



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 June 2014
Russian
Original: Arabic/Chinese/English/
French/Russian/Spanish

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 40 предварительного первоначального перечня*

**Необходимость прекращения экономической,
торговой и финансовой блокады, введенной
Соединенными Штатами Америки против Кубы**

Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 68/8, озаглавленной «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении данной резолюции в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и представить его Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии.

В настоящем докладе воспроизводятся ответы правительств и органов системы Организации Объединенных Наций на просьбу Генерального секретаря о представлении информации по этому вопросу.

* A/69/50.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	8
II. Ответы, полученные от правительств	8
Австралия	8
Азербайджан	8
Албания	9
Алжир	9
Ангола	9
Андорра	10
Антигуа и Барбуда	10
Аргентина	11
Армения	12
Афганистан	12
Багамские Острова	12
Бангладеш	13
Барбадос	13
Бахрейн	13
Беларусь	13
Белиз	16
Бенин	16
Боливия (Многонациональное Государство)	17
Босния и Герцеговина	19
Ботсвана	19
Бразилия	19
Бруней-Даруссалам	21
Буркина-Фасо	21
Бурунди	22
Бывшая югославская Республика Македония	22
Вануату	22
Венесуэла (Боливарианская Республика)	22
Вьетнам	25
Габон	26
Гайана	26

Гаити	27
Гамбия	27
Гана	28
Гватемала	29
Гвинея	29
Гвинея-Бисау	29
Гондурас	30
Государство Палестина	30
Гренада	31
Грузия	32
Демократическая Республика Конго	32
Джибути	32
Доминика	32
Доминиканская Республика	33
Европейский Союз	33
Египет	34
Замбия	34
Зимбабве	35
Йемен	36
Индия	36
Индонезия	37
Иордания	37
Иран (Исламская Республика)	37
Кабо-Верде	39
Казахстан	39
Камбоджа	40
Камерун	40
Катар	40
Кения	41
Кирибати	41
Китай	41
Колумбия	42
Коморские Острова	43

Конго	43
Корейская Народно-Демократическая Республика	44
Коста-Рика	45
Кот-д'Ивуар	46
Куба	46
Кувейт	82
Кыргызстан	82
Лаосская Народно-Демократическая Республика	83
Лесото	83
Либерия	83
Ливан	84
Лихтенштейн	84
Маврикий	84
Мавритания	85
Мадагаскар	85
Малави	85
Малайзия	85
Мали	86
Мальдивские Острова	86
Марокко	86
Мексика	87
Мозамбик	88
Монако	88
Монголия	88
Мьянма	88
Намибия	89
Науру	90
Непал	90
Нигер	90
Нигерия	91
Никарагуа	91
Новая Зеландия	92
Норвегия	92

Объединенная Республика Танзания	93
Объединенные Арабские Эмираты	93
Оман	93
Пакистан	94
Панама	94
Папуа — Новая Гвинея	94
Парагвай	95
Перу	95
Республика Корея	96
Республика Молдова	96
Российская Федерация	96
Руанда	97
Сальвадор	97
Самоа	98
Сан-Марино	99
Сан-Томе и Принсипи	99
Свазиленд	99
Святой Престол	100
Сейшельские Острова	100
Сенегал	101
Сент-Винсент и Гренадины	101
Сент-Китс и Невис	102
Сент-Люсия	103
Сербия	103
Сингапур	103
Сирийская Арабская Республика	104
Соломоновы Острова	106
Сомали	106
Судан	106
Суринам	108
Сьерра-Леоне	108
Таджикистан	108
Таиланд	109

Тимор-Лешти	109
Того	110
Тонга	110
Тринидад и Тобаго	110
Тувалу	111
Тунис	111
Туркменистан	112
Турция	112
Уганда	112
Уругвай	112
Фиджи	113
Филиппины	114
Хорватия	114
Центральноафриканская Республика	114
Чад	114
Черногория	115
Чили	115
Шри-Ланка	116
Эквадор	116
Экваториальная Гвинея	117
Эритрея	117
Эфиопия	118
Южная Африка	118
Ямайка	119
Япония	119
III. Ответы, полученные от органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций	121
Всемирная метеорологическая организация	121
Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения	121
Всемирная организация интеллектуальной собственности	128
Всемирная продовольственная программа	130
Всемирная торговая организация	133
Всемирная туристская организация	134

Всемирный почтовый союз	136
Детский фонд Организации Объединенных Наций	136
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	137
Международная морская организация	143
Международная организация гражданской авиации	144
Международная организация труда	145
Международное агентство по атомной энергии	146
Международный союз электросвязи	146
Международный фонд сельскохозяйственного развития	146
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	147
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	148
Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	148
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	149
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	149
Программа развития Организации Объединенных Наций	152
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	157
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	164
Управление Координатора-резидента системы Организации Объединенных Наций по вопросам оперативной деятельности в целях развития, Куба	164
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	167
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	168
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	169

I. Введение

1. В своей резолюции 68/8, озаглавленной «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении указанной резолюции в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права и представить его Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии.

2. В соответствии с этой просьбой в вербальной ноте от 1 апреля 2014 года Генеральный секретарь предложил правительствам и органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций представить любую информацию, которую они пожелают сообщить, в связи с подготовкой его доклада. Еще одна вербальная нота была разослана 30 мая 2014 года.

3. В настоящем докладе воспроизводятся ответы правительств и органов и учреждений Организации Объединенных Наций, полученные по состоянию на 7 июля 2014 года. Ответы, полученные после этой даты, будут воспроизведены в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2014 года]

Правительство Австралии вновь заявляет о своей позиции поддержки резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. С 1996 года правительство Австралии неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению торговой блокады Кубы. В Австралии не имеется каких бы то ни было торговых или экономических законов или мер, которые ограничивали бы или тормозили торговлю с Кубой или обмен с этой страной инвестиционными потоками.

Азербайджан

[Подлинный текст на английском языке]
[5 мая 2014 года]

Азербайджанская Республика твердо поддерживает в своей внешней политике нормы и принципы международного права.

Азербайджанская Республика поддерживает дружественные дипломатические, экономические и торговые отношения с Республикой Куба. В Азербайджане не принимаются и не применяются никакие законы или меры, направленные против Кубы, которые запрещали бы экономические, торговые и финансовые отношения между Азербайджаном и Кубой. Азербайджан будет продолжать принимать надлежащие меры по укреплению сотрудничества и развитию дружественных отношений с Кубой.

Албания

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июля 2014 года]

Республика Албания, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права, в полной мере выполняет резолюцию 68/8 и не имеет и не применяет никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле резолюции.

Алжир

[Подлинный текст на французском языке]
[2 июня 2014 года]

Алжир, касаясь ежегодно принимаемой резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, подтверждает свою позицию признания необходимости прекращения применения этого одностороннего акта, противоречащего принципам Устава Организации Объединенных Наций и международному праву.

Алжир выражает свою озабоченность в связи с драматическими последствиями этого решения, препятствующего экономическому и социальному развитию кубинского народа.

Международное сообщество неизменно посредством ежегодных резолюций Генеральной Ассамблеи высказывается в поддержку права Кубы, как и всех других государств — членов Организации Объединенных Наций, пользоваться свободой торговли и судоходства, а также развивать обмены со своими торговыми партнерами.

Движение неприсоединившихся стран подтвердило в ходе Конференции на уровне министров, состоявшейся в Алжире 28–29 мая 2014 года по теме «Укрепление солидарности в интересах мира и процветания», свое стремление строить мир во всем мире, в котором не будет места экстерриториальным мерам, направленным на усиление блокады, введенной в отношении Кубы.

Алжир, стремящийся к миру и сотрудничеству между народами, присоединяет свой голос к призыву международного сообщества с требованием положить конец этой столь несправедливой и не отвечающей требованиям времени блокаде, действию которой одно из государств — членов Организации Объединенных Наций подвергается на протяжении уже более чем полувека.

Ангола

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Республика Ангола вновь заявляет о важности прекращения экономической и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Республика Ангола подтверждает свою приверженность делу обеспечения уважения, поддержания и пропаганды принципов Устава Организации Объеди-

ненных Наций и положений международных законов, поскольку они образуют основу многосторонности и коллективных усилий по поддержанию мира и международной безопасности, содействию экономическому росту и соблюдению прав человека и основных свобод.

В этой связи Республика Ангола вновь заявляет о своей озабоченности в связи с продолжением экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, которая по-прежнему препятствует кубинскому народу в осуществлении им своего права на свободное определение своей собственной политической и экономической системы, а также в очередной раз заявляет о необходимости незамедлительного прекращения этой односторонней меры, которая создает серьезные препятствия для развития и воплощения в жизнь законных надежд кубинского народа.

Республика Ангола вновь выражает признание усилиям Генерального секретаря, направленным на прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении Кубы Соединенными Штатами Америки, которая была начата в 1962 году и которая продолжается вплоть до сегодняшнего дня.

Республика Ангола вновь заявляет о своей безусловной поддержке осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 2 и 3 резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, и пользуется настоящей возможностью для того, чтобы вновь обратиться к международному сообществу с призывом удвоить свои усилия по поощрению конструктивного и транспарентного диалога между двумя странами, с тем чтобы достичь целей всех резолюций, которые уже приняты Организацией Объединенных Наций по этому вопросу.

Андорра

[Подлинный текст на английском языке]
[16 мая 2014 года]

Правительство Княжества Андорра никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер, которые упоминаются в преамбуле к резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. С учетом этого правительство Княжества Андорра неизменно голосует за вышеупомянутую резолюцию и подтверждает свою твердую приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Антигуа и Барбуда

[Подлинный текст на английском языке]
[21 мая 2014 года]

Правительство Антигуа и Барбуды неизменно сохраняет приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, и в частности принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Правительство Антигуа и Барбуды выражает свою озабоченность по поводу продолжения осуществления экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, несмотря на тот факт, что подавляющее большинство государств-

членов поддержали резолюцию 68/8, предыдущие резолюции, направленные против блокады, а также другие соответствующие международные договоры.

Далее, в соответствии с пунктом 2 резолюции 68/8 правительство Антигуа и Барбуды по-прежнему воздерживается от принятия или применения законов и мер такого рода, о которых говорится в преамбуле вышеупомянутой резолюции, в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, в которых, в частности, подтверждается свобода торговли и судоходства.

Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]
[19 мая 2014 года]

Аргентина поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу об экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы. Кроме того, она выступает против блокады на региональных форумах и в рамках других международных организаций (Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), Иbero-американское сообщество наций и Латиноамериканская-карибская экономическая система (ЛАЭС)). Наша страна в полной мере соблюдает положения Устава Организации Объединенных Наций, нормы международного права и принципы многосторонности. Оказываемая Аргентиной поддержка Кубе образует одну из основ механизма наших двусторонних отношений.

В этой связи следует напомнить о «Специальной декларации по вопросу о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», которая была не так давно принята в ходе Второй встречи на высшем уровне СЕЛАК, которая проходила 28–29 января 2014 года в Гаване, а также «Специальное заявление о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной правительством Соединенных Штатов Америки против Кубы, включая применение закона Хелмса-Бэртона» (Закон о свободе и солидарности с Кубой), которое было принято в ходе двадцать третьей Иbero-американской встречи на высшем уровне 18–19 октября 2013 года в Панаме.

С другой стороны, в Аргентине 5 сентября 1997 года был принят закон № 24.871, в котором определены юридические рамки, регулирующие действие на территории страны законов других стран. В первой статье закона говорится, что иностранные законы экстерриториального действия, направленные на установление экономической блокады или ограничение инвестиций в той или иной стране в целях достижения смены правительства страны или воздействия на ее право на самоопределение, являются абсолютно недействительными и не имеющими юридической силы. Американская блокада Кубы осуществляется в силу федеральных законов, в частности закона Торричелли (Закон о кубинской демократии) от октября 1992 года, и закона Хелмса-Бэртона (Закон о демократической солидарности и кубинской свободе) от марта 1996 года.

Правительство Аргентинской Республики в полной мере выполняет положения резолюции 68/8 и предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи по

вопросу об экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы. За все это время не было отмечено ни единого случая нарушения их положений.

Армения

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2014 года]

В национальной законодательной базе Армении не принимается и не применяется никаких законов или положений, о которых говорится в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи и которые могут оказать деструктивное влияние на экономическое и социальное развитие Кубы.

Правительство Республики Армения, которая сама, являясь жертвой продолжающейся блокады со стороны Турции и Азербайджана, неоднократно выражало свое осуждение политики экономических блокад и закрытия границ.

Афганистан

[Подлинный текст на французском языке]
[23 июня 2014 года]

Правительство Афганистана никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер такого рода, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи; в соответствии с обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которые, в частности, подтверждают свободу торговли и судоходства.

По этой причине правительство Афганистана неизменно голосует за вышеупомянутую резолюцию и подтверждает свою приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Афганистан считает, что разногласия и проблемы между государствами должны урегулироваться путем диалога и переговоров.

Багамские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[13 июня 2014 года]

Содружество Багамских Островов поддерживает нормальные дипломатические и торговые отношения с Республикой Куба.

На Багамских Островах не принимается и не применяется никаких законов или мер, направленных против Кубы, которые запрещали бы экономические, торговые или финансовые связи между Багамскими Островами и Республикой Куба.

В этой связи Багамские Острова напоминают и подтверждают позицию региональных и межрегиональных органов, таких как Карибское сообщество, африканских, карибских и тихоокеанских государств и Движения неприсоединившихся стран.

Бангладеш

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2014 года]

Правительство Бангладеш не принимает и не применяет никаких законов или мер такого рода, которые упоминаются в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Бангладеш неизменно поддерживает в Ассамблее эту резолюцию и голосует за нее.

Барбадос

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2014 года]

Правительство Барбадоса не принимает никаких законов, которые каким-либо образом ограничивали бы свободу торговли и судоходства с Кубой.

Барбадос последовательно голосует за указанную резолюцию с тех пор, как она была впервые представлена в Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии в 1991 году.

Бахрейн

[Подлинный текст на арабском языке]
[5 мая 2014 года]

Королевство Бахрейн голосовало за резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи. Оно поступило таким образом в соответствии со своими обязательствами, вытекающими из целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, основу которых образует сотрудничество между государствами, постоянные усилия по укреплению дружественных отношений и принцип невмешательства в их внутренние дела.

Действуя в духе этих положений, Королевство Бахрейн полностью поддержало указанную резолюцию. Эта принципиальная позиция вытекает из его убеждения в том, что Совет Безопасности является международным органом, несущим ответственность за принятие решений относительно применения мер в соответствии со статьями 41 и 42 Устава, которые касаются поддержания и восстановления международного мира и безопасности.

Беларусь

[Подлинный текст на русском языке]
[22 мая 2014 года]

Республика Беларусь неизменно осуждает односторонние экономические меры как средство политического и экономического давления на развивающиеся страны, считая их идущими вразрез с основными принципами международного права, а также принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документов. Односторонняя блокада Республики Куба и применение Соединенными Штатами Америки односторонних принудительных мер в отношении других стран не только тормозит

развитие кубинской экономики, но и ущемляет права и законные интересы кубинских граждан и, тем самым, создает неприемлемое препятствие достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи Республика Беларусь призывает к скорейшему прекращению экономической, финансовой и торговой блокады в отношении Республики Куба со стороны Соединенных Штатов Америки. Отмена санкций могла бы стать одной из предпосылок к дальнейшей нормализации межгосударственных отношений между Соединенными Штатами Америки и Республикой Куба.

Республика Беларусь неоднократно подчеркивала недопустимость применения мер экономического принуждения и рассматривает экономические санкции как метод политического давления на суверенное государство.

Введение Соединенными Штатами Америки экономических санкций в отношении Кубы не соответствует ряду международных обязательств и создает искусственные барьеры в торговле, препятствуя развитию.

Республика Беларусь, также как и Куба, на себе испытала и продолжает испытывать негативные последствия введения Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом экономических санкций, которые направлены прежде всего на ущемление прав простых граждан Республики Беларусь.

Такие действия Соединенных Штатов Америки и Европейского союза идут вразрез с положениями Устава Организации Объединенных Наций. В частности, статья 4 Главы I Устава гласит, что «Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций».

Действия Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы также нарушают принципы Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятой резолюцией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2625 (XXV) 24 октября 1970 года. В частности Принцип, касающийся обязанности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, гласит: «Ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение экономических, политических мер или мер любого иного характера с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав и получения от этого каких бы то ни было преимуществ. Ни одно государство не должно также организовывать, разжигать, финансировать, подстрекать или допускать подрывную, террористическую или вооруженную деятельность, направленную на насильственное свержение строя другого государства, равно как и способствовать ей, а также вмешиваться во внутреннюю борьбу в другом государстве».

В соответствии с Принципом Декларации об обязанностях государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, где «Государства сотрудничают в экономической, социальной и культурной областях, а также в области науки и техники и содействуют прогрессу в мире в области культуры и образования государства должны сотрудничать

ничать в деле оказания содействия экономическому росту во всем мире, особенно в развивающихся странах», ограничительные меры Европейского союза и Соединенных Штатов Америки нарушают право Беларуси на развитие.

Односторонние санкции, методы экономического давления и принуждения на отдельные независимые государства являются контрпродуктивной мерой и могут привести к нагнетанию напряженности в отношениях между суверенными государствами и на международной арене в целом.

Республика Беларусь выступает за равноправный взаимоуважительный диалог, который будет способствовать решению возникающих разногласий.

Несмотря на четкий сигнал международного сообщества о необходимости прекращения, экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, Организация Объединенных Наций недостаточно реагирует на волонтаристские действия Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы и других суверенных государств, побуждая тем самым и западные страны к использованию такой же пагубной практики в качестве методики подчинения независимой политики других государств своим политическим амбициям.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций активно продвигает инициативу “Rights Up Front”. Реализация этой инициативы в контексте отмены экономических санкций в отношении некоторых государств, в том числе в отношении Кубы, должно стать реальным примером полезности такой инициативы о должном реагировании Организации Объединенных Наций на нарушения прав человека.

В соответствии с резолюцией 19/32 Совета Организации Объединенных Наций по правам человека 5 апреля 2013 года в г. Женеве прошла интерактивная дискуссия о влиянии односторонних принудительных мер на права человека. По ее итогам подготовлен доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/24/20). В доклад отмечается, что участники мероприятия были единодушны в оценках политики односторонних принудительных мер, которые ведут, в первую очередь, к нарушению таких прав человека, как право на питание, труд, здравоохранение и образование. Таким образом, как отмечено в докладе, ни в чем не повинное гражданское население не только не получает поддержки в отстаивании своих прав, но и оказывается дважды наказанным.

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и другие высокие чиновники Организации Объединенных Наций должны принимать адекватные меры по недопущению использования отдельными государствами экономических санкций и односторонних принудительных мер в отношении других независимых стран, в том числе в отношении Кубы.

Белиз

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2014 года]

Белиз подтверждает свою абсолютную приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела и свободу международной торговли и судоходства, которые также образуют основополагающие принципы международного права. Строго соблюдая положения Устава и нормы международного права, Белиз последовательно выступает в поддержку резолюций, принимаемых по вопросу об осуществляемой против Кубы блокады, и в полной мере их выполняет, не прибегая к экстерриториальному применению законов и мер и отрицая такую практику. Продолжающиеся попытки изолировать Кубу вопреки ежегодно принимаемым при подавляющей поддержке со стороны государств — членом Организации Объединенных Наций резолюциям представляют собой вопиющее нарушение принципов многосторонности и политической воли международного сообщества.

Белиз и Куба поддерживают конструктивные и взаимовыгодные партнерские отношения, которые приносят конкретную пользу нашим народам. Кроме того, проводимая нами политика взаимодействия подкрепляется по линии регионального сотрудничества между Карибским сообществом и Кубой.

Бенин

[Подлинный текст на французском языке]
[22 мая 2014 года]

Бенин, являющийся демократической, миролюбивой и придерживающейся принципов равенства и справедливости и прав человека страной, твердо верит в диалог как в единственное средство урегулирования споров и восстановления доверия между государствами.

Он в полной мере придерживается принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и считает, что в соответствии с требованиями современности государства должны действовать совместно в духе солидарности для обеспечения счастья людей.

По этой причине правительство Республики Бенин, которое никогда не принимало законов, ограничивающих свободу торговли с Кубой, в полной мере поддерживает резолюцию 68/8 по вопросу о «Необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы» и считает, что односторонние меры, введенные против этой страны, должны быть отменены без каких бы то ни было условий, с тем чтобы помочь кубинскому народу достичь процветания и активнее участвовать в развитии страны и в международном сотрудничестве.

Бенин поддерживает с Кубой, как и с большинством стран, придерживающихся принципов мира и справедливости, дружественные отношения эффективного сотрудничества и стремится к их укреплению.

Бенин не принимает никаких мер по ограничению контактов с этой страной и призывает к скорейшему прекращению экономической, торговой и фи-

нансовой блокады Кубы в соответствии с постоянно повторяющимся требованием большинства членов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец страданиям кубинского народа, которые вызваны блокадой, и позволить стране в полной мере участвовать в развитии и в международной торговле, а также в построении лучшего мира для всех людей.

Боливия (Многонациональное Государство)

[Подлинный текст на испанском языке]
[19 мая 2014 года]

Пункт 2 резолюции 68/8

Правительство Многонационального Государства Боливия в очередной раз выступает с решительным осуждением применения законов, правил, нормативных положений и односторонних мер некоторыми государствами или группой государств, которые направлены на проведение экономической, торговой и финансовой блокады какого-либо государства, а также против использования односторонних принудительных мер, дезинформации и возбуждения вражды в какой-либо одной стране по отношению к другой.

В соответствии с принципами суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые изложены в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, Боливия неизменно самым решительным образом осуждает политику блокады и экономической войны, которую проводит правительство Соединенных Штатов Америки против Кубы в нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

Игнорирование резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых международное сообщество практически единодушно осуждает одностороннюю блокаду, осуществляемую правительством Соединенных Штатов Америки, бросает вызов всей системе, демонстрируя, что есть страны, которые извлекают для себя пользу из создания данного органа, однако при этом не считаются со все более усиливающимся возражением почти всех его членов.

В этой связи Многонациональное Государство Боливия в духе солидарности в полной мере поддерживает борьбу, которую ведет на международной арене Куба, и выражает свою неизменную поддержку резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Многонациональное Государство Боливия также выражает свою приверженность принципу юридического равенства всех государств в отношении их суверенитета и заявляет, что во всех спорах экономического, политического и какого-либо иного характера необходимо соблюдать неизменное уважение.

Отношения между Многонациональным Государством Боливия и Кубой поддерживаются на высоком уровне с момента восстановления дипломатических отношений между Боливией и Кубой в 1983 году, причем особое внимание уделяется областям образования и здравоохранения, ориентированным на наиболее обездоленные слои населения страны, в которых в период с 2006 года был отмечен значительный рост осуществляемого Кубой в Боливии сотрудничества, в частности технического, а также прямого финансового взаимодействия.

Боливия и Куба поддерживают отношения сотрудничества и взаимопомощи на основе принципов «Боливарианской альтернативы для стран Американского континента» (АЛБА) и Договора о торговле между народами (ДТН).

За восьмилетний период до октября 2013 года была оказана бесплатная медицинская помощь 59 276 681 человеку; и в рамках Операции «Милагро» было произведено 659 068 операций по исправлению зрения — также на безвозмездной основе, благодаря которым было восстановлено или улучшено зрение боливийцев различного происхождения или социального положения.

Сотрудничество по линии подготовки людских ресурсов осуществляется в рамках программы стипендий, по линии которой было отмечено небывалое увеличение числа стипендий для боливийских студентов с низким уровнем дохода и для студентов из сельских районов, из числа крестьян и из числа коренного населения, посредством разработанных в последнее время новых проектов, а также проектов, получивших дальнейшее развитие в рамках существующего сотрудничества, по мере того как число боливийских стипендиатов на Кубе в настоящее время составляет 5834 человека в различных областях — по большей части в сферах культуры и медицины, — а остальные 10 процентов приходится на другие учебные области. Часть этих стипендиатов уже проходит обучение в Боливии и находится на заключительном этапе курса медицинского образования, который предшествует их работе в своих странах. Кроме того, 192 168 человек приняли участие в национальной программе обучения грамотности «Да, я могу продолжать», которая осуществляется в национальном масштабе в девяти провинциях и 337 муниципиях Боливии.

С учетом вышесказанного Многонациональное Государство Боливия вновь заявляет о своей неизменной поддержке принятия в очередной раз резолюции, в которой говорится о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, что станет важным вкладом в усиление и поддержку международного требования о том, чтобы Соединенные Штаты Америки прекратили осуществление этой несправедливой и незаконной политики, направленной против кубинского народа.

В этой связи Многонациональное Государство Боливия твердо заявляет, что осуществляемая Соединенными Штатами Америки блокада Кубы должна быть прекращена без условий, в одностороннем порядке и незамедлительно.

Пункт 3 резолюции 68/8

Правительство Многонационального Государства Боливия никогда не принимало законов или каких-либо мер, противоречащих духу резолюции 68/8, и выражает сожаление в связи с тем, что другие государства прибегают к такой незаконной, вредоносной и бесчеловечной практике, идущей вразрез с нормами международного права.

Пункт 4 резолюции 68/8

Правительство Многонационального Государства Боливия призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в соответствии с вышеупомянутым пунктом продолжать информировать государства-члены и различные соответствующие органы о негативных последствиях политики и практики экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, осуществляе-

мой правительством Соединенных Штатов Америки в отношении этой суверенной страны, которая не только ущемляет суверенитет других государств — членов Организации Объединенных Наций, но также ставит под сомнение саму суть Устава Организации Объединенных Наций, его принципы и цели.

Босния и Герцеговина

[Подлинный текст на английском языке]
[13 мая 2014 года]

Подтверждая свою неизменную приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права, Босния и Герцеговина никогда не принимала и не применяла законов, положений, мер или актов, имеющих экстерриториальное действие или затрагивающих суверенитет какого-либо другого государства — члена Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в преамбуле резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Босния и Герцеговина неизменно поддерживает в Генеральной Ассамблее вышеупомянутую резолюцию и голосует за нее.

Ботсвана

[Подлинный текст на английском языке]
[24 апреля 2014 года]

Республика Ботсвана никогда не принимала, не применяла и не осуществляла какие-либо законы и меры такого рода, которые упоминаются в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, и не имеет таких намерений. Как явствует из ее голосования по вышеупомянутой резолюции, Ботсвана выступает против продолжающегося принятия и применения таких экстерриториальных мер и в этой связи поддерживает требование о немедленном прекращении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Бразилия

[Подлинный текст на английском языке]
[11 июня 2014 года]

Бразилия вновь заявляет о твердом осуждении экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении Кубы, а также экстерриториального применения национальных торговых законов и осуществления дискриминационной торговой практики.

В соответствии с резолюциями 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7, 59/11, 60/12, 61/11, 62/3, 63/7, 64/6, 65/6, 66/6, 67/4 и 68/8 Бразилия не принимает и не применяет никакие законы, положения или меры экстерриториального характера, которые могли бы затронуть суверенитет других государств и законные интересы юридических и физических лиц, входящих в их юрисдикцию, а также свободу торговли и судоходства. Юридическая система Бразилии не признает законности применения мер такого экстерриториального действия.

Кроме того, правительства, которые не выполняют резолюцию 68/8, должны незамедлительно принять дальнейшие меры по искоренению дискриминационной торговой практики и прекращению объявленной в одностороннем порядке экономической, торговой и финансовой блокады.

Правительство Бразилии выражает твердую приверженность средствам дипломатии, мирного урегулирования споров, экономического и торгового сотрудничества и примата принципов и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также соблюдению международного права.

Правительство Бразилии не только выступает против экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, но также развивает с этой страной растущие экономические связи. Эти связи основаны на убежденности в том, что надлежащий путь оказания поддержки Кубе заключается в интеграции этой страны в экономические международные потоки. Правительство Бразилии продолжает осуществление двусторонних проектов в областях инвестирования, торговли и предоставления официального финансирования.

Бразилия и все правительства Латинской Америки и Карибского бассейна осуждают блокаду Кубы, которая серьезно затрагивает положение кубинского народа. Эта позиция вновь была изложена в Декларации Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), которая была принята на Встрече на высшем уровне глав государств и правительств, состоявшейся в Гаване в январе 2014 года. Позднее СЕЛАК также вновь заявило о своем всестороннем и твердом осуждении практики составления в одностороннем порядке списков с обвинением государств в том, что они якобы поддерживают и финансируют терроризм, и настоятельно призвало правительство Соединенных Штатов Америки покончить с этой практикой.

В соответствии с резолюцией 68/8 Бразилия считает неотложной задачей положить конец принятию и осуществлению односторонних мер. Помимо их негативных последствий для населения подвергающихся санкциям стран, экстерриториальный характер этих мер явно противоречит основным принципам международного права и надлежащего сосуществования народов, что подразумевает уважение суверенитета и свободы торговли и судоходства.

Санкции и блокады причиняют вред населению затрагиваемых ими стран, особенно беднейших, которые испытывают на себе последствия таких односторонних мер, которые проявляются в форме экономической нестабильности, неопределенности и безработицы. Финансовые учреждения в разных странах мира подвергаются наказанию штрафами за оказание услуг компаниям, которые работают с кубинскими клиентами, что наносит колоссальный ущерб перспективам экономического роста этой страны и социальным возможностям кубинских граждан. Такие меры демонстрируют их весьма ограниченную действенность в плане достижения результатов, которые оправдали бы их применение.

Санкции и другие односторонние меры также негативно сказываются на регулярном осуществлении дипломатических функций Кубы в Соединенных Штатах Америки, а также на дипломатической деятельности многих иностранных посольств на Кубе — в силу необоснованных ограничений, введенных в отношении финансовых учреждений, которые имеют штаб-квартиры или отделения в Соединенных Штатах. Этот вопрос недавно был затронут в проекте ре-

золюции Группы 77 и Китая, озаглавленной «Повышение эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций». В соответствии с Соглашением со страной пребывания, которое было подписано с Организацией Объединенных Наций, Соединенные Штаты Америки обязались уважать принцип равенства перед законом, который гарантирует равное распределение прав и привилегий в отношении дипломатических миссий. Однако нормативные положения, недавно введенные в отношении местных американских банков, не соблюдают этот принцип.

Квалифицированное большинство голосов за принятие резолюции 68/8 в Генеральной Ассамблее бесспорно свидетельствует о решительной поддержке международным сообществом требования об отмене блокады Кубы — в особой степени, с учетом незаконного характера блокады в том, что касается принципов международного права и правил системы многосторонней торговли. Активизация экономических связей с Кубой без каких бы то ни было условий является правильным путем, которым должны следовать все страны, заинтересованные в поддержке развития Острова и улучшении условий жизни миллионов кубинских граждан.

Бруней-Даруссалам

[Подлинный текст на английском языке]
[16 мая 2014 года]

Бруней-Даруссалам подтверждает свою поддержку всех резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к прекращению торговой блокады Кубы. Бруней-Даруссалам неизменно выступает против одностороннего применения санкций в отношении государств-членов, поскольку это негативно сказывается на их экономическом и социальном развитии. Бруней-Даруссалам считает, что такие санкции противоречат нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций.

Буркина-Фасо

[Подлинный текст на французском языке]
[27 мая 2014 года]

Республика Куба на протяжении многих лет является жертвой экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки, последствия которой являются разрушительными как для населения Кубы, так и для ее экономики. Эта блокада, которая нарушает принципы суверенитета государств, также противоречит нормативным положениям Всемирной торговой организации (ВТО).

Эти односторонние меры, идущие вразрез с основными нормами международного права, международного гуманитарного права, Устава Организации Объединенных Наций и стандартами и принципами мирных отношений между государствами, не могут быть приемлемым решением для урегулирования разногласий.

Буркина-Фасо призывает к прекращению блокады и предлагает соответствующим сторонам пойти по пути диалога в целях мирного разрешения суще-

ствующих между ними разногласий в соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций.

Буркина-Фасо в соответствии с положениями Устава и нормами международного права никогда не принимала и не применяла законов или мер такого рода, о которых говорится в преамбуле резолюции 68/8.

Бурунди

[Подлинный текст на французском языке]
[6 июня 2014 года]

Позиция правительства Бурунди неизменно заключается в требовании отмены блокады.

Бывшая югославская Республика Македония

[Подлинный текст на английском языке]
[9 июля 2014 года]

Республика Македония в полной мере осуществляет положения резолюции 68/8.

Вануату

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Вануату хотело бы заявить, что оно продолжает придерживаться своей позиции в поддержку «необходимости прекращения экономического, торгового и финансового эмбарго, введенного Соединенными Штатами Америки против Кубы». Вануату поддерживает взаимоотношения с Кубой и укрепляет связи с ней на основе сотрудничества Юг-Юг. Вануату не применяет каких-либо законов или мер против Кубы и призывает другие государства также отказаться от принятия таких мер, в то же время оказывая помощь Кубе в достижении ее целей в области развития.

Кроме того, правительство хотело бы напомнить о принципах Устава Организации Объединенных Наций, подтвердить веру в основные права человека, достоинство и ценность человеческой личности, равные права мужчин и женщин и больших и малых государств и призвать все государства прекратить эмбарго против Кубы во всех его проявлениях и дать возможность ее правительству и народу достойно жить и поддерживать и укреплять мир и безопасность во всем мире.

Венесуэла (Боливарианская Республика)

[Подлинный текст на испанском языке]
[23 мая 2014 года]

Боливарианская Республика Венесуэла не применяет и не будет применять односторонних экстерриториальных мер, которые нарушают права других государств на суверенитет и политическую независимость, а также права чело-

века их жителей в соответствии с конституционными принципами, которые обеспечивают функционирование государства согласно идеалам гуманизма, сотрудничества, солидарности между народами и твердой приверженности миру в строгом соответствии с нормами и принципами международного права.

Правительство Венесуэлы подтверждает свой решительный отказ от принятия односторонних мер, имеющих экстерриториальные последствия, на том основании, что такие действия нарушают нормы и принципы международного права, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документах, и нарушают свободу торговли и судоходства, а также правила международной торговли.

Кроме того, правительство Венесуэлы вновь подтверждает свое осуждение применения Соединенными Штатами Америки экстерриториальных положений, предусмотренных в законах Торричелли и Хелмса-Бэртона, которые за последние два десятилетия причинили кубинской экономике серьезный дополнительный ущерб в том, что касается экономических отношений этой страны с третьими странами и дочерними компаниями Соединенных Штатов.

С 1991 года Венесуэла решительно поддержала 22 резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей подавляющим большинством голосов, а также заявления, принятые на других политических форумах в поддержку отказа от подобных действий, имеющих враждебный характер и направленных на подрыв мирного сосуществования между народами и системы международного права.

Правительство Боливарианской Республики вновь обращается к президенту Соединенных Штатов Америки Бараку Обаме с призывом обеспечить, чтобы правительство этой страны прекратило безжалостную экономическую, торговую и финансовую блокаду, которой его страна подвергает братский народ Кубы. Возможный благоприятный ответ на этот призыв международного сообщества продемонстрировал бы приверженность Соединенных Штатов соблюдению норм международного права в полном соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

Политика конфронтации, продвигаемая и применяемая Соединенными Штатами Америки на протяжении десятилетий, негативно влияет на благосостояние кубинского народа, права человека которого страдают в результате принятия этих незаконных мер. В этой связи правительство Боливарианской Республики Венесуэла призывает Соединенные Штаты строго соблюдать резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7, 59/11, 60/12, 61/11, 62/3, 63/7, 64/6, 65/6, 66/6, 67/4 и 68/8.

Соответственно, Боливарианская Республика Венесуэла вновь осуждает усиление экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которое никоим образом не способствует установлению необходимой атмосферы диалога и сотрудничества, которая должна преобладать в международных отношениях между суверенными и независимыми государствами в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, в которой содержится Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества

между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

В этой связи правительство Боливарианской Республики выражает сожаление по поводу того, что в сентябре 2013 года администрация президента Барака Обамы приняла решение продлить еще на один год действие экономических санкций в отношении Республики Куба. Кроме того, оно с обеспокоенностью отмечает меры, применяемые правительством Соединенных Штатов Америки с декабря 2012 года и заключающиеся в установлении несправедливых и незаконных штрафов в отношении банковских учреждений, действующих на этом карибском острове, под предлогом якобы имеющих место нарушений режима односторонних экономических, торговых и финансовых санкций.

Согласно информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 68/8, блокада привела к существенным экономическим и финансовым потерям в объеме более одного миллиарда долларов США.

Эти решения, имеющие характер наказания, включают также установленный властями Соединенных Штатов запрет на продажу Кубе технического оборудования для системы здравоохранения. Таким образом, правительство Соединенных Штатов Америки, придерживаясь своей агрессивной политики, грубо нарушает права человека кубинского народа, и в частности право на здоровье, на основе установления эмбарго на продажу оборудования и медикаментов этой братской латиноамериканской стране.

Боливарианская Республика Венесуэла одобряет неоднократные заявления Движения неприсоединения и заявления, сделанные на 23-й Латиноамериканской встрече глав государств и правительств, втором Саммите глав государств и правительств стран Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) и VI Саммите Ассоциации карибских государств (АКГ), среди прочих форумов, в знак протеста против применения односторонних мер экстерриториального характера, противоречащих диалогу и сотрудничеству как конкретным проявлениям транспарентного и всеобъемлющего многостороннего подхода.

Кроме того, следует отметить Декларацию второго Саммита глав государств и правительств стран — членов СЕЛАК, состоявшегося в Гаване 28 и 29 января 2014 года, в которой его участники заявили следующее:

«...Мы подтверждаем свой решительный протест против применения односторонних принудительных мер и вновь заявляем о своей солидарности с Республикой Куба и в этой связи вновь обращаемся с призывом к правительству Соединенных Штатов Америки положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, осуществляемой против этой братской страны на протяжении более пяти десятилетий».

Кроме того, 17 декабря 2013 года главы государств и правительств стран-участников Боливарианского альянса для народов нашей Америки — Торгового договора народов (АЛБА-ТДН) и «Петрокарибе», встретившись на внеочередном саммите в Каракасе, приняли Декларацию, в которой заявили о полной солидарности с этим братским латиноамериканским народом:

«подтверждая свою поддержку Кубы и солидарность с ней, страны-члены АЛБА-ТДН и «Петрокарибе», в рамках шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в очередной раз выразили протест против осуществляемой Соединенными Штатами несправедливой и незаконной политики блокады Кубы».

Венесуэла убеждена, что международное сообщество должно по-прежнему требовать прекращения реализации односторонних принудительных мер, направленных на ущемление суверенного права государств принимать решения в соответствии с правом на самоопределение, особенностями своей политической и социальной системы, жизненными реалиями и характерными чертами своих стран и народов. Следует учесть, что ни при каких обстоятельствах нельзя лишать народы их средств к существованию и развитию.

Наконец, Боливарианская Республика Венесуэла подтверждает свою твердую приверженность безусловному уважению норм и принципов международного права, и в этой связи она вновь обращается с призывом к правительству Соединенных Штатов Америки выполнить положения 22 резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, и положить конец безжалостной и преступной экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы, незаконно осуществляемой на протяжении более пятидесяти лет.

Вьетнам

[Подлинный текст на английском языке]

[22 мая 2014 года]

Политика блокады и эмбарго в отношении Кубы, проводимая Соединенными Штатами Америки на протяжении целого ряда десятилетий в нарушение норм международного права в целом и права свободной торговли в частности, противоречит основополагающим принципам Устава Организации Объединенных Наций и общему стремлению стран всего мира к установлению конструктивных и равноправных международных отношений независимо от их политической системы и на основе уважения права каждой страны выбирать свой собственный путь развития.

Генеральная Ассамблея на протяжении вот уже многих лет подряд подавляющим большинством голосов принимает резолюции, в которых к Соединенным Штатам обращено требование прекратить введенную ими экономическую, торговую и финансовую блокаду и отказаться от применения политики и законов сохранения блокады и эмбарго против Кубы, и последней резолюцией в этом ряду является резолюция 68/8, которая была принята 188 голосами.

Вьетнам считает, что разногласия между Соединенными Штатами и Кубой должны быть урегулированы путем диалога и переговоров в духе взаимного уважения, уважения независимости каждой из сторон, суверенитета и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Вьетнам вновь заявляет о своей решительной поддержке соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и рассчитывает, что Организация Объединенных Наций вскоре выдвинет конкретные инициативы и предложит меры по оперативному осуществлению принятых резолюций с целью немедленного прекращения блокады и эмбарго против Кубы.

Вьетнам в очередной раз заявляет, что он поддерживает с народом Кубы отношения дружбы, сотрудничества и солидарности и будет совместно с другими стремиться к миру, свободе и справедливости народами мира прилагать все усилия, чтобы помочь кубинскому народу преодолеть последствия этой аморальной и противоправной политики блокады и эмбарго.

Габон

[Подлинный текст на французском языке]
[16 мая 2014 года]

Габон проголосовал за принятие резолюции 68/8. Тем самым он действовал в соответствии со своими обязательствами, установленными Уставом Организации Объединенных Наций, и согласно закрепленным в нем целям и принципам, лежащим в основе сотрудничества между государствами, и постоянно стремился поощрять дружественные отношения между государствами и невмешательство в их внутренние дела.

Габон по-прежнему испытывает озабоченность как продолжением применения мер, направленных на усиление и расширение блокады Кубы, так и ее последствиями для населения страны и кубинцев, проживающих за ее пределами.

Габон искренне стремится к соблюдению и осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в которых находит свое отражение коллективная позиция в отношении необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, что также даст Кубе возможность участвовать в международной торговле и воспользоваться ее благами.

Кроме того, Габон призывает международное сообщество и далее прилагать усилия к тому, чтобы эти две страны начали конструктивный диалог, направленный на установление отношений между Кубой и Соединенными Штатами Америки.

Гайана

[Подлинный текст на английском языке]
[7 мая 2014 года]

Правительство Гайаны последовательно демонстрирует свое неизменное уважение и поддержку целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая цели и принципы, упоминаемые в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

В этой связи Гайана не вводила в действие никаких законов и не осуществляла политику и какие-либо практические меры, экстерриториальные последствия которых затрагивали бы суверенитет других государств.

Кроме того, Гайана принципиально придерживается последовательной позиции решительного осуждения экономической, финансовой и торговой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, и вновь обращается с призывом к прекращению такой политики. Гайана выступает за процесс диалога между Соединенными Штатами Америки и Кубой.

Правительство Гайаны неукоснительно выполняет и полностью поддерживает резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Гаити

[Подлинный текст на французском языке]
[17 апреля 2014 года]

Республика Гаити по-прежнему воздерживается от принятия и применения такого рода законов и мер, упоминаемых в преамбуле данной резолюции, в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву.

Гамбия

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 2014 года]

Правительство Гамбии никогда не принимало и не применяло никаких законов или мер, о которых говорится в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. В этой связи Гамбия выступает против дальнейшего принятия или применения в отношении Кубы таких законов, нормативных актов и мер, которые ограничивают свободу международной торговли и судоходства. Блокада Кубы противоречит основополагающим принципам международного права, международного гуманитарного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также нормам и положениям, регулирующим мирные отношения между государствами, и является нарушением принципов суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела других государств-членов. Блокада не имеет никаких правовых или моральных оправданий, поскольку она продолжает нарушать основные права кубинского народа на обретение экономической свободы и развитие; ей необходимо положить конец.

В этой связи Гамбия как ответственный член международного сообщества присоединяется к другим государствам-членам в их призыве к немедленной отмене или прекращению действия таких законов, мер и политики, которые ограничивают свободу международной торговли и судоходства, поскольку они противоречат целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права.

Мы искренне стремимся к тому, чтобы соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых находит свое отражение коллективная позиция в отношении необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, соблюдались и осуществлялись без дальнейших задержек.

Гана

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Республика Гана желает подтвердить свою солидарность с правительством и народом Кубы в призыве к немедленному прекращению экономической, торговой и финансовой блокады, которую Соединенные Штаты Америки осуществляют на протяжении последних 50 лет. Позиция Ганы заключается в твердой убежденности, что односторонняя блокада, проводимая Соединенными Штатами против Кубы, противоречит обязательствам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права.

Гана, во исполнение резолюции 68/8 и других соответствующих резолюций, воздерживается от принятия и применения каких бы то ни было законов или осуществления каких бы то ни было мер, которые могли бы негативным образом повлиять на экономические, политические и социальные интересы Кубы. Посредством ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей резолюций международное сообщество неизменно высказывает призыв к немедленному прекращению блокады, с тем чтобы позволить Кубе свободно устанавливать с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций деловые и экономические отношения, с тем чтобы повысить уровень благосостояния своего народа.

Неприемлемая с моральной точки зрения блокада Кубы очевидным образом противоречит двум главным принципам международного права — принципу невмешательства во внутренние дела государств другими государствами — членами Организации Объединенных Наций и основополагающему праву всех государств как суверенных и равноправных определять свои собственные стратегии социального и экономического развития. Исходя из собственной принципиальной позиции Ганы в отношении права на независимость государств — членов Организации Объединенных Наций, правительство проявляет твердую приверженность этим принципам и будет и впредь поддерживать глобальные усилия, направленные на прекращение такой необоснованной односторонней меры против уважаемого члена сообщества государств.

Несмотря на экономическую, финансовую и торговую блокаду, Куба поддерживает сердечные и по-настоящему взаимовыгодные отношения с несколькими африканскими странами, включая и Гану. Отношения между Ганой и Кубой с течением времени укреплялись в рамках важных программ технического и научного сотрудничества в областях здравоохранения, образования и сельского хозяйства, что оказывает колоссальную помощь национальным усилиям в области развития.

Соответственно, международные проблемы и события подтвердили важность сотрудничества, многосторонности, взаимозависимости и многообразия во всех глобальных мероприятиях. Поэтому всем государствам следует помнить о значении каждой страны, вне зависимости от ее размера и могущества, дабы обеспечивать, чтобы связи между государствами в рамках сообщества наций основывались на взаимном уважении и достоинстве.

Международное сообщество должно прилагать усилия по прекращению страданий кубинского народа, поскольку эти люди также заслуживают того, чтобы пользоваться плодами своей тяжелой работы и приверженности делу со-

циальной справедливости. Таким образом, Гана присоединяется к другим международным образованиям, вновь обращаясь с призывом к Соединенным Штатам Америки прекратить блокаду Кубы, с тем чтобы предоставить этой стране возможности для использования существующих в рамках глобальных экономических отношений возможностей на благо своего народа.

Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 мая 2014 года]

Во исполнение резолюции 68/8 Республика Гватемала хотела бы сообщить, что Государство Гватемала не принимало и ни применяло каких-либо законов или мер, противоречащих целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, таким как, например, принцип свободы международной торговли и судоходства.

В связи с вышесказанным Гватемала хотела бы заявить, что правовых или нормативных препятствий для осуществления свободного транзита или свободной торговли между Гватемалой и Кубой не существует.

Таким образом, Гватемала отвергает какие-либо односторонние меры, которые противоречат принципам свободной торговли и международного права, и призывает те страны, в национальной правовой системе которых по-прежнему содержатся эти положения, принять необходимые меры к их отмене или аннулированию.

Гвинея

[Подлинный текст на французском языке]
[13 июня 2014 года]

Правительство Республики Гвинея по-прежнему обеспокоено сохранением экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против кубинского народа несколько десятилетий назад. Будучи верна своим международным обязательствам, Гвинея вновь торжественно заявляет о своей приверженности принципам равенства, суверенитета государств и невмешательства в их внутренние дела и требует незамедлительной и безусловной отмены этой несправедливой блокады, которая причинила столько страданий кубинскому народу.

В этой связи Республика Гвинея намерена голосовать за все резолюции, в которых будет вновь подтверждена необходимость прекращения этой блокады.

Гвинея-Бисау

[Подлинный текст на французском языке]
[2 июня 2014 года]

Гвинея-Бисау вновь заявляет, что дискриминационная торговая практика и экстерриториальное применение национальных законов идет вразрез с необходимостью поддержания диалога и реализации принципов и целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Правительство Гвинеи-Бисау не голосовало за резолюции, направленные против Кубы, и не осуществляло на национальном уровне механизмов, имеющих своей целью введение санкций, поскольку они носят односторонний характер и противоречат нормам международного права, касающимся свободы торговли и судоходства.

Вместе с тем наша страна сожалеет о том, что эта блокада, которая продолжается вот уже более 54 лет, по-прежнему наносит кубинскому народу серьезный ущерб в сфере экономики, финансов, здравоохранения и в других областях.

Несмотря на то, что за последние годы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосов своих членов приняла ряд резолюций в поддержку отмены блокады, Соединенные Штаты Америки по-прежнему не проявляют никаких признаков гибкости, упорно проводя политику экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Республика Гвинея-Бисау признает важное значение, придаваемое Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций этому вопросу, и призывает неукоснительно соблюдать данную резолюцию.

Кроме того, она призывает международное сообщество и далее прилагать усилия к тому, чтобы эти две страны начали конструктивный диалог, направленный на установление отношений между этими двумя государствами.

Гондурас

[Подлинный текст на испанском языке]
[8 мая 2014 года]

В соответствии со своими обязательствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций и нормами международного права правительство Гондураса не принимает и не применяет в отношении других государств законы и односторонние меры экономического и торгового характера, затрагивающие свободное развитие международной торговли.

Государство Палестина

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июля 2014 года]

Государство Палестина, которое по-прежнему страдает от разрушительных гуманитарных, экономических и связанных с развитием последствий блокады, осуществляемой Израилем, оккупирующей державой, на протяжении уже более чем семи лет на оккупированной палестинской территории, подтверждает свою принципиальную позицию в поддержку резолюции 68/8 и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также позиций, которых придерживаются Движение неприсоединения и Группа 77 и Китай, требуя прекращения торговой блокады, несправедливо введенной против Республики Куба.

Кроме того, Государство Палестина, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного пра-

ва, заявляет, что оно никогда не принимало и не применяло законы или меры такого рода, которые упоминаются в преамбуле к резолюции 68/8.

Государство Палестина поддерживает всесторонние дипломатические отношения с Республикой Куба и намерено и впредь стремиться укреплять с Республикой Куба политические, экономические и культурные связи.

Гренада

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 2014 года]

Гренада уважает суверенное право всех государств на свободу торговли и судоходства. Наша страна по-прежнему неукоснительно соблюдает принципы Устава Организации Объединенных Наций, подтвержденные международным правом, не принимая и не применяя никаких законов, противоречащих этим свободам.

В связи с этим Гренада не может мириться с действиями любого государства, стремящегося к принятию и осуществлению таких законов для своей собственной политической и экономической выгоды.

Гренада и Куба более 35 лет поддерживают тесные братские отношения. В связи с этим экономическая, финансовая и торговая блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против этой страны, вызывает у нас серьезное беспокойство из-за связанных с ней огромных издержек для кубинского народа. Штрафы, недавно наложенные властями Соединенных Штатов на ряд компаний за операции, которые якобы нарушают блокаду, ясно свидетельствуют о том, что жесткие меры против Кубы продолжают упорно применяться. Очевидно, что они тщательно отслеживаются и неукоснительно соблюдаются.

Гренада относится к Кубе с уважением и, безусловно, восхищается этой страной, которая, будучи вынужденной в течение свыше 50 лет терпеть вызванные блокадой суровые лишения и серьезные проблемы, воздерживается от осуществления ответных мер в отношении народа Соединенных Штатов Америки. Куба проявляет солидарность с развивающимися странами, в том числе с Гренадой, предлагая конкретную и далеко идущую помощь, несмотря на свои собственные экономические трудности.

Гренада присоединяется к настоятельному призыву подавляющего большинства государств поддержать резолюцию 68/8 в целях немедленного прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Республики Куба.

Кубинский народ, равно как и все другие страны, безусловно, заслуживает возможности развивать свое общество так, как он считает нужным.

Грузия

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июня 2014 года]

Грузия вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8. Грузия не принимала и не применяла в отношении Кубы законов и не осуществляла в ее отношении мер, которые бы воспрещали или ограничивали развитие экономических, торговых или финансовых отношений между Кубой и Грузией.

Демократическая Республика Конго

[Подлинный текст на французском языке]
[22 мая 2014 года]

Демократическая Республика Конго подтверждает свою позицию осуждения любых действий, поддерживающих блокаду.

Фактически осуществляемая на протяжении более полувека блокада является препятствием для социально-экономического развития, что имеет серьезные последствия для кубинского народа, противоречит принципам Устава и нормам международного права, включая международное гуманитарное право.

Кроме того, Демократическая Республика Конго разделяет волю международного сообщества, которая нашла свое выражение в принятии 188 государствами-членами резолюции 68/8, и, соответственно, поддерживает любую новую резолюцию, направленную на прекращение вышеупомянутой блокады.

Джибути

[Подлинный текст на английском языке]
[21 мая 2014 года]

Республика Джибути желает подтвердить свою глубокую приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Далее, Республика Джибути голосовала за принятие резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, и, соответственно, не принимает и не применяет никаких законов такого рода, которые упоминаются в преамбуле вышеупомянутой резолюции, и, в силу этого, необходимости отмены или признания недействительными таких законов или мер не существует.

Доминика

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2014 года]

Содружество Доминики не принимает и не применяет никаких законов или мер, которые каким бы то ни было образом могли бы ограничивать свободу торговли и судоходства с Республикой Куба.

Правительство Содружества Доминики решительно осуждает экстерриториальное применение национальных законов, свидетельствующее о неуважении к суверенитету других государств и подрывающее его. Доминика считает, что такие действия противоречат Уставу Организации Объединенных Наций,

международному праву и обычаям и принципам суверенного равенства, мирного сосуществования и невмешательства во внутренние дела других государств.

Правительство Доминики с уважением относится к Кубе как к члену Организации Объединенных Наций, Боливарианского альянса для народов нашей Америки (АЛБА) и братскому народу Карибского моря. Прочные исторические связи и солидарность в ряде областей сотрудничества, как то образование, здравоохранение и спорт, способствовали формированию дружеских связей между нашими народами.

Содружество Доминики последовательно и безоговорочно проголосовало за резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи. Содружество Доминики выражает неизменную озабоченность по поводу трудностей и гуманитарных страданий, причиняемых продолжающимся односторонним осуществлением блокады Кубы, несмотря на подавляющую международную поддержку многочисленных резолюций, требующих прекращения этой блокады.

Доминиканская Республика

[Подлинный текст на испанском языке]
[28 мая 2014 года]

Доминиканская Республика в рамках различных международных и региональных форумов заявляла, что строит свои международные отношения на основе норм и принципов самоопределения народов и суверенитета государств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права, и по этой причине не одобряет, не принимает и не применяет никакие положения, которые создавали бы вмешательство во внутренние дела государств.

Европейский союз

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2014 года]

Европейский союз считает, что торговая политика Соединенных Штатов в отношении Кубы является преимущественно вопросом двусторонних отношений. Вместе с тем Европейский союз и его государства-члены недвусмысленно заявили о том, что они выступают против экстерриториального распространения введенной Соединенными Штатами блокады в том виде, в каком она предусмотрена в Законе о кубинской демократии 1992 года и Законе Хелмса-Бэртона 1996 года.

Необходимо особо отметить, что в ноябре 1996 года Совет министров Европейского союза принял постановление и совместное решение о защите интересов физических или юридических лиц, являющихся резидентами Европейского союза, от экстерриториального действия Закона Хелмса-Бэртона, которые налагают запрет на выполнение положений этого закона. Кроме того, 18 мая 1998 года на встрече стран — членов Европейского союза и Соединенных Штатов Америки на высшем уровне в Лондоне был согласован пакет мер, охватывающих изъятия из разделов III и IV Закона Хелмса-Бэртона; достигнута договоренность в отношении того, что администрация Соединенных Штатов будет воздерживаться в будущем от принятия подобных экстерриториальных

законов; и достигнуто понимание в отношении мер укрепления защиты инвестиций. Европейский союз, как и прежде, настоятельно призывает Соединенные Штаты выполнить свою часть обязательств в соответствии с договоренностями от 18 мая 1998 года.

Египет

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Арабская Республика Египет голосовала за резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи в соответствии со своей позицией, предусматривающей, что односторонние санкции, применяемые вне рамок Организации Объединенных Наций, не являются приемлемым для Египта образом действий. Блокада, осуществляемая Соединенными Штатами Америки против Кубы, является морально неоправданной, юридически неприемлемой и идущей вразрез с нормами международного права. Блокада представляет собой явное нарушение принципов многосторонности и идет вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций, принципами суверенитета и территориальной целостности и принципами взаимного доверия.

Причиняемый блокадой ущерб Кубе является колоссальным. Он затрагивает важнейшие сектора ее экономики, а также негативно сказывается на благосостоянии ее народа. Блокада также имеет негативные последствия для компаний и граждан третьих стран. Эти экстерриториальные последствия ущемляют суверенные права многих государств-членов. Египет глубоко обеспокоен расширением экстерриториального характера блокады, что является еще одним аргументом за скорейшее прекращение этих необоснованных санкций.

Замбия

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Замбия по-прежнему серьезно обеспокоена тем, что после 52 лет эмбарго, несмотря на 22 резолюции Генеральной Ассамблеи с призывом к прекращению односторонних принудительных мер против Кубы, в действительности мало что изменилось. В соответствии с нормами международного права, включая резолюции, ежегодного принимаемые подавляющим большинством голосов, Замбия настоятельно призывает все страны, до сих пор осуществляющие такие санкции, принять меры к их незамедлительному прекращению.

Замбия выражает сожаление в связи с неописуемыми страданиями, причиненными кубинскому народу в результате применения на протяжении десятилетий экономического, торгового и финансового эмбарго. В частности, было существенно ограничено право кубинского народа выбирать собственный путь развития. В этой связи Замбия считает, что одностороннему эмбарго против Кубы не должно быть места на этапе определения глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года. Поэтому Замбия решительно поддерживает решения Организации Объединенных Наций, и особенно резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи, последнюю по этому вопросу, в которой

подтверждается настоятельный призыв положить конец санкциям в отношении Кубы.

Замбия по-прежнему обеспокоена продолжающимся принятием и применением таких законов и положений, как закон Хелмса-Бэртона 1996 года, экстерриториальные последствия которых затрагивают суверенитет третьих государств, законные интересы юридических и физических лиц, подпадающих под их юрисдикцию, а также свободу торговли и судоходства.

Замбия заверяет Кубу в своей солидарности по этому вопросу и приветствует принятие правительством Кубы в марте 2014 года закона, направленного на дальнейшее привлечение иностранных инвестиций и ослабление ограничений на поездки.

Зимбабве

[Подлинный текст на английском языке]
[15 мая 2014 года]

Зимбабве присоединяется к остальным членам Организации Объединенных Наций, выражая свою глубокую озабоченность по поводу продолжения экономической блокады Республики Куба. Экономическая блокада, осуществляемая на протяжении более чем полувека, продолжает оказывать негативное воздействие на Республику Куба и ее народ. Эмбарго по-прежнему остается серьезным препятствием для торговли и наращивания потенциала в области экономического развития Кубы.

Зимбабве разделяет мнение большинства членов Организации Объединенных Наций о том, что блокада является грубым нарушением основополагающих норм международного права и противоречит принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, а также всем нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами. Таким образом, блокада противоречит принципам суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела. Кроме того, экономическая блокада против Кубы противоречит общепринятым правилам международной торговли. Начиная с 1992 года подавляющее большинство членов международного сообщества последовательно выступает против торгового эмбарго против Кубы и в то же время требует его безоговорочной отмены. Зимбабве придерживается мнения, что продолжение экономической блокады Кубы является неоправданным и необоснованным.

Зимбабве присоединяется также к государствам-членам, которые выступают против принятия и применения национальных законов экстерриториального характера и всех прочих принудительных экономических мер, включая односторонние санкции, направленные в основном против развивающихся стран, которые пытаются утвердить свой суверенитет. Как жертва этих непродуманных, незаконных и аморальных санкций Зимбабве полностью осознает их последствия, и в этой связи она призывает государства-члены воздерживаться от принятия и применения таких законов и мер.

Соответственно, Зимбабве вместе с другими государствами-членами призывает к немедленной и безоговорочной отмене экономической блокады против Кубы. Республика Куба, как и любое другое суверенное государство, долж-

на иметь возможность свободно определять свой собственный путь социально-экономического развития.

Йемен

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 2014 года]

Правительство Йеменской Республики подтверждает свою глубокую приверженность принципам, содержащимся в Уставе Организации Объединенных Наций, и принципам международного права, касающимся национального суверенитета, отказа от агрессии, невмешательства во внутренние дела государств, взаимного уважения, мирного сосуществования и урегулирования споров между государствами мирными средствами.

Правительство Йемена поддерживает усилия Генерального секретаря по обеспечению эффективных средств для осуществления резолюции 68/8, направленные на принятие международным сообществом эффективных мер по пресечению применения односторонних экономических мер как средства экономического и политического принуждения развивающихся стран.

Следует отметить, что на протяжении примерно 35 лет Республика Йемен имеет великолепные дипломатические отношения с братской Республикой Куба в экономической, социальной и культурной областях. Йемен неизменно стремился развивать и укреплять эти отношения на благо совместных интересов обеих стран и их народов. Йемен заключил несколько двусторонних соглашений о сотрудничестве с братской Республикой Куба в дипломатической, экономической, культурной и медицинской областях. Благодаря заключению этих соглашений граждане Кубы направлялись в Йемен, а на Кубу отправлялись группы с целью прохождения обучения; кроме того, имело место активное сотрудничество в ряде других областей.

Индия

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Индия никогда не принимала и не применяла такого рода законов, упомянутых в преамбуле к вышеуказанной резолюции, поэтому у нее нет необходимости отменять такие законы или меры или прекращать их действие.

Индия последовательно выступает против принятия странами любых односторонних мер, посягающих на суверенитет других стран. К ним относятся и любые попытки экстерриториального применения законов одной страны в отношении других суверенных стран.

Индия напоминает о заключительных документах по данному вопросу, принятых на шестнадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, проведенной 26–31 августа 2012 года в Тегеране, а также о других решениях по этому вопросу, принятых на высоком уровне в рамках Движения неприсоединившихся стран, и настоятельно призывает международное сообщество принять все необходимые меры для защиты суверенных прав всех стран.

Индонезия

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2014 года]

Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, привела к значительным экономическим и социальным трудностям для кубинского народа, особенно для таких уязвимых групп, как дети, женщины и пожилые люди.

Сохранение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, является нарушением принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела, положений международного гуманитарного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также норм и принципов, регулирующих мирные отношения между государствами.

Индонезия настоятельно призывает государства, применяющие законы и меры экстерриториального характера, которые затрагивают суверенитет других государств, законные интересы их подданных или других лиц, находящихся под их юрисдикцией, а также свободу торговли и судоходства, отказаться от таких действий. Индонезия по-прежнему поддерживает эту резолюцию и вновь призывает к незамедлительному прекращению такой блокады.

Иордания

[Подлинный текст на английском языке]
[30 июня 2014 года]

Иорданское Хашимитское Королевство не применяет законов или мер такого рода, которые упоминаются в резолюции 68/8.

Правительство Иорданского Хашимитского Королевства неизменно голосует за вышеупомянутую резолюцию и подтверждает свою приверженность принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Иран (Исламская Республика)

[Подлинный текст на английском языке]
[7 мая 2014 года]

Правительство Исламской Республики Иран вновь заявляет о том, что сохранение осуществляемых против Кубы экономических, торговых и финансовых санкций, несмотря на ежегодно принимаемую Генеральной Ассамблеей резолюцию с призывом к отмене и прекращению правительством Соединенных Штатов Америки осуществляемой против Кубы блокады, является вопросом, вызывающим глубокое разочарование.

Правительство Исламской Республики Иран твердо убеждено в том, что введенная против Кубы экономическая, торговая и финансовая блокада противоречит принципам международного права, регулирующим отношения между государствами, и идет вразрез с буквой и духом Устава Организации Объединенных Наций, в котором содержится призыв к укреплению солидарности, сотрудничества и дружественных отношений между государствами и к урегулированию разногласий и проблем в отношениях между странами мирными сред-

ствами и путем диалога на основе равенства и взаимного уважения суверенитета государств-членов.

Блокада по-прежнему сдерживает усилия правительства и народа Кубы, направленные на искоренение нищеты и голода и на развитие здравоохранения и образования, которые являются необходимыми средствами для достижения экономического и социального развития, и продолжает негативно сказываться на условиях жизни и правах человека кубинского народа и сдерживает усилия кубинского правительства по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Эта блокада, которая длится уже несколько десятилетий, ставит под серьезную угрозу законные права и интересы Кубы и других государств, а также свободу торговли и судоходства и преследует единственную цель — подвергнуть кубинский народ, особенно женщин и детей, колоссальным лишениям и страданиям, и поэтому она должна быть незамедлительно прекращена, как того требуют все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

Более того, сохранение режима блокады является более неоправданным, чем когда бы то ни было, и заслуживает более решительного осуждения на международном уровне в условиях, когда международное сообщество сталкивается с такими серьезными проблемами, как последствия мирового финансово-экономического кризиса и продовольственного кризиса, а также обострением в результате этих кризисов проблем роста нищеты, безработицы и голода. Помимо этого, принятие Генеральной Ассамблеей соответствующих резолюций, которые в течение многих лет получают столь широкую поддержку, свидетельствует о том, что международное сообщество решительно выступает против применения односторонних экономических мер принуждения в целом и введенной против Кубы экономической, торговой и финансовой блокады в частности. Это является также свидетельством растущей солидарности с правительством и народом Кубы в стремлении прекратить эту противоправную и бесчеловечную блокаду.

Исламская Республика Иран напоминает также о заключительном документе, который был принят на проведенной 26–31 августа 2012 года Встрече на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран в Тегеране и в котором главы государств и правительств стран — участниц Движения неприсоединившихся стран вновь призвали правительство Соединенных Штатов Америки положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной в отношении Кубы, поскольку эта блокада не только носит односторонний характер и противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, международному праву и принципу добрососедства, но и наносит огромный материальный и экономический ущерб народу Кубы. Они вновь призвали к обеспечению строгого соблюдения резолюций Генеральной Ассамблеи. Кроме того, главы государств и правительств стран — участниц Движения неприсоединившихся стран выразили глубокую обеспокоенность по поводу расширения экстерриториального характера блокады, введенной против Кубы, и осудили принятые правительством Соединенных Штатов меры по ее ужесточению, а также все другие меры, принятые в последнее время правительством Соединенных Штатов против народа Кубы. Они вновь заявили, что эти меры являют-

ся нарушением суверенитета Кубы и грубым нарушением прав человека ее народа.

Признавая, что санкции противоречат принципам международного права, суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и мирного сосуществования государств, Исламская Республика Иран по-прежнему выступает против односторонних экономических и торговых мер, применяемых Соединенными Штатами Америки в отношении других стран, а также против экстерриториального применения и последствий таких национальных законов, затрагивающих суверенитет других государств, включая недавнюю инициативу правительства Соединенных Штатов, а именно проект Агентства Соединенных Штатов Америки по международному развитию под названием «Сунсунео», направленный на свержение правительства Кубы.

Исламская Республика Иран, которая и сама подвергается экономическим мерам принуждения, разделяет озабоченность правительства и народа Кубы и в этой связи подчеркивает необходимость безотлагательного прекращения таких мер и обеспечения всестороннего осуществления положений резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Кабо-Верде

[Подлинный текст на английском языке]

[9 мая 2014 года]

Республика Кабо-Верде в соответствии с принципами, закрепленными в Национальной конституции, и согласно духу Устава Организации Объединенных Наций, в котором поощряется солидарность, сотрудничество и дружественные отношения между странами и народами, никогда не принимала и не применяла законы или меры такого рода, которые упоминаются в преамбуле резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Казахстан

[Подлинный текст на английском языке]

[27 мая 2014 года]

В своей внешней политике Казахстан руководствуется принципами международного права и выступает в поддержку прав государств следовать собственной модели развития.

Казахстан решительно осуждает любые односторонние действия, затрагивающие суверенитет другого государства.

Казахстан никогда не принимал никаких законодательных положений, которые бы ограничивали или сдерживали развитие других стран, в том числе в экономической, торговой и финансовой сферах.

В этой связи Казахстан наряду с подавляющим большинством членов международного сообщества призывает снять блокаду Кубы и отменить любые акты, которые противоречат принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Камбоджа

[Подлинный текст на английском языке]
[16 июня 2014 года]

Королевское правительство Камбоджи неоднократно высказывало свою твердую позицию в поддержку безусловной отмены необоснованных санкций, введенных в отношении кубинского народа.

Королевское правительство Камбоджи считает, что осуществляемая на протяжении длительного времени блокада причиняет колоссальные страдания и экономические потери ни в чем не повинному кубинскому народу. Поэтому Королевское правительство Камбоджи вновь требует прекращения этой необоснованной блокады.

В этой связи Королевское правительство Камбоджи желает обратиться ко всем государствам — членам Организации Объединенных Наций с призывом принять надлежащие меры по осуществлению вышеупомянутой резолюции.

Камерун

[Подлинный текст на французском языке]
[17 июня 2014 года]

Камерун твердо придерживается принципа суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы торговли, которые закреплены во многих международно-правовых документах.

В соответствии с положениями резолюции 68/8 и предыдущих резолюций по этому вопросу и во исполнение вышеупомянутых принципов Камерун никогда не принимал ни законодательных, ни каких бы то ни было мер, направленных на усиление или расширение блокады Кубы.

Камерун, который неизменно голосует за прекращение блокады, поддерживает превосходные отношения дружбы и сотрудничества с Кубой.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[12 мая 2014 года]

Позиция Государства Катар в отношении настоящей резолюции остается неизменной: Государство Катар полностью поддерживает резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи. Государство Катар решительно поддерживает нормы и принципы международного права в своей внешней политике и проводит политику полного соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Поэтому Катар не принимает и не применяет никаких законов или мер, противоречащих положениям этой резолюции.

Кения

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Кении вновь заявляет о своем неприятии односторонних принудительных мер, идущих вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Кения никогда не принимала и не применяла в одностороннем порядке каких-либо законов и мер, имеющих экстерриториальные последствия для суверенитета других государств.

Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций и других организаций выступают за прекращение экономической, торговой и финансовой блокады Кубы. Кения разделяет и поддерживает принципы сохранения дружественных отношений, в том числе в сфере торговли, между странами в интересах укрепления мира и безопасности в качестве важнейших элементов социального и экономического развития всех народов.

Кения будет и далее выступать против блокады Кубы, которая имеет негативные последствия для граждан Кубы, и, руководствуясь позицией Африканского союза, призывает незамедлительно снять многолетнюю и необоснованную экономическую и торговую блокаду Кубы, с тем чтобы эта страна могла воспользоваться всеми законными возможностями в интересах обеспечения своего устойчивого развития.

Кирибати

[Подлинный текст на английском языке]
[23 апреля 2014 года]

В резолюции отражаются моральные и гуманитарные принципы, которые в случае их реализации будут способствовать улучшению общих условий жизни и повышению благосостояния кубинского народа.

Китай

[Подлинный текст на китайском языке]
[21 мая 2014 года]

На протяжении 22 лет подряд Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов принимает резолюцию о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, настоятельно предлагая всем странам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права отменить или прекратить действие любых законов и мер, которые имеют экстерриториальные последствия, затрагивающие суверенитет других государств, законные права и интересы юридических или физических лиц, находящихся под их юрисдикцией, а также свободу торговли и судоходства.

Однако, к сожалению, все эти годы такие резолюции эффективно не выполнялись, а экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против Кубы Соединенными Штатами Америки, до сих пор не отменена. Это не толь-

ко серьезно подрывает цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и идет вразрез с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, но и наносит огромный экономический и финансовый ущерб Кубе. Это служит препятствием для усилий кубинского народа по искоренению нищеты, содействию своему экономическому и социальному развитию и достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; это нарушает право кубинского народа на выживание и развитие и негативно влияет на нормальные экономические, торговые и финансовые отношения между Кубой и другими странами. В то время, когда оживление мировой экономики является слабым и международное сообщество сталкивается с серьезными проблемами, обусловленными продовольственным и энергетическим кризисами и изменением климата, блокада и санкции в отношении Кубы как никогда выглядят необоснованными.

Китай неизменно заявляет, что международное сообщество должно развивать взаимоотношения с учетом целей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, должно уважать право всех стран независимо выбирать свою социальную систему и путь развития и противостоять введению военных, политических, экономических и иных санкций против стран в одностороннем порядке. Со своей стороны, Китай всегда строго соблюдал и выполнял соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Китай и Куба поддерживают нормальные экономические и торговые отношения и осуществляют личные обмены, а взаимовыгодное дружественное сотрудничество в различных областях продолжает расширяться. Такой подход согласуется с чаяниями обоих народов и способствует экономическому и социальному развитию Кубы.

В условиях многополярного мира, экономической глобализации, культурного многообразия и демократизации международных отношений в этом заключается необратимая тенденция к установлению связей и сотрудничества на равноправной основе между всеми странами. Когда у стран возникают разногласия, то оптимальными средствами достижения урегулирования является диалог на равных и дружественные консультации. Как и большинство других стран, Китай надеется, что Соединенные Штаты Америки, согласно целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи в самое кратчайшее время прекратят свою блокаду Кубы, и надеется также, что связи между этими двумя странами будут продолжать улучшаться, тем самым способствуя стабильности и развитию во всем регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

Колумбия

[Подлинный текст испанском языке]
[15 мая 2014 года]

29 октября 2013 года Колумбия проголосовала за проект резолюции, озаглавленный «Необходимость прекращения экономической торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», в соответствии со своей традиционной позицией, которой правительство Колумбии придерживается в отношении этой резолюции.

Также, в соответствии с указанной резолюцией и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, наша страна не принимает и не применяет никакие законы или односторонние меры против Кубы или какого-либо другого государства-члена, что отвечает нашей политике уважения международного права и соблюдения принципов политической независимости, самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других стран.

Соответственно, Колумбия поощряет независимую разработку внутренней политики каждой страны и считает необходимым прекратить все меры, угрожающие экономическому и торговому развитию и благосостоянию населения.

Колумбия считает исключительно важным, чтобы государства-члены способствовали установлению отношений сотрудничества и дружбы на основе многосторонности и соблюдения принципа суверенного равенства и других положений, закрепленных в Главе I Устава Организации Объединенных Наций.

Коморские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[20 мая 2014 года]

Правительство Союза Коморских Островов подтверждает свои обязательства согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответственно не принимает и не применяет такого рода законы или положения, экстерриториальные последствия которых затрагивали бы суверенитет других государств. В силу этого правительство Коморских Островов поддерживает требование о незамедлительном прекращении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Конго

[Подлинный текст на французском языке]
[17 апреля 2014 года]

Республика Конго поддерживает превосходные отношения со всеми странами мира в соответствии с принципами мирного сосуществования и международного сотрудничества в духе Устава Организации Объединенных Наций.

С этой целью Республика Конго поощряет мирное урегулирование споров на основе диалога, терпимости и взаимопонимания между всеми сторонами.

По этой причине правительство Республики Конго осуждает блокаду и односторонние меры, которым в одностороннем порядке на протяжении уже нескольких десятилетий подвергается Республика Куба и которые противоречат принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

В силу вышеизложенного правительство Республики Конго призывает к немедленной отмене блокады, введенной против Республики Куба. Конго вновь заявляет о своей солидарности с правительством и народом Кубы и поддерживает все рекомендации относительно отмены таких мер согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

Корейская Народно-Демократическая Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[16 апреля 2014 года]

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики неизменно занимает позицию неприятия одностороннего введения любых видов санкций, включая экономическую, торговую и финансовую блокаду, против суверенных государств.

Имеющая односторонний и экстерриториальный характер блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, представляет собой очевидное ущемление суверенитета Кубы и бесспорное нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ограничивает свободу торговли и судоходства и нарушает наиболее основополагающие нормы сосуществования и взаимоуважения между суверенными государствами, а также представляет собой нарушение прав человека, лишая народ этой страны права на жизнь и права на развитие, и в силу этого заслуживает серьезного осуждения со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Осуществляемая Соединенными Штатами блокада Кубы, которая продолжается уже более половины века, нанесла серьезный ущерб в размере 1126 млрд. долл. США в экономической и социальной областях Кубы, а также негативно сказывается и на третьих странах, которые поддерживают с Кубой нормальные экономические и торговые отношения, по-прежнему являясь таким образом главным препятствием для социально-экономического развития страны и благосостояния ее народа. По этой причине преступная, негуманная и являющаяся анахронизмом политика блокады Соединенными Штатами Америки Кубы должна быть незамедлительно прекращена согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и требованиям международного сообщества.

Прекращение односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, является сегодня единодушным требованием государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Кубу, которая стремится к устойчивому развитию в условиях мира.

Прекращение односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, осуществляемой Соединенными Штатами Америки против Кубы, является единодушным требованием государств — членов Организации Объединенных Наций, включая Кубу, которые стремятся к устойчивому развитию в условиях мира.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики полностью поддерживает усилия правительства и народа Кубы, направленные на прекращение осуществляемой Соединенными Штатами Америки блокады, и намеревается и впредь продолжать расширять и развивать экономические и торговые связи с Кубой в будущем.

Корейская Народно-Демократическая Республика вновь заявляет о своей поддержке и солидарности с борьбой правительства и народа Кубы за нацио-

нальное достоинство и суверенитет против односторонней блокады со стороны Соединенных Штатов.

Коста-Рика

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 мая 2014 года]

Коста-Рика в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, поддерживала в Генеральной Ассамблее резолюцию 68/8 и предыдущие принятые резолюции по вопросу о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы, в частности с использованием Закона Хелмса-Бэртона, который Коста-Рика рассматривает как беспорное препятствие для международной торговли.

Эта позиция является частью нынешней политики Коста-Рики, которая выступает за необходимость искоренения одностороннего и экстерриториального применения национальных мер тем или иным государством посредством навязывания третьим странам своих законов и нормативных положений.

Коста-Рика твердо убеждена в том, что лишь посредством диалога и многосторонних механизмов могут урегулироваться разногласия между странами, и вновь заявляет о своем полном осуждении односторонних мер, применяемых каким-либо одним государством против другого. Коста-Рика неоднократно заявляла, что любые политические, экономические и военные санкции, вводимые в отношении каких-либо государств, должны иметь под собой решения или рекомендации, вынесенные Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей.

Коста-Рика на национальном уровне не применяет никаких специальных мер по осуществлению резолюции 68/8, поскольку никаких подобных мер и не требуется, однако в своих выступлениях на международном уровне неизменно заявляет о необходимости отмены экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, указывая, что за многие десятилетия ее осуществления в большей степени от нее страдает население.

Коста-Рика выступает в защиту права на самоопределение и осуждает любые действия, которые негативно сказываются на мирном населении. В то же время Коста-Рика признает необходимость того, чтобы кубинские органы власти добились прогресса в плане обеспечения демократических стандартов при условии всестороннего соблюдения прав человека и основных свобод.

Коста-Рика в соответствии со своей политикой соблюдения норм международного права и приверженности принципам политической независимости, самоопределения, невмешательства во внутренние дела других стран вновь заявляет о своей поддержке систематически высказываемого международным сообществом требования об отмене экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Следует напомнить, что в ходе второй встречи на высшем уровне Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК) в Гаване, Куба, 28–29 января 2014 года государства-члены опубликовали Специальное заявление по вопросу о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы,

в котором они вновь самым решительным образом осудили принудительные экономические меры, не основанные на нормах международного права, включая меры одностороннего характера, принимаемые в политических целях против суверенных государств, которые негативно сказываются на благосостоянии народа и призваны помешать ему собственной волей принять решение относительно своей политической, экономической и социальной системы.

Кот-д'Ивуар

[Подлинный текст на французском языке]
[28 мая 2014 года]

Правительство Кот-д'Ивуара никогда не принимало никаких экономических или торговых мер, препятствующих свободе международной торговли. Придерживаясь политики открытости и диалога в урегулировании разногласий между отдельными лицами и государствами, Кот-д'Ивуар голосовал за все предыдущие резолюции по этому вопросу. Кот-д'Ивуар будет продолжать свою деятельность в этом направлении в целях полного осуществления этих резолюций по вопросу о блокаде, которая по-прежнему является бременем для Кубы и кубинского народа.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 июля 2014 года]

Введение

Охватываемый настоящим докладом период ознаменовался ужесточением носящей характер геноцида политики блокады, которую правительство Соединенных Штатов на протяжении 55 лет осуществляет в отношении Кубы, игнорируя систематические и усиливающиеся требования международного сообщества незамедлительно положить ей конец.

Все более активное стремление этой страны усилить экстерриториальный характер блокады проявилось, в частности, в беспрецедентном подавлении финансово-банковской деятельности. В результате этого по-прежнему тормозилось нормальное развитие Кубы во всех сферах экономической, социальной, культурной и политической жизни, как это будет наглядно показано ниже.

Провозглашенная правительством Соединенных Штатов цель по-прежнему заключается в том, чтобы вызвать на Кубе «голод, недовольство и свержение правительства»¹.

Для достижения этой цели оно продолжает использовать все методы и средства. Самым абсурдным и циничным образом Государственный департамент включает Кубу в ежегодно публикуемый в одностороннем порядке список стран, поддерживающих террористическую деятельность по отношению к другим государствам, как, например, проект создания социальной сети СунСунео, о котором будет говориться ниже.

¹ Lester D. Mallory, "Memorandum from the Deputy Assistant Secretary of State for Inter-American Affairs (Mallory) to the Assistant Secretary of State for Inter-American Affairs" (Rubottom), 6 April 1960, Department of State.

По-прежнему остается в силе сложный и разветвленный комплекс законов и политических и административных норм, образующих блокаду. Их действие даже усиливается и продолжается. Наглядным примером этого является ежегодное продление действия Закона о торговле с врагом, который представляет собой меру военного характера, принятую в 1917 году для ограничения торговли со странами, которые считаются враждебными. Опубликованный Белым домом 12 сентября 2013 года меморандум президента Обамы, адресованный Государственному секретарю и министерству финансов Соединенных Штатов, вновь продемонстрировал решимость этой страны продолжать проведение прежней политики агрессии и враждебности в отношении Кубы. Куба и Соединенные Штаты Америки не находятся в состоянии войны. Никогда с кубинской территории не производилось агрессивных военных действий против Соединенных Штатов Америки и не совершалось террористических актов против американского народа. Невозможно оправдать меры, осуществляемые в рамках такой проводимой политики.

Как уже говорилось ранее, блокада представляет собой акт геноцида в соответствии с Конвенцией о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 1948 года, а также акт экономической войны в соответствии с Декларацией о праве в морской войне, принятой на Лондонской морской конференции в 1909 году.

Блокада причиняет значительный ущерб материальному, психологическому и духовному благополучию кубинского народа и создает серьезные препятствия для его экономического, культурного и социального развития.

В соответствии с этой политикой Куба по-прежнему не имеет возможности беспрепятственно экспортировать и импортировать товары и услуги в Соединенные Штаты Америки и из них, не может пользоваться американским долларом в международных финансовых расчетах и не может иметь в этой валюте счета в банках третьих стран. Куба также не имеет возможности доступа к кредитам в американских банках, их филиалах в третьих странах и в таких международных финансовых учреждениях, как Всемирный банк, Международный валютный фонд и Межамериканский банк развития.

В настоящем докладе содержатся многочисленные примеры экономического ущерба, причиненного блокадой кубинскому народу за период с апреля 2012 года по июль 2014 года. Кроме того, очередной раз демонстрируется экстремистский характер жестокой политики Соединенных Штатов, призванной изолировать маленькую страну за то, что она защищает свой суверенитет и свое право свободно определять для себя будущее.

Ни одна область экономической и социальной деятельности кубинского народа не осталась незатронутой разрушительными и дестабилизирующими последствиями проведения этой преступной политики.

Размер экономического ущерба, причиненного кубинскому народу в результате экономической, торговой и финансовой блокады, осуществляемой Соединенными Штатами Америки против Кубы, с учетом снижения стоимости доллара по сравнению с ценой на золото на международном рынке составляет 1 112 534 000 000 долл. США, несмотря на снижение цены на золото по сравнению с предыдущим периодом. В текущих ценах за все эти годы блокада нанесла ущерб в сумме более 116 880 000 000 долл. США.

Осуществляемая против Кубы блокада должна быть прекращена. Блокада представляет собой систему самых несправедливых, жестоких и затяжных односторонних санкций, какие когда-либо применялись против какой-либо страны. Генеральная Ассамблея уже 22 раза подавляющим большинством голосов заявляла о необходимости уважения международного права, соблюдения принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и уважения права кубинского народа самому выбрать свою судьбу. Это должно соблюдаться.

I. Блокада нарушает права кубинского народа Последствия в наиболее важных в социальном отношении секторах.

1.1. Право на охрану здоровья

«Предоставление всем народам возможности пользования всеми достижениями медицины, психологии и родственных им наук является необходимым условием достижения высшего уровня здоровья»².

После триумфальной революции 1959 года охрана здоровья является одной из основ политической системы Кубы, и его приоритетное значение гарантируется статьей 50 Конституции, а деятельность в этой области проявляется в реальных результатах, достигнутых в стране за период более 56 лет. Знаком высокого признания на глобальном уровне прилагаемых в стране в этой области усилий стало избрание Кубы Председателем Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2014 года.

Однако система здравоохранения Кубы постоянно испытывает на себе последствия носящей характер геноцида американской блокады, которая причиняет серьезный ущерб состоянию здравоохранения и уровню благосостояния кубинского народа. По этой причине приходится закупать лекарственные препараты, реагенты, запасные части для диагностического и лечебного оборудования, инструменты и другие предметы снабжения на удаленных рынках, часто сталкиваясь с необходимостью прибегать к помощи посредников, что вызывает дополнительный рост расходов в этом секторе.

Хотя лишь по части позиций имеется возможность просчитать причиненный ущерб в денежном выражении, в течение периода, за который министерство здравоохранения Республики Куба производит оценку, по консервативным подсчетам, убыток составляет порядка 66,5 млн. долл. США. В то же время никакая цифра, сколь бы большой она ни была, не может отражать и объяснить нематериальные издержки социального и гуманитарного характера, вызванные отсутствием доступа к вводимым ресурсам последнего поколения, технологиям, экспертному опыту и другим ресурсам, имеющим важнейшее значение для этой исключительно важной области.

Ниже приводится краткая информация по некоторым из проблем, с которыми за рассматриваемый период сталкивался сектор государственного здравоохранения:

² Устав Всемирной организации здравоохранения, 1946 год.

- Национальный центр генетической медицины столкнулся с трудностями при закупке оборудования и реагентов, необходимых для надлежащей работы его лабораторий, что непосредственным образом сказалось на разработке национальной программы диагностирования, лечения и профилактики генетических нарушений и врожденных дефектов. В частности, его Лаборатория молекулярной биологии сталкивается с серьезными проблемами в связи с приобретением у американских компаний реагентов.

К их числу относятся такие реагенты, как гели одноцепочечного конформационного полиморфизма и комплекты для измерения напряжения с использованием серебра, которые используются для диагностирования таких заболеваний, как кистозный фиброз, врожденная гиперплазия надпочечников, галактоземия и другие.

Такая же проблема существует и в отношении готовой питательной среды «АмниоМАКС», которая используется для выращивания человеческого организма пренатального уровня для проведения хромосомных исследований среди беременных женщин в возрасте старше 37 лет либо для устранения патологий, выявленных в результате ультразвукового обследования.

Не удалось также приобрести программное обеспечение для спектрофлуориметра фирмы «Шимадзу», поскольку это программное обеспечение производится в Соединенных Штатах Америки. Указанное оборудование используется в проведении необходимых исследований для выявления заболеваний, вызванных врожденным нарушением метаболизма.

- Институт неврологии и нейрохирургии им. д-ра Рафаэла Эстрады (ИНН) не смог приобрести ангиограф, который используется для исследования системы сосудов пациентов с неврологическими заболеваниями, поскольку этот прибор содержит компоненты, производимые Соединенными Штатами Америки. Подобный запрос был направлен компании «Филипс», однако в ответ было сообщено, что эта компания не имеет разрешения Соединенных Штатов Америки на торговлю с Кубой.
- Национальная группа и Научное сообщество по проблемам аллергии не смогли приобрести необходимые запасные части для хромотографического оборудования, которые были закуплены у компании “Pharmacia”.
- Детский кардиоцентр им. Уильяма Солера не смог приобрести высококачественные питательные составы, такие как «Аминостерил», имеющие особое значение для предоперационного и послеоперационного лечения истощенных пациентов со сложной и острой формами кардиопатии. Этот препарат производится исключительно американской компанией «Лаборатория АБВОТ».
- Институту гастроэнтерологии пришлось нести дополнительные расходы в связи с закупкой медикаментов, необходимых для лечения хронических тяжелых заболеваний у детей и подростков, поскольку их пришлось закупать на удаленных рынках. Американские, европейские и/или японские лаборатории, производящие ретровирусные препараты, такие как “Tenofovir” (для лечения гепатита В) и “Telaprevir” (для лечения гепатита С), опасаются, что в случае совершения торговых операций с Кубой они подвергнутся санкциям со стороны Соединенных Штатов Америки.

- Национальный центр электромедицины не смог произвести непосредственную закупку из первых рук запасных частей и аксессуаров для мультипараметрических мониторов и дефибрилляторов фирмы «Филиппс» модель МП-2 и «Heartstart XL», соответственно, поскольку они производятся в Соединенных Штатах Америки.
- Институт кардиологии и сердечно-сосудистой хирургии не смог закупить оборудование для трехмерного анатомического нефлюороскопического картирования, которое производится американскими фирмами «Biosense Webster» и «St Jude Medical». По этой причине не была оказана помощь больным, страдающим сложной аритмией, поскольку лечение за рубежом обходится в сумму 15 000–18 000 евро на каждого пациента (не включая расходы по транспортировке и проживанию) в случае, если лечение проводится в другой стране (Италия).
- Госпиталь братьев Амехерьяс не смог приобрести лазерную установку green light КТР, необходимую для лечения больных гиперплазией предстательной железы, особенно в случаях, требующих непрерывного антикоагулянтного лечения, или когда у больных отмечается кровотечение. В силу опасности многомиллионных штрафов производителям передового научного оборудования стоимость приобретения такого оборудования становится для кубинских органов здравоохранения непреодолимым препятствием.
- Институт гематологии и иммунологии сообщает о выявлении в среднем 72 случаев лейкоза в год среди детей страны, причем в 75 случаях — острого лимфоидного характера. При лечении этого заболевания используется биокатализатор L-asparaginase, получаемый преимущественно из бактерии *Escherichia Coli*, которая у некоторых пациентов вызывает аллергию. Однако другие альтернативные медикаменты, такие как модифицированный биокатализатор полиэтиленгликоль (пелигированная форма) или получаемая из бактерии *Erwinia carotovora*, на протяжении уже 10 лет запрещены для продажи на Кубу, поскольку они производятся в Соединенных Штатах Америки.
- Компания «МедиКуба», занимающаяся импортом и экспортом продукции медицинского назначения, столкнулась с проблемой отмены заказов по различным позициям на этом этапе, и сложившееся таким образом положение вызвало для страны дополнительные расходы, а также периоды дефицита некоторых товарных позиций. Через компанию-поставщика «Carimed Canada» производятся закупки производимых в Соединенных Штатах медикаментов компании «Integra NeuroSciences», которые используются для лечения гидроцефалии. Однако с конца 2013 года по распоряжению министерства финансов эта компания прекратила поставки на Кубу. Связанные с заменой расходы составили для страны дополнительно порядка 60 000 долл. США, и необходимость замены нанесла ущерб осуществлению Программы помощи матери и ребенку.

Помимо этого, поставщик из Германии «MAQUET» под давлением министерства финансов прекратил поставки на Кубу сероувлажнителей, которые используются для внешнего дыхания находящихся в тяжелом состоянии больных — как взрослых, так и детей, поскольку они содержат американские компоненты. По этой причине пришлось вести поиск поставщиков подобной про-

дукции на других рынках, производить оценку образцов продукции и регистрировать товары, с тем чтобы восстановить снабжение. Прекращение поставок вызвало ограничения в обслуживании на протяжении более шести месяцев.

1.2. Право на образование

«...предоставление всем людям полных и равных возможностей для получения образования, беспрепятственных исканий объективной истины и свободного обмена мыслями и знаниями...»³.

Образование на протяжении всей жизни является неотъемлемым правом всех кубинцев. Право на образование является одним из основных принципов Революции, который отражен в статье 39 Конституции, являющейся бесспорным приоритетом для кубинского государства.

Несмотря на прилагаемые кубинским правительством усилия по обеспечению доступа к качественному и недискриминационному образованию на всех уровнях, блокада препятствует реализации этого важного права. Проводимая правительством Соединенных Штатов Америки политика по-прежнему создает для Кубы трудности, порой непреодолимые, для сотрудничества в области образования с другими странами в целях получения доступа к технологиям, знаниям и методам обучения, которые являются необходимыми для повышения качества системы образования Кубы.

Ниже приводятся краткие примеры основных трудностей, с которыми сталкивается сектор образования Кубы:

- система специального образования насчитывает 982 учебных заведения, укомплектованных преподавателями, которые занимаются подготовкой учащихся к всесторонней социальной и трудовой интеграции. Однако создаваемые блокадой, которую проводят Соединенные Штаты Америки, ограничения затрудняют доступ к исходным материалам, вводимым ресурсам и новым техническим средствам, оборудованию, инструментам и методам, которые используют эти учебные заведения. Существующее положение негативно сказывается на более чем 22 872 учащихся, которые нуждаются в специальном обучении;
- в сфере компьютерного обучения блокада перекрывает доступ к информационному инструментарию, необходимому для подготовки мультимедийных образовательных средств или для использования библиографических справочных материалов, как, например, из таких источников, как Cisco Systems, Google, Symantec, SunMicrosystems, NetBeans, Oracle, ProCite, EndNote, Reference Manager и RefViz. Лицензии, требуемые для доступа к этим источникам, должны оплачиваться американским компаниям, а это существующими в настоящее время положениями о блокаде запрещено;
- в университете Сьенфуэгос с 2001 года осуществляется программа учебных обменов с университетом Такомы, Вашингтон, которая приносит превосходные результаты, но которая была прервана по причине отказа в продлении действия лицензии;

³ Устав Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), 1945 год.

- д-р Гордон Л. Амидон, американский профессор Мичиганского университета и создатель Системы биофармацевтической классификации, не смог принять участие в первом Семинаре по вопросам биофармацевтики и биоэквивалентности, который проходил 1–5 июля 2013 года в Центральном университете им. Марты Абрё в Ласвияс, Куба. Разрешение на участие ему предоставлено не было. Это мероприятие составляло часть комплексной деятельности, запланированной в рамках проекта ALFA III (Red Bioforma) Европейской комиссии. Д-р Амидон также является редактором журнала «Молекулярная фармацевтика», членом редакционной коллегии более чем десятка научных журналов, эксперт-консультантом Управления по контролю за продуктами питания и лекарствами Соединенных Штатов и Директором Фонда по обеспечению лекарственными препаратами, международной некоммерческой организации, поощряющей образование, подготовку кадров и проведение исследований по вопросам биофармацевтики и распределения лекарственных средств.
- Ежегодный проводимый на Кубе региональный конкурс Association for Computer Machinery-International Collegiate Programming Contest (Ассоциация компьютерной техники — Конкурс в области программирования Международного колледжа) не смог получить финансовую поддержку корпорации International Business Machines (IBM) в качестве составного элемента международной поддержки этого мероприятия. Такое положение затрагивает не только участников-кубинцев, но также и другие карибские страны.

1.3. Право на продовольствие

«Продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления. Мы подтверждаем в этой связи важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и ставящих под угрозу продовольственную безопасность»⁴.

На Кубе разработана одна из наиболее целостных в мире программ социальной защиты, которая способствует искоренению голода. Обеспечение продовольственной безопасности населения, которое имеет неразрывную связь с экономическими, социальными и природоохранными аспектами развития, является одним из стратегических приоритетов страны.

Политическая воля кубинского правительства и его выдающиеся достижения в борьбе за полное искоренение в стране голода получили высокую оценку со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по случаю тридцать восьмой сессии ее Конференции, которая проходила в Риме, Италия, в июне 2013 года.

Выражая свою признательность президенту Кубы Раулю Кастро Русу, Генеральный директор ФАО Жозе Грациану да Силва особо отметил уделяемое кубинским правительством первоочередное внимание гарантии права на продовольствие для всего народа и осуществляемым с этой целью стратегиям.

⁴ Декларация Всемирного саммита по продовольственной безопасности, Рим, 16–18 ноября 2009 года.

Благодаря этому страна смогла раньше установленного на 2015 год срока выполнить соответствующую цель в этой области Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В кубинской системе образования обеспечение питанием является гарантированным для всех дошкольных центров и школ на всей территории страны, и прилагаются усилия просветительского характера для поощрения использования полезных для здоровья и богатых питательными веществами продуктов питания в надлежащем рационе.

В то же время государственная политика, осуществляемая Соединенными Штатами Америки на протяжении более пяти десятилетий против Кубы, является нарушением права на продовольствие кубинского народа, поскольку она призвана лишить кубинцев регулярного доступа к международным рынкам продовольствия, включая американских производителей.

Этот сектор в силу своего характера по-прежнему является одним из наиболее чувствительных секторов, затронутых блокадой.

Переход на другие рынки для импорта вводимых ресурсов для индустрии продовольствия, в том числе на некоторые довольно отдаленные, с последующим увеличением расходов и дополнительных издержек на океанскую перевозку, неоправданно завышенные обменные курсы, в силу запрета на использование при покупке американского доллара, и другие факторы создают для этого сектора серьезные проблемы.

Исключительно в иллюстрационных целях ниже приводится ряд примеров.

Национальный птицеводческий союз не смог получить доступ к технологии разведения птицы в Соединенных Штатах Америки и/или других странах, которые используют американские компоненты или патенты. С такой же проблемой столкнулась и Группа коммерческого свиноводства в связи с получением доступа к передовым технологиям разведения свиней. Вышеперечисленные факторы технологического характера приводят к низкому уровню выживаемости, высокому падежу от поддающихся профилактики и лечению болезней, общему показателю падежа животных от болезней и росту отклонений у животных с нормальным развитием.

Помимо этого, совместная компания “Cogasan S.A.” столкнулась с ростом расходов и дополнительных издержек, связанных с морской перевозкой импортных сырьевых товаров, в силу отсутствия возможности производить закупки непосредственно на ближних рынках, как, например, на рынке Соединенных Штатов Америки. Именно с этой проблемой пришлось столкнуться в связи с закупкой искусственного гипокалорийного заменителя сахара (не являющегося питательным элементом). Производство и коммерческий сбыт этого продукта является монополией американской компании “Nutrasweet”, имеющей филиалы по всему миру.

Агроиндустриальная зерновая группа не имеет возможности произвести модернизацию своих технологий выращивания риса, которыми она пользуется уже более 50 лет, поскольку требуемые новые технологии производятся в Соединенных Штатах Америки. Оборудование, запасные части и компоненты должны закупаться на рынке, к которому доступа не

имеется. Это ограничение сказывается на 6–8 процентах от общего объема качественного риса, производимого для потребления, снижая продуктивность этой сферы промышленности. В силу этих причин ежегодно недопроизводится 3–4 тонны потребительского риса.

Кроме того, в течение отчетного периода серьезный ущерб был причинен компании “LABIOFAM” в результате изменения географического положения источников импорта сырья для производства антивирусных вакцин, требуемых для поддержания здоровья существующего в стране поголовья скота. Указанным сырьем торгуют американские компании.

1.4. Спорт и культура

«В условиях наблюдаемого в настоящее время дисбаланса в глобальных потоках товаров культурного назначения и обмена ими следует укреплять международное сотрудничество и солидарность, опираясь на которые все страны, в том числе развивающиеся страны и страны переходного периода, смогут создать устойчивые индустрии культуры, способные конкурировать на национальном и международном уровнях»⁵.

Кубинская революция демонстрирует давнюю традицию поощрения культуры и спорта, которые являются областями, интегрированными в качестве необходимых элементов в образование и развитие кубинских граждан.

Кубинское правительство прилагает активные усилия, с тем чтобы мир узнал о творческих способностях и талантах кубинского народа. В то же время блокада по-прежнему ограничивает распространение культурного наследия страны и обеспечение возможностей для здорового спортивного образа жизни для всех.

Блокада по-прежнему создает серьезные препятствия для надлежащего освещения, распространения и маркетинга культурного таланта Кубы. Это также снижает стоимость предлагаемой к продаже продукции культурного характера страны и ограничивает доступ международной аудитории к нашей музыке. Одна из основных причин этого заключается в контроле над рынком, который осуществляют крупные транснациональные художественные и музыкальные корпорации, которые либо являются американскими, либо широко представлены в Соединенных Штатах. Эти крупные корпорации занимают доминирующее положение в сетях продвижения и представления деятелей искусства на международном уровне.

Например, в этом отношении концертные выступления в Соединенных Штатах Америки кубинских музыкантов должны проходить в форме культурных обменов без сколь-либо существенных коммерческих контрактов между сторонами, как это принято во всем мире, что исключает возможность получения каких-либо экономических выгод.

В таком положении, например, оказались кубинские мастера искусств, такие как “Good face”, “Osmany García”, “Partes Privadas”, “Septeto Santiaguero” (лауреат Премии Латин-Грэмми) и Рене Арансибиа, аудио-видеопродюсер, вы-

⁵ Всеобщая декларация ЮНЕСКО о культурном разнообразии, статья 10 — Укрепление творческого потенциала и возможностей распространения культурной продукции в глобальном масштабе, 2 ноября 2001 года.

ступления которых организовывала компания “Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales” (EGREM). С аналогичной проблемой сталкивались и другие известные кубинские музыканты, такие как Иветт Сепеда, «Чаранга Абанера» и оркестр «Элито Реве и его гитара», выступавшие от других компаний и агентств кубинской представленности.

В течение 2013 года EGREM зарегистрировала случаи скрытой коммерческой записи иностранными агентами имеющих большую ценность выступлений кубинских исполнителей, как, например, “*Colección de CDs Cinco Leyendas de Cuba y Banda Gigante del Benny Moré*”. По оценкам, объем продаж составил 5000 штук, а цена — порядка 20 долл. США. Отсутствие нормального и прямого доступа к американскому музыкальному рынку имеет для кубинского рынка музыки особое значение и приводит к экономическим потерям, размер которых подсчитать сложно.

Кубинская киноиндустрия также понесла ущерб из-за потенциального неосуществленного экспорта фильмов на территорию Соединенных Штатов по причине отсутствия доступа на американский рынок фильмов Лос-Анджелеса. Этот международный рынок, несомненно, один из наиболее важных и, бесспорно, являющийся окном доступа к кинематографическому рынку на территории Соединенных Штатов, запрещен для Отдела международных продаж Кубинского института кинематографии (ИКИК).

Кроме того, в значительной степени ограниченным является участие кубинских учащихся и преподавателей в различных мероприятиях, таких как конкурсы, фестивали, семинары и другие проводимые на американской земле мероприятия для специалистов во всех областях: театр, танцы, балет, искусство пластики и музыка. Так, американское правительство запрещает заключать соглашения культурного характера между родственными образовательными органами двух стран, которые позволяли бы осуществлять развитие по линии культуры и совершенствовать артистическое творчество наших студентов.

Также с многочисленными препятствиями для развития и роста сталкивается и кубинский спорт, признанный во всем мире за успешное участие во многих спортивных мероприятиях во всех категориях.

Политика блокады продолжает тормозить, а порой и разрывать, прямые и нормальные отношения с различными международными спортивными организациями и участие спортсменов в крупных соревнованиях, проходящих в Соединенных Штатах или на Кубе. Экстерриториальный характер таких мер также повышает расходы по доступу к внешнему финансированию и препятствуют приобретению спортивного оборудования.

Кубинские спортивные команды в ряде случаев вынуждены отказываться от приобретения высококачественного спортивного оборудования, производимого в основном американскими компаниями, или в лучшем случае, приобретать его на удаленных рынках по значительно более высоким ценам.

Несмотря на такую враждебную политику, кубинское правительство продолжало обеспечивать доступность спорта для всех своих граждан. В то же время следует отметить, что последствия блокады приводят к повседневным дефицитам, сказывающимся на развитии в этой сфере.

Куба сталкивается с ограничениями в приобретении спортивного инвентаря фирм “Louisville”, “Wilson”, “Xbat”, “Rawlings”, “Easton”, которые производятся американскими компаниями, значительная часть которого является обязательной к использованию согласно официальным правилам международных федераций. По этой причине приходится производить закупки через третьи страны, что сопряжено с увеличением расходов.

Институт спортивной медицины не смог приобрести реагенты и эталонное вещество для антидопинговой лаборатории у американских компаний или их филиалов в третьих странах. Так, например, обстоит дело с моноклональными антителами для выявления человеческого эритропоэтина, которые показывают сигнал на допинг и производятся исключительно американскими компаниями. Аналогичным образом обстоит дело с комплексом гематологических препаратов для подготовки гематологического паспорта кубинских спортсменов.

Специалисты Центра спортивных исследований не смогли принять участие в научных мероприятиях, проводившихся в Соединенных Штатах, американские эксперты не смогли принять участие в мероприятиях, организуемых на Кубе. Подобным образом обстоит дело и со спортсменами школьных центров, которые оказываются лишенными возможности для совместных тренировок. В течение отчетного периода имело место шесть случаев отмены приездов групп американских спортсменов по линии обмена, когда им не было дано надлежащее разрешение для поездки на Кубу.

II. Блокада препятствует развитию страны: последствия в секторе внешнеэкономической деятельности

«... мы настоятельно призываем государства воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречат нормам международного права и Уставу и препятствуют полному достижению целей социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах.»⁶

Применение комплекса предусмотренных блокадой мер направлено на ограничение возможностей по развитию страны и на преднамеренное создание среди населения страны состояния подавленности и безнадежности, о чем уже говорилось выше.

Причиняемый такими действиями ущерб затрагивает все сферы экономики страны без какого бы то ни было исключения в режиме односторонних санкций, введенных правительством Соединенных Штатов Америки.

В нынешних условиях блокада является серьезным препятствием для получения страной кредитов на льготных условиях, передачи современных технологий, мобилизации внешних капиталов, привлечения прямых иностранных инвестиций, охраны окружающей среды и всестороннего включения страны в мировую экономику.

⁶ Пункт 26, «Будущее, которого мы хотим», Заключительный документ Всемирной конференции по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи).

Сумма ежегодных убытков для кубинской экономики оценивается в миллионах долларов США, основное место в рамках которых занимают убытки по линии неполученных доходов от экспорта товаров и услуг; расходы, вызванные географическими изменениями торговли, в частности по причине замораживания торгово-материальных запасов; и монетарно-финансовый ущерб по причине уязвимости участников экономической деятельности по отношению к колебаниям валютных курсов (в силу отсутствия возможности использовать в оплате и получении американский доллар), а также удорожание стоимости финансирования.

Одним из секторов, которому был причинен наибольший ущерб в результате блокады, является индустрия туризма и связанные с ним виды экономической деятельности. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, по оценкам, кубинский туризм понес убытки в размере порядка 2 052,5 млн. долл. США в таких важных сферах, как предоставление услуг, деятельность туристических агентств и логистика страхования, которые имеют для этого сектора решающее значение.

В силу действия законов о блокаде кубинская индустрия туризма не может проводить свою деятельность с ориентированностью на американский туристический рынок, включая круизные суда и предоставление существующих в стране возможностей для парусного спорта и других морских видов деятельности.

Кроме того, экстерриториальный характер принимаемых Соединенными Штатами Америки мер в конечном итоге негативно сказывается и на других предоставляющих туристов рынках. Агентства кубинской компании "Havanatur", расположенные в Канаде ("Hola San Holidays Ltd." и "Canada Inc. Caribe Sol") вынуждены платить дополнительные сборы за обслуживание кредитных карт. Сбор за обслуживание кредитных карт, применяемый в отношении этих агентств, составлял 3,79 процента, что 1,6 процента выше среднего показателя сбора с других туроператоров в этой стране.

В силу отсутствия возможности использовать платежные каналы, работающие с долларами США, как, например, "Webpay", "PayPal", "PayOnline" и другие, которые являются наиболее широко используемыми на рынке, приходится оплачивать разработку платежных модулей специального назначения для ведения деловых операций в онлайн-режиме для сети кубинских компаний, расположенных за пределами страны. В 2012 году была произведена интеграция платежного канала "Azubapay", стоимость которой с учетом кастомизации составила 4000 евро. В силу необходимости иметь более чем один платежный канал, нам пришлось приобретать для обслуживания одной и той же суммы дополнительный канал. Кроме того, платежи, применяемые в отношении финансовых операций с Кубой, относятся к категории высокого риска по причине преследования таких агентств правительством Соединенных Штатов и являются на 1 процент более высокими, чем средний международный показатель.

Еще одной отраслью, в которой отмечены значительные последствия блокады, составляющие, по оценкам, 95,9 млн долл. США, является промышленное развитие страны, что вызвано в основном различием цен на импорт по причине перехода на использование рынков с другим географическим положе-

нием, дополнительными расходами, вызванными иммобилизацией ресурсов на рынках, а также последствиями валютно-финансового характера.

Металлургическая промышленность; национальные производители энергетических установок и оборудования; производство оборудования медицинского назначения, металлоконструкций санитарного назначения и других потребительских товаров. Предприятия по утилизации и другие отрасли кубинской промышленности сталкиваются с постоянными проблемами, которые препятствуют обеспечению производства, импорта и сбыта всех типов вводимых ресурсов, в которых нуждается страна для развития своей экономики.

В секторе водоснабжения страны, имеющем исключительно важное значение для обеспечения надлежащих уровней доступа к услугам в области водоснабжения и санитарии кубинских граждан, размер ущерба, о котором сообщила компания “Cubahidráulica”, составил 3,74 млн. долл. США, что было вызвано сложностями с нахождением надлежащего рынка для импорта исходных сырьевых материалов, а также высокой стоимостью финансирования связанных с закупками операций.

В секторе строительства в результате невозможности приобретать более эффективные, облегченные и менее материалоемкие базовые строительные технологии и энергокомпоненты потери, по оценкам, составляют 27,6 млн. долл. США.

С туризмом и остальными секторами экономической и социальной жизни страны тесно связаны все транспортные средства (морской, воздушный и наземный); портовые и аэропортовые услуги; строительство и техническое обслуживание дорог и скоростных трасс в силу блокады оказалось ограниченным. Причиненный этому сектору ущерб оценивается в 540,1 млн. долл. США.

Гражданская авиация, являющаяся главным каналом доступа туристов в страну, понесла убыток в сумме 275,8 млн. долл. США, который был вызван различными препятствиями, которые создавались на этом этапе.

Авиационная компания “Cubana de Aviación” была вынуждена поменять поставщика услуг для осуществления онлайн-платежей, поскольку в октябре 2012 года банк “Crédit Mutual” сообщил о невозможности обрабатывать для этой компании средства кредитных карт Visa и Mastercard.

Кроме того, когда в июле 2013 года компания возобновила свои операции по маршруту Гавана-Сан-Паулу, Бразилия, она столкнулась с невозможностью использовать систему ПСР⁷, что ограничило ее продажи на этом направлении.

Сектор связи на Кубе является одной из наиболее уязвимых областей страны и подвергается с американской стороны всем видам агрессивных действий. Причиненный враждебной политикой Соединенных Штатов Америки экономический ущерб по самым консервативным оценкам составляет 34,2 млн. долл. США, к которым следует добавить постоянные нарушения кубинского радиопрозрачности и использование новых информационных технологий для попыток дестабилизации кубинского общества.

⁷ План выставления счетов и расчетов: стандартная система для авиакомпаний и турагентств, которая предоставляет упрощенный метод выписки и ведения учета билетов для воздушных перевозок.

В апреле 2014 года Кубинская телекоммуникационная компания «ETECSA» объявила, что за период с октября 2013 года она зафиксировала 219 случаев операций по пересылке значительных блоков данных, отправленных с территории Соединенных Штатов на Кубу спам-сообщений или «почтовой макулатуры», которые составили в общей сложности 1 055 746 текстовых единиц, которые не запрашивались в сети мобильной телефонии Кубы, что представляет собой открытое нарушение как американского, так и международного закона.

Такие агрессивные действия совершались не только через сеть «ZunZuneo», которая представляет собой тайную операцию правительства Соединенных Штатов против Кубы, которая недавно была раскрыта агентством новостей АП, получившую осуждение со стороны Кубы и многочисленных международных учреждений, но также, с 2011 года, в виде потоков спама через кубинскую сеть телефонии, который также направлялся в рамках других проектов американского правительства, с обнаруженной целью «смены режима на Кубе» как, например, проект «Martínoticias».

13 апреля 2011 года через сеть «Martínoticias» на Кубу был отправлен первый из массивных блоков сообщений СМС. Эти агрессивные действия также поддерживали и другие средства информации, получающие от правительства Соединенных Штатов финансирование для проведения противозаконной деятельности на Кубе, как, например, распространение в цифровом виде публикаций «Cubasincensura» и «Diario de Cuba».

Как и в проекте «ZunZuneo», в рамках проекта «Martínoticias» использовались многочисленные добытые незаконным образом телефонные номера, что является нарушением права на частную жизнь граждан, а также соответствующих законов, регулирующих деятельность средств связи, как на Кубе, так и в Соединенных Штатах.

Такое положение еще более усугубляется активными информационными атаками на компьютерные сети кубинских информационно-коммуникационных компаний в нарушение норм международного права и самых элементарных положений, которые должны гарантировать мирное, упорядоченное и надежное киберпространство.

Все вышеперечисленные действия сопровождаются отказом Кубе со стороны соответствующих американских органов власти в доступе к оборудованию, технологии, возможности подключения к сетям, оптико-волоконному кабелю, расположенному вокруг острова, и другим ресурсам, способствующим развитию и прогрессу страны в области информационной технологии.

2.1. Внешняя торговля и иностранные инвестиции

Как уже указывалось ранее, островное положение Кубы и уровень развивающейся страны определяют высокую степень зависимости от внешней торговли в плане доступа к передовым технологиям, мобилизации внешнего капитала, кредитования, стимулирования иностранных инвестиций и международного сотрудничества.

Применение имеющих экстерриториальное действие законов непосредственным образом сказывается на внешней торговле и на прямых иностранных инвестициях в страну — сектор, который является одной из основных целей

экономической войны, которую Соединенные Штаты Америки ведут против Кубы.

Размер ущерба кубинской внешней торговле за период, охватываемый настоящим анализом, оценивается в 3,9 млрд. долл. США.

Основной ущерб приходится на неполученные поступления от экспорта товаров и услуг по причине того, что американский рынок закрыт для кубинских экспортеров.

В этой связи, если хотя бы только лишь традиционные кубинские товары, такие как табачные изделия и ром, имели бы доступ на американский рынок без какой бы то ни было дискриминации, страна дополнительно получила бы порядка 205,8 млн. долл. США, которые могли бы быть использованы для укрепления программ социальной защиты всех граждан.

Отмечается рост расходов, связанных с финансированием торговых операций, поскольку такие операции находятся в прямо пропорциональной зависимости от восприятия Кубы как так называемой «страны риска», что, в свою очередь, определяется постоянной угрозой санкций в отношении компаний, которые торгуют с Кубой или инвестируют в эту страну.

Кроме того, от кубинских коммерческих структур требуется тратить значительные дополнительные суммы на перевозку и страхование, что вызвано запретом судам входить в американские порты, если они заходили на Кубу. Такие условия требуют производить перегрузку грузов в портах третьих стран, что увеличивает расходы по экспорту и импорту.

В области иностранных инвестиций хорошо известные законы Торричелли и Хелмса-Бэртона преследуют цель создавать для них препятствия, нарушая, в первую очередь, законность процесса национализации, проведенной в стране после победы в ней революции 1959 года.

Преследование лиц, производящих инвестиции на Кубу, включает отказ в возможности использования передовой технологии американского производства, в доступе на рынок Соединенных Штатов для экспорта, который мог бы стимулировать инвестиции; невозможность получения финансирования американских банков на цели развития по линии иностранных инвестиций; повышение стоимости финансирования из других источников по причине санкций экстерриториального характера, предусмотренных в американских законах; а также применение санкций в отношении третьих стран за поддержание деловых связей с Кубой.

2.2. Финансы

Непрекращающееся преследование за осуществление с Кубой финансовых операций является одной из наиболее наглядных характеристик намерения Соединенных Штатов Америки задушить кубинскую экономику.

В характеризующемся глобализацией мире нормальные и прозрачные отношения между банковскими учреждениями имеют исключительно важное значение для гарантирования финансовых ресурсов, поддерживающих национальную политику, направленную на обеспечение устойчивого развития в каждой стране.

Сфера международного финансирования страны является одной из областей, в которых с наибольшей ясностью просматриваются масштабы ущерба, вызванного наращиванием враждебных действий Соединенных Штатов Америки против кубинского государства.

Как пример осуществляемого в рамках блокады давления наблюдается все более усиливающаяся тенденция закрывать счета кубинских банков иностранными финансовыми и банковскими учреждениями, а также ограничивать их финансовые операции с Кубой.

По этой причине иностранные компании, совершающие финансовые операции с указанными банками, вынуждены проводить платежи через банки-посредники, в которых нет необходимости иметь счета. Это означает, что на кубинских импортеров ложатся дополнительные расходы, связанные с использованием посредников при осуществлении торговых операций.

В этой связи прекращение и ограничение оказания услуг корреспондентскими банками имеет негативные финансовые последствия, которые трудно подсчитать и которые повышают расходы кубинских импортеров, вынужденных видоизменять свои привычные структуры получения и производства платежей.

Это усугубляется повторяющимся и постоянным экономическим ущербом, вызванным наличием высокой степени риска обменных курсов в силу их колебаний по причине невозможности использовать американский доллар в качестве валюты для производства платежей и необходимости использовать другие валюты для получения и осуществления страной платежей.

Трудности, связанные с функционированием банковской системы, находят свое отражение в многочисленных препятствиях, среди которых можно указать следующие:

а) служба предоставления банковской и финансовой информации, которую агентство «Рейтер» предоставляло не только кубинским банкам, но и другим структурам внешней торговли, была прекращена в первой трети 2013 года. Эта мера вызвала отставание в области технологии, что создает задержки, обстановку неуверенности и увеличение расходов в деятельности банковской системы.

В результате этого переговоры с другими банками проводятся в форме электронной почты и телефонных разговоров, и это ограничивает имеющиеся у кубинских структур возможности профессиональным и надежным образом вести деловую коммуникацию с международными финансовыми учреждениями;

б) трудности, связанные с курьерской службой DHL (Correos de Cuba), поскольку документы не могут перевозиться по территории Соединенных Штатов Америки;

в) система «SWIFT»⁸ «PanAmerican» в этом году вновь отказала Пользовательской группе Кубы в предоставлении помощи в связи с проведением второй Конференции для региона Латинской Америки (ЛАРК), которая состоялась в одной из латиноамериканских стран в июле 2013 года. Штаб-квартира

⁸ Общество по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств.

этой международной организации, расположенная в одной из стран региона, разослала письмо с сообщением о том, что не сможет принимать переводы через свою систему от кубинских граждан в результате санкций Соединенных Штатов Америки против Кубы;

d) аннулирование у одного из кубинских банков без предварительного уведомления лицензии “Astaro” — программы, действующей в качестве межсетевых экранов (firewall)⁹ для подключения к Интернету. Указанная лицензия принадлежала одной из европейских компаний, которая была поглощена британско-американской структурой.

Целый ряд введенных в отношении страны ограничений приводит к увеличению общего числа финансовых операций, поскольку расчеты приходится проводить через третьи стороны.

Кроме того, Куба по-прежнему не имеет возможности возобновить свою подписку на услуги издания “Banker’s Almanac”, которое является весьма полезным для корреспонденции между коммерческими банками, поскольку оно слилось с американской структурой капитальных активов “Accuity”.

Применение Соединенными Штатами санкций в отношении группы иностранных банков за осуществление ими финансовых операций с Кубой или за участие в их обсуждении каким бы то ни было образом выражается в создании препятствий для корреспондентских отношений между кубинскими банками и иностранными банковскими структурами, а также сказывается на будущих операциях по линии прямых инвестиций и на закупках товаров для национальной экономики.

Кроме того, иностранные банки производят закрытие текущих счетов кубинских банковских учреждений, а также аннулируют ключи СРК¹⁰, в некоторых случаях без уведомления, с коммерческими операциями в процессе.

Сильное влияние американских интересов в этом регионе делает невозможным передачу средств в Латинскую Америку и из нее. В этом смысле лишь небольших улучшений удалось добиться по линии заключения корреспондентских счетов. Такое положение непосредственным образом затрагивает семейные денежные переводы на Кубу, как, например, от кубинских граждан, проживающих в латиноамериканских странах, либо от родственников многочисленных студентов этого региона, проходящих обучение на Кубе. Желаящим производить переводы своим детям приходится делать это посредством небанковских или неофициальных путей.

Блокада и ее экстерриториальное осуществление стало причиной отказа некоторых европейских банков утверждать аккредитивы в долларах США, даже если они являются платежеспособными в евро, и исполнять функции авизирующих банков в платежных документах, которые выписывают банки Кубы.

В течение отчетного периода были отмечены негативные действия в отношении кубинской банковской системы со стороны 27 иностранных банков-

⁹ Часть информационной системы или сети, призванная блокировать несанкционированный доступ, пропуская в то же время разрешенные сообщения.

¹⁰ Система работы с клиентами (СРК): выдача разрешений, которыми обмениваются корреспондентские банки, что позволяет производить фильтрацию и ограничение получаемых сообщений и сообщений, которые отправляются.

ских структур, которые находили свое выражение в различных формах и примеры которых приводятся ниже:

- шесть иностранных банков закрыли счета кубинских банковских учреждений: четыре в Европе, один в Азии и один в Латинской Америке.
- Прекращение действия соглашения с одним из корреспондентских банков в Европе.
- Аннулирование пяти ключей СРК в системе SWIFT двумя банками Латинской Америки, двумя банками Азии и одним банком Европы.
- отказ предоставлять банковские услуги пятью банковскими учреждениями: тремя в Европе, двумя в Азии; и отказ от проведения в некоторые периоды времени каких-либо операций десятью банками: пять в Европе, два в Азии и три в Латинской Америке.
- отказ обрабатывать и/или подтверждать аккредитивы семью иностранными банками: шесть в Европе и один в Латинской Америке.

В последнее время усилилась тенденция к наложению американскими властями колоссальных штрафов на банки и финансовые учреждения различных стран за установление с Кубой нормальных отношений.

Наиболее тревожный и опасный случай за отчетный период был связан с французским банком “BNP Paribas”, который является одним из крупнейших в Европе. Согласно всей имеющейся информации, американские власти наложили на указанный банк «мегаштраф» в сумме 8970 млн. долл. США за нарушения положений о блокаде Кубы, а также санкций в отношении других стран.

По этой причине банк “BNP Paribas” аннулировал все свои операции с кубинскими структурами, что создало между двумя странами дополнительные препятствия в области экономических связей.

На протяжении более 50 лет американское правительство сохраняет в силе законы, положения и практику, которая поддерживает его незаконную и ничем не оправданную политику, преднамеренно направленную на то, чтобы «задушить» Кубу в материальном и финансовом отношении.

2.3. Раздел 211 Всеобъемлющего закона 1999 года о сводных дополнительных и чрезвычайных ассигнованиях Соединенных Штатов Америки и другие проблемы, связанные с патентами и торговыми марками

Являясь составной частью экономической агрессии против Кубы, политика присвоения кубинских торговых марок и патентов по-прежнему осуществляется без каких бы то ни было изменений с ясной целью — нанести дальнейший ущерб экономике страны.

В рамках этой политики был принят и введен в действие раздел 211 Всеобъемлющего закона 1999 года о сводных дополнительных и чрезвычайных ассигнованиях Соединенных Штатов Америки.

Орган по урегулированию споров (ОУС) Всемирной торговой организации (ВТО) еще 12 лет назад постановил, что раздел 211 представляет собой нарушение обязательств, касающихся национального режима и национального режима наибольшего благоприятства, которые были подписаны Соединенны-

ми Штатами в рамках Соглашения с ВТО по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) и Парижской конвенции по охране промышленной собственности.

ОУС также просил правительство Соединенных Штатов прекратить осуществление этой меры, которая является несовместимой с положениями Соглашения по ТАПИС, участником которого являются Соединенные Штаты.

Раздел 211 вызывает в ВТО все более сильное отрицание, поскольку его применение имеет серьезные последствия для многосторонней торговой системы, которую, по заявлениям Соединенных Штатов, они защищают.

Упорно осуществляемая Соединенными Штатами политика любой ценой подавления кубинской экономики, в данном случае в сфере промышленной собственности, представляет собой грубое и циничное нарушение обязательств, принятых на себя Соединенными Штатами в области промышленной собственности, в соответствии с которыми они должны защищать торговые марки кубинских компаний и фирм.

В соответствии с нормами международного права Соединенные Штаты несут ответственность за обеспечение того, чтобы их законы, нормативные положения и судебные и административные процедуры соответствовали их обязательствам, положениям соглашений ВТО и международным договорам о торговых марках и патентах, в число участников которых входит это государство.

До сих пор некоторые выступающие против кубинского государства лица в Соединенных Штатах продолжают выдвигать требования относительно конфискации в порядке компенсационного возмещения кубинских торговых марок и патентов, ссылаясь при этом на положения Закона о страховании против рисков, связанных с терроризмом, который был принят в 2002 году и вплоть до нынешнего года сохраняет свою силу.

Что же касается Кубы, то она неизменно без какой бы то ни было дискриминации соблюдает обязательства по международно-правовым документам, связанным с промышленной собственностью, обеспечивая действие на территории страны более чем 5000 американских торговых марок и патентов.

III. Блокада нарушает положения международного права: экстерриториальное действие

Администрация Соединенных Штатов пытается изобразить сценарий «смягчения» агрессивной политики в отношении Кубы. Однако имеющиеся факты это опровергают.

Главной особенностью осуществляемых в настоящее время Соединенными Штатами действий является упорное стремление применять карательные меры в отношении третьих сторон за поддержание нормальных отношений с Кубой, а также абсурдные претензии в отношении того, что законы этой страны носят универсальный характер и распространяются в своем действии на кубинский народ.

Такое поведение противоречит всем нормам международного права, поощряющим мирное сосуществование стран в мире, начиная непосредственно с Устава Организации Объединенных Наций. Оно является проявлением под-

линного стремления к гегемонии американского правительства, желания диктовать законы, которые должны иметь обязательную силу для третьих сторон, с тем чтобы усилить таким образом агрессию, направленную против нашего народа.

Для понимания масштабов осуществляемых против Кубы финансовых преследований следует сообщить, что всего лишь за период с января 2009 года по 2 июня 2014 года администрация Обамы вынудила 36 американских и иностранных компаний заплатить почти 2,6 млрд. долл. США за поддержание связей с Кубой и с другими странами. К этим произвольным решениям следует добавить и штраф, наложенный на французский банк “BNP Paribas”, с учетом которого эта цифра возрастает до более чем 11 млрд. долл. США.

3.1. Санкции, принимаемые против кубинских компаний

- 28 мая 2013 года в рамках усилий по оправданию включения Кубы в не имеющий под собой никаких оснований список стран, поддерживающих терроризм, Управление по контролю за иностранными активами (ОФАК) опубликовало свой ежегодный доклад об активах стран, которые включены в этот составленный в одностороннем порядке список. Согласно этому докладу, по состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма замороженных средств, к которым могут иметь отношение правительство Кубы или кубинские граждане, составляла 253,1 млн. долл. США, на 8,1 млн. долл. США больше, чем в 2011 году.
- 12 августа 2013 года на кубинском веб-сайте спортивной прессы “Jit.com” было объявлено, что правительство Соединенных Штатов отказало в визах спортивным деятелям Хосе Эчесаррета Минендесу и Уильяму Гарсии Бенитесу, которые должны были выступать в роли судьи и главы кубинской делегации, соответственно, на Панамериканском первенстве по художественной гимнастике, которое проходило в Пуэрто-Рико. На веб-сайте было также указано, что Куба может быть подвергнута штрафу за отсутствие судьи, как того требовали условия соревнований.
- 26 ноября 2013 года Секция интересов Кубы в Вашингтоне, О.К., объявила о временном закрытии консульских служб по причине отказа американского банка “M&T” обслуживать счета кубинских дипломатических миссий в Соединенных Штатах.

В начале декабря 2013 года кубинское дипломатическое учреждение сообщило, что, несмотря на проведение активных переговоров, не удалось найти расположенный в Соединенных Штатах банк, готовый принять на себя обслуживание их банковских счетов, и такое положение сохранялось вплоть до момента подготовки настоящего доклада.

Такое положение привело к прекращению оказания консульских услуг главному и наиболее многочисленному консульскому району Кубы за пределами страны с последствиями, которые сказались на семейных посещениях между двумя странами, а также на обменах в первой трети этого года.

- В январе 2014 года кубинские библиотекари Национального центра медицинских наук и его специализированной сети по вопросам здравоохранения, а также представители других подобных систем страны не смогли принять участие в бесплатном виртуальном семинаре

по теме «Глобальная связь между новыми библиотекарями: передовые методы, модели и рекомендации», поскольку меры, осуществляемые в рамках блокады Соединенных Штатов против Кубы, не позволили этим специалистам получить доступ к информационному инструментарию и к обслуживанию группы программного обеспечения “Adobe”.

- 17 января 2014 года президент Обама подписал Закон об общих ассигнованиях на 2014 финансовый год, в котором подтверждаются положения, запрещающие финансирование американских банковских учреждений в ряде стран, включая Кубу.
- 3 марта 2014 года стало известно, что американская компания “EdX”, проводящая онлайн-курс по вопросам аэродинамики и самолетостроения, заблокировала доступ для кубинских студентов.
- 4 марта 2014 года было сообщено, что онлайн-обучающая платформа “Coursera” Стэнфордского университета заблокировала доступ для пользователей на Кубе.
- 4 апреля 2014 года в газете «Нью-Йорк таймс» было сообщено, что веб-сайт по мобилизации средств “Indiegogo.com” заморозил средства, собранные для кубинского режиссера Мигеля Коюлы, определив, что перевод средств на Кубу или кубинскому резиденту может означать нарушение осуществляемой Соединенными Штатами блокады.
- 12 мая 2014 года американская компания “Thomson Reuters” подтвердила в адвокатском отделении, представляющему Кубу в Соединенных Штатах, запрет государственного департамента на предложенную сделку по экспорту на Кубу ограниченного варианта программы финансового анализа “Eikon”, поскольку это «не соответствует политике Соединенных Штатов в отношении Кубы».

3.2. Экстерриториальное осуществление блокады

- 28 июня 2013 года ОФАК наложило штраф в размере 2 949 030 долл. США на итальянский банк “Intesa Sanpaolo S.p.A.” за нарушение положений о блокаде Кубы, а также санкции карательного характера в отношении других стран. Было объявлено, что указанный банк в период 2004–2008 годов произвел обработку 53 переводов на Кубу на общую сумму 1 643 326 долл. США.
- 22 июля 2013 года министерство финансов объявило, что сервисная компания, связанная с “American Express Travel”, согласилась выплатить 5 226 120 долл. США за нарушение нормативных положений ОФАК, продав в период декабрь 2005 — ноябрь 2011 годов 14 487 авиабилетов для поездов на Кубу из третьих стран.
- 9 сентября 2013 года ОФАК наложило штраф в сумме 39 501 долл. США на американскую компанию “World Fuel Services Corporation”, имеющую штаб-квартиру в Майами и занимающуюся логистическим обслуживанием поставок горюче-смазочных материалов воздушным, наземным и морским транспортом. Согласно ОФАК, два филиала этой компании, не имея

на то разрешения, предоставили обслуживание 30 направляющимся на Кубу судам в период 2007–2009 годов.

- 8 октября 2013 года было сообщено, что американская компания “PayPal” заблокировала пожертвование канадского гражданина Терри Шевчука для сети ветеринарных клиник на Кубе, поскольку это было сочтено нарушением блокады.
- 15 октября 2013 года стало известно, что компания “PayPal” дезактивировала средства немецкой рок-компании “COR”, предназначенные для финансирования турне на Кубе в январе 2014 года, в связи с нарушением санкций, введенных Соединенными Штатами против Кубы. Многочисленные социальные организации Германии осудили эту меру.
- 16 октября 2013 года компания “PayPal” вновь заблокировала счет немецкого магазина “Herzberg Tea Shop” в Гамбурге за нарушение законов о блокаде.
- 24 октября 2013 года ОФАК оштрафовало на 34 700 долл. США колумбийское отделение американской компании “Ameron International Cogrogation” за два эпизода продажи в период с марта 2005 года по октябрь 2006 года бетонных труб компании, партнером которой является Куба.
- 13 ноября 2013 года Федеральный суд южного округа Нью-Йорка издал судебное постановление, предписывающее банкам “Intensa Sanpaolo, S.p.A.” и “Santander, S.A.” представить информацию о банковских счетах кубинских лиц в их филиалах во всех частях мира. Суд принял вышеупомянутое решение исходя из действий истца “Aldo Vera” в целях конфискации вышеупомянутых счетов. Кроме того, истцы “Vera”, “Villoldo” и “Hausler” просили этот же суд принять решение о передаче замороженных средств компании “Standard Chartered” и “Mercantil Commerce” на счета кубинским компаниям, с тем чтобы таким образом исполнить постановления, вынесенные в отношении счетов Республики Куба.
- 26 ноября 2013 года министерство юстиции объявило о наложении штрафа в размере 100 млн. долл. США на швейцарскую нефтяную компанию “Weatherford International Ltd.” и на пять ее филиалов в связи с нарушением законов о блокаде. По данным ОФАК, в период 2005–2008 годов компания “Weatherford” провела 441 финансовую операцию на общую сумму 69 268 078 долл. США по линии продажи Кубе нефтедобывающего оборудования. Этот штраф стал самым большим за все время из наложенных на нефинансовые учреждения.
- 11 декабря 2013 года ОФАК оштрафовало на 33 122 307 долл. США банк “Royal Bank of Scotland plc.” (RBS) за нарушение американских санкций против Кубы и других стран. В соответствии с сообщением “RBS” в период с августа 2005 по октябрь 2009 года провел с Кубой 24 финансовые операции на сумму 290 206 долл. США.
- 21 января 2014 года стало известно, что компания “PayPal” заблокировала счет канадского гражданина Алена Сэмсона за попытку произвести перевод средств из Кубы, где он находился на отдыхе.

- 21 января 2014 года стало известно, что государственный банк Германии “Postbank”, расположенный в земле Саарланд, отказался производить перевод 2500 евро от сети солидарности с Кубой “Netzwerk Cuba” на счет компании солидарности с Кубой в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, поскольку это было сочтено нарушением законов о блокаде. Эти средства были мобилизованы для Международного трибунала по пяти обвиняемым, который проходил в Лондоне.
- В начале февраля 2014 года отделениями компании “PriceSmart” в Гватемале, Сальвадоре, Доминиканской Республике и других странах Карибского бассейна было отказано в торговых операциях с кубинскими гражданами, не являющимися резидентами в этих странах, включая аккредитованный в них дипломатический персонал. Важнее всего, что соответствующие руководители компании “PriceSmart” при совершении таких абсурдных действий ссылаются не на местные законы, а на американские.

Реакция общественного мнения во всех пострадавших странах вылилась в возмущение, высказываемое социальными движениями, включая принципы, которыми руководствуется Карибское сообщество (КАРИКОМ).

Вопрос о серьезности нарушения суверенитета затронутых государств стал частью обсуждения в ходе семнадцатого Совещания министров иностранных дел КАРИКОМ, которое проходило в Гайане 19–20 мая 2014 года.

- 12 марта 2014 года было сообщено, что банк “BNP Paribas” заставил компанию “Enkeli Customer Partner Srl.” закрыть ее банковские счета, связанные с ее работой на Кубе, из-за штрафов, наложенных ОФАК.
- В марте 2014 года в издании “Animal Político” (www.animalpolitico.com) сообщалось, что министерство финансов Соединенных Штатов заморозило средства в размере 100 000 долл. США мексиканской компании “Misra”, занимающейся торговлей и пересылкой микроскопов, на покупку микроскопа, предназначенного для Центра передовых исследований на Кубе.
- В этом же месяце в информационных сообщениях агентства EFE и газеты “The Wall Street Journal” сообщалось, что Соединенные Штаты начали расследование деятельности французских банков “Société Générale” и “Crédit Agricole” по причине поддержания нормальных отношений с кубинскими компаниями.
- 11 марта 2014 года информационный портал “Diario Digital RD” (www.diariodigital.com.do) воспроизвел жалобу кубинского посольства в Доминиканской Республике, связанную с перерывами в снабжении горячим топливом компанией “Shell” самолетов авиалинии “Cubana de Aviación” в международном аэропорту Лас Америкас, расположенном в столице этой страны.
- 4 апреля 2014 года была получена информация о том, что филиал мексиканской компании “Claro”, расположенный в Никарагуа, сообщил, что рекламные бонусы, продаваемые для увеличения количества минут разговора, более не могут быть использованы для звонков на Кубу в силу осуществления законов о блокаде.

- 18 апреля 2014 года было объявлено, что ОФАК наложило штраф в сумме 5 999 490 долл. США на голландскую туристическую компанию SWT B.V. (SWT) за нарушение законов о блокаде. Согласно докладу ОФАК, в период с августа 2006 года по ноябрь 2012 года компания SWT предоставила связанные с поездками на Кубу и с Кубы услуги 44 430 лицам.
- 30 апреля 2014 года координатор программы “MediCuba-Suiza” Беат Шмидт объявила, что банк “Credit Suisse”, второй по величине банк Швейцарии, отказал в проведении финансовой операции в швейцарских франках для этой организации по причине нарушения законов о блокаде Кубы.
- 6 мая 2014 года ОФАК наложило штраф в размере 2 809 800 долл. США на зарегистрированную в штате Делавер, Соединенные Штаты, компанию “Decolar.com”, центральные офисы которой находятся в Буэнос-Айресе, Аргентина, по причине нарушения законов о блокаде Кубы. Согласно этому докладу, в период с марта 2009 года по март 2012 года компания “Decolar.com” предоставила связанные с поездками услуги 17 836 лицам, которые совершали поездки с Кубы в другие страны, кроме Соединенных Штатов, а также резервировали гостиницы для нахождения на Кубе без разрешения ОФАК.
- 8 мая 2014 года ОФАК наложило штраф в размере 279 038 долл. США на американскую страховую компанию “American International Group, Inc.” (AIG) за нарушение законов о блокаде Кубы. Согласно докладу ОФАК, филиалы компании “AIG” в Канаде в период с января 2006 года по март 2009 года совершили 3560 нарушений направленных против Кубы положений.

3.3. Последствия в области международного сотрудничества

- 18 июня 2013 года профессор Иллинойского университета Виктор Марголин не смог принять участие в VII Международном совещании по вопросам формы дизайна в Гаване, поскольку не получил от Министерства финансов ответа на свой запрос о разрешении на поездку на Кубу, направленный за три месяца до этого.
- В марте 2014 года ученые из нескольких университетов Флориды подтвердили, что блокада препятствует проводимым ими морским исследованиям, не позволяя ездить в нашу страну для взаимообменов со своими кубинскими коллегами. Как отмечал один из указанных ученых, цель заключалась в сотрудничестве с кубинскими коллегами в рамках исследования, результаты которого могли бы улучшить состояние коралловых рифов, способствовать недопущению чрезмерного рыболовства и обеспечить лучшее понимание экосистемы Мексиканского залива.
- 28 января 2014 года в газете “San Francisco Bay View” сообщалось о проведенном Налоговым управлением (IRS) расследовании деятельности неправительственной организации «Межрелигиозный фонд общинных организаций» (МФОО), которым руководил преподобный Люшиус Уокер вплоть до своей смерти, которая организует проведение медицинских исследований для молодых американцев на Кубе.

- Центральная группа по вопросам сотрудничества в медицинской области, входящая в структуру Министерства государственного здравоохранения, отмечает, что в 2014 году габонская организация “Medical Brigade” не смогла произвести перевод на Кубу средств в размере 370 000 долл. США из-за отказа со стороны банка “BNP Paribas”, который в настоящее время подвергается угрозе штрафа ОФАК, произвести корреспондентские операции по переводу средств.

IV. Всеобщее осуждение блокады

Имеющая характер геноцида блокада Кубы вызывает все более широкое осуждение как на международном уровне, так и внутри Соединенных Штатов Америки, с требованием отмены этих односторонних санкций.

4.1. Внутренняя оппозиция со стороны американского общества

Многие видные деятели и американские организации по-прежнему присоединяются к этому справедливому требованию. В числе соответствующих примеров можно назвать следующие:

- 18 мая 2013 года представитель Кэти Кастор (демократ — Флорида) опубликовала в газете “Tampa Bay Times” статью, озаглавленную «Чему я научился на Кубе», в которой высказалась о необходимости признания Соединенными Штатами происходящих на Кубе изменений. Кроме того, она призвала президента Обаму и госсекретаря Джона Керри принять меры в поддержку прямых переговоров с Кубой и настоятельно призывает их отменить блокаду, ликвидировать ограничения на поездки американцев или по крайней мере разработать для этой цели общие разрешения, нормализовать двусторонние связи и удалить Кубу из списка террористических стран.
- В этой связи она просит поощрять взаимообмены с Кубой, с тем чтобы использовать порт Маризель и активизировать сотрудничество в таких вопросах, как разработка нефтяных месторождений и охрана окружающей среды. Кастор сочла важными возможности для Тампы и Соединенных Штатов, возникающие в результате улучшения отношений с Кубой.
- 10 июня 2013 года в газете “North West Florida Daily News” была опубликована статья с призывом в адрес американцев совершать законные поездки на Кубу в рамках программы контактов «Народ народу». В статье также содержится призыв к прекращению «блокады» и читателям предлагается не поддерживать сенатора Марко Рубио (республиканец — Флорида) и представителей южной Флориды.
- 2 июля 2013 года в газете “Washington Post” была опубликована статья Катрины Ванден Хеулен, редактора журнала “The Nation”, озаглавленная «Соединенные Штаты должны прекратить блокаду Кубы». В статье подчеркивается, что блокада является устаревшей политикой, и ее единственным результатом стало повышение престижа Кубы и изоляция Соединенных Штатов от Латинской Америки; отмечаются позитивные признаки экономических перемен на острове, которые свидетельствуют о том, что опасные для Кубы времена прошли и что Соединенным Штатам

приходится стремиться расширить свою сферу влияния. В статье содержится призыв к отмене ограничений на поездки американцев и к удалению Кубы из списка стран, поддерживающих терроризм.

- 10 июля 2013 года в связи с поправкой, представленной представителем Марио Диас-Баларт (республиканец — Флорида) к законопроекту об ассигнованиях на финансовые услуги в 2014 финансовом году, которая призвана запретить поездки в целях образования в рамках программы «Народ народу», лидер группы меньшинства подкомитета по финансовым услугам Хосе Серрано (демократ — Нью-Йорк) назвал это предложение «законом Джей-Зи-Бейонсе» и отметил, что его цель состоит в том, чтобы «ублажить крайне правые радикальные антикубинские круги Майами».
- 24 июля 2013 года девять членов конгресса во главе с Представителем Роса ДеЛауро (демократ-Коннектикут) направили на имя Государственного секретаря письмо с настоятельной просьбой выдать визы кубинским должностным лицам, ученым и представителям академических кругов. Члены конгресса положительно отметили принятые президентом Обамой меры в отношении семейных поездок и возобновление поездок по программе «Народ народу», отметили в качестве прагматического шага выдачу визы Директору Отдела Соединенных Штатов Министерства иностранных дел Кубы и проведенную ею встречу с помощником Государственного секретаря Робертой Якобсон. В то же время они высказали несогласие с решением об отказе в выдаче визы примерно 10 кубинским ученым для участия в Конгрессе Ассоциации латиноамериканских исследований¹¹.
- 30 июля 2013 года Представитель Кэти Кастор направила лидерам конгресса письмо, в котором выступала в поддержку взаимнообменов в рамках программы «народ к народу» в качестве одного из средств сближения двух стран. В нем содержалась критика введения дорогостоящих положений и осуществления политики Комитета по ассигнованиям Палаты представителей в целях ограничения конституционного права американцев на поездки. Было предложено уменьшить бюрократические препятствия и расширить практику выдачи разрешений общего характера, что обеспечит экономию средств для правительства и принесет пользу небольшим американским компаниям, индустрии туризма и международному аэропорту Тампы. Кроме того, в письме высоко оценивалась позиция Торговой палаты этого города, отрицающая ограничения.
- 16 августа 2013 года Секция Среднезападного региона Законодательной конференции Совета органов управления штатов, включающего штаты Иллинойс, Индиана, Айова, Канзас, Мичиган, Миннесота, Небраска, Северная Дакота, Огайо, Южная Дакота и Висконсин, приняла резолюцию с осуждением проводимой Соединенными Штатами Америки блокады Кубы с заявлением о том, что такая политика ограничивает их возможности в области торговли.
- 26 сентября 2013 года преподобный Ричард Пэйтс, Председатель Комитета международной справедливости и мира Католической епископальной конференции Соединенных Штатов Америки, направил Сюзан Райс, со-

¹¹ Ассоциация латиноамериканских исследований (АЛИАИ) — LASA.

ветнику по вопросам национальной безопасности Белого дома, письмо, в котором он просил администрацию Обамы прекратить блокаду, нормализовать отношения с Кубой и изъять эту страну из списка стран, поддерживающих терроризм.

- В период 27–30 сентября 2013 года преподобный Джесси Джексон совершил поездку в Гавану, где он заявил, что Соединенные Штаты должны прекратить блокаду и что остров должен вести за это борьбу.
- 21 октября 2013 года было сообщено, что более десятка религиозных лидеров Соединенных Штатов направили президенту Обаме письмо с просьбой предпринять три шага для нормализации отношений: установить диалог на высоком уровне, исключить Кубу из перечня стран, поддерживающих терроризм, и снять ограничения на поездки для американцев. Среди подписавших это письмо был Джон Маккула, Председатель Всемирного совета церквей.
- 8 ноября 2013 года представитель Барбара Ли направила президенту Обаме и Государственному секретарю Керри письмо, в котором она позитивно отмечала произведенные президентом изменения в политике в отношении Кубы и призвала его к новым шагам. Она призвала его использовать свои президентские полномочия для инициирования прямого диалога на высоком уровне с кубинским правительством и исключить нашу страну из перечня террористических государств, а также отменить ограничения на поездки американцев на Кубу. К посланию было приложено письмо, подписанное 55 академическими, гуманитарными, религиозными, культурными и предпринимательскими организациями с поддержкой изменения политики в отношении Кубы.
- В тот же день 8 ноября Всемирный совет церквей принял резолюцию с настоятельным призывом в адрес правительства Соединенных Штатов прекратить блокаду и нормализовать отношения с Кубой.
- 8 ноября президент Обама по случаю мероприятия по мобилизации средств для Демократической партии признал, что политика Соединенных Штатов в отношении Кубы устарела, и поставил под сомнение ее эффективность в нынешних условиях. Он отметил, что следует продолжать обновление этой политики «творческим и продуманным» образом.
- 20 ноября 2013 года в интервью изданию “Cuba Standard” представитель Кэти Кастор вновь высказала свое возражение против ограничений на поездки на Кубу, введенных правительством Соединенных Штатов, которое представляет собой нарушение конституционных прав американских граждан.
- 15 декабря 2013 года специализирующийся на экономических вопросах нью-йоркский журнал “Bloomberg” опубликовал редакционную статью, в которой говорилось, что президент Обама «мало что сделал для нормализации неудачной политики в отношении Кубы», и в которой было отмечено, что он лишь восстановил меры правительства Клинтона, призвав к проведению новых изменений путем использования его президентских полномочий. Следует добавить, что группа меньшинства в Конгрессе настаивает на сохранении блокады, что идет против «интересов и ценно-

стей» Соединенных Штатов Америки. Особо подчеркивается, что сотрудничество с Кубой в таких сферах, как ликвидирование нефтяных разливов и борьба с незаконным оборотом наркотиков, приобретает «все большее значение». Правительству Соединенных Штатов рекомендуется исключить Кубу из перечня государств, поддерживающих терроризм, поскольку Государственный департамент признает, что кубинское правительство не поставляет оружие террористическим группам и не оказывает им никакой другой помощи.

- 2 января 2014 года в издании “People’s World” была опубликована редакционная статья под заголовком «55 лет спустя — время прекратить блокаду Кубы», в которой признается, что сменяющие одна другую американские администрации и их союзники в других странах делали все возможное для того, чтобы остановить процесс Кубинской революции. В указанной статье отмечается, что голосование в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций против блокады продемонстрировало изоляцию Соединенных Штатов в их политике в отношении Кубы. В ней указано, что блокада не только причиняет колоссальный ущерб кубинской экономике и ограничивает доступ к техническим и медицинским ресурсам, но также приводит к потере рабочих мест и утрате экспортных возможностей в Соединенных Штатах. В вышеупомянутой статье также содержится призыв к отмене ограничений на поездки американцев на Кубу и к прекращению блокады. В ней содержится заявление о том, что для проведения таких перемен требуются инициативы, как, например, в отношении поездок членов Конгресса, контактов с Белым домом и государственным департаментом, отправление писем в печатные издания, публикация статей с оценками и организация манифестаций и участие в них.
- 2 января в газете “The Washington Post” были опубликованы заявления предпринимателя-торговца сахаром кубинского происхождения Альфонсо Фанхула, в которых критиковалась осуществляемая в настоящее время Соединенными Штатами Америки политика в отношении Кубы и предлагалось вести поиск решений, которые позволяли бы кубинским эмигрантам производить экономические инвестиции.
- 23 января 2014 года Институт “Brookings” обнародовал серию предложений для администрации Обамы, среди которых особо можно выделить следующие: оказание прямой помощи малым и средним предприятиям на Кубе, расширение практики предоставления общих разрешений на поездки на Кубу, увеличение списка товаров, разрешенных для экспорта на Кубу, ликвидация ограничений в отношении суммы денежных переводов и подарков, которые американцы кубинского происхождения могут отправлять на Кубу, и удаление Кубы из перечня государств, поддерживающих терроризм.
- 5 февраля 2014 года в интернет-газете “Creative Loafing Tampa” было сообщено, что кандидат на пост губернатора Флориды Нэн Рич критиковала враждебную политику Соединенных Штатов в отношении Кубы и высказалась за прекращение блокады. При этом была упомянута проводимая в этой области деятельность некоторых членов Конгресса, среди которых особо следует выделить бывшего сенатора Боба Грэхема (демократ — Флорида) и представителя Кэти Кастор (демократ — Флорида).

- 9 февраля Чарли Крист, бывший губернатор Флориды и кандидат на этот же пост в 2014 году, в программе телевизионного канала НВО высказался в поддержку изменения политики в отношении Кубы, поддержал предложение о прекращении блокады и упомянул об экономических выгодах, которые сулит возможность жителям Флориды производить инвестиции на Кубе.
- 11 февраля 2014 года учебное заведение “Atlantic Council” опубликовало результаты опроса относительно политики Соединенных Штатов, направленной против Кубы, которые показали, что 56 процентов американцев поддерживают изменение политики, а 61 процент одобряют исключение Кубы из перечня государств, которые поддерживают терроризм. Респонденты поддерживали и другие изменения, как, например: отмена ограничений на поездки американцев и разрешение американцам производить инвестиции на Кубе (6 из 10 опрошенных), а также использование на Кубе технологий телекоммуникации, производимых в Соединенных Штатах (52 процента опрошенных).
- 13 февраля 2014 года в редакционной статье в издании “The Sun Sentinel” прозвучал призыв к отмене блокады. В качестве оснований приводились выгоды для обеих стран в области торговли, улучшение координации в экстренных вопросах метеорологии и озабоченности, касающиеся общей окружающей среды, в частности в отношении существующих на Кубе планов по разработке нефтяных месторождений в глубоководных районах близости от побережья Соединенных Штатов.
- В марте стало известно о письме представителей Тэд Поу (республиканец — Техас) и Рика Крауфорда (республиканец — Арканзас) в адрес министра финансов Джека Лью с копией на имя президента Обамы и Государственного секретаря Джона Керри, в которой в адрес американского правительства содержался призыв произвести оценку потенциального расширения торговых отношений с Кубой в области сельского хозяйства с особым упором на то, что такой шаг принесет пользу американским фермерам и агропромышленному комплексу, а также увеличит гибкость существующих положений ОФАК.
- 16 февраля 2014 года в газете “Los Angeles Times” была опубликована редакционная статья с призывом прекратить блокаду Кубы, поскольку она не достигает своей главной цели. В указанной статье с изложением мнения были приведены результаты проведенного Атлантическим советом обследования и указано, что они свидетельствуют об улучшении отношений между двумя странами.
- 27 февраля 2014 года Председатель Всемирной службы церковью преподобный Джон Л. Маккула и Председатель Кубинских церковью преподобный Джоэл Ортега Допико опубликовали в газете “The Hill” совместное письмо, в котором признавалось сотрудничество двух этих учреждений на протяжении более чем 20 лет и содержался призыв в адрес правительства Соединенных Штатов отменить ограничения на поездки на Кубу американских граждан; удалить нашу страну из перечня государств, поддерживающих терроризм; открыть торговлю в целях поддержки малого бизнеса и создающихся на Кубе кооперативов; и установить диалог на высоком

уровне для нормализации двусторонних отношений и обсуждения существующих разногласий в условиях уважения достоинства обеих стран.

- 15 марта 2014 года в Майами было проведено мероприятие с участием представителей Фонда за нормализацию отношений Соединенных Штатов Америки и Кубы (ForNorm), организации «Кубино-американцы за отношения» (КАФЕ), Группы кубинских исследований, организации “Puentes Cubanos” и других организаций, таких как «Поездки на Кубу в целях образования» и Вашингтонское управление по латиноамериканским делам (ВУЛД), по теме «Беседы кубинцев», в ходе которого высказывалось требование о прекращении блокады и об удалении Кубы из списка стран, поддерживающих терроризм.
- 18 марта 2014 года представитель Джеймс МакГоверн (демократ — Массачусетс) заявил в Гаване, что проект по строительству Финка-Вихиа может послужить моделью сотрудничества между Кубой и Соединенными Штатами в самых различных областях. Он выразил несогласие с проводимой Соединенными Штатами политикой в отношении Кубы и назвал запрет на поездки американцев на остров «несправедливым и ошибочным». Он указал, что блокада потерпела неудачу и должна быть прекращена.
- 19 апреля 2014 года в газете “Las Américas” было опубликовано интервью с бывшим губернатором Флориды и нынешним кандидатом на этот пост Чарли Кристом, который подтвердил свою позицию в пользу изменений политики Соединенных Штатов Америки по отношению к Кубе и назвал блокаду «неудавшейся политикой».
- 28 апреля 2014 года было объявлено о создании Комитета политических действий «Куба сейчас», задача которого, опубликованная на веб-странице этой организации, заключается в «полной нормализации отношений между Соединенными Штатами и Кубой». В этой связи было предложено: сделать свободными поездки на Кубу, обеспечить «свободу и открытость» торговли и инвестиций между двумя этими странами, установить нормальные отношения сотрудничества и взаимопомощи между американскими и кубинскими компаниями в интересах развития в сфере образования, охраны окружающей среды, гуманитарной помощи, медицинской деятельности, либо в целях научных обменов, установления конструктивного дипломатического диалога на основе взаимного уважения с правительством Кубы по темам, представляющим взаимный интерес, отменить Закон Торричелли и Закон Хелмса-Бэртона, а также удалить Кубу из перечня государств, поддерживающих терроризм. Директором-исполнителем этой организации является Рикардо Херреро, бывший заместитель Директора-исполнителя Группы кубинских исследований.
- 29 апреля 2014 года в издании “Press TV” была опубликована статья, в которой говорилось, что один из высокопоставленных сотрудников Атлантического совета подтвердил, что 56 процентов американцев поддерживают нормализацию двусторонних отношений. Он также добавил, что цель международной изоляции Кубы достигнута не была. В статье также упоминаются заявления Терезы Гутьеррес, Директора Национального проекта Международного центра действий для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая заявила, что санкции результата не приносят

в силу поддержки, которую кубинский народ оказывает своему правительству.

- 30 апреля 2014 года Американская ассоциация научных исследований на своем веб-сайте опубликовала статью, посвященную недавней поездке на Кубу. Она изложила имеющую позитивную направленность программу, включая мнения Председателя Ассоциации в отношении имеющих характер обновления результатов поездки в плане научных связей между двумя странами.
- 2 мая 2014 года Рабочая группа по вопросам Кубы штата Иллинойс направила президенту Обаме письмо, в котором она настоятельно призвала его отменить финансовые и связанные с поездками ограничения в отношении Кубы, что принесет пользу штату Иллинойс в плане создания рабочих мест и экспорта продуктов питания, в основном в секторе продовольственных, сельскохозяйственных товаров.
- 3 мая 2014 года в газете “The Miami Herald” была опубликована статья сенатора и бывшего губернатора Флориды Боба Грэхема и бывшего Администратора Управления по охране окружающей среды Соединенных Штатов Уильяма Рэйли, сопредседателей Национальной комиссии, созданной президентом Обамой для расследования разлива нефти, совершенного компанией “British Petroleum” в 2010 году. В этой статье предлагается внести поправки в существующие в Соединенных Штатах законы, запрещающие Кубе и ее подрядчикам приобретать передовые технологии, содержащие более 10 процентов американских комплектующих. Кроме того, содержался призыв в адрес президента выдавать разрешения общего характера для целей поездок и экспорта, с тем чтобы компании по обслуживанию и компании по ликвидации последствий разлива нефти могли одновременно предлагать требуемое оборудование.
- 5 мая 2014 года Фонд за нормализацию отношений между Соединенными Штатами и Кубой направил государственному секретарю Джону Керри письмо, в котором критиковалось необоснованное включение Кубы в список поддерживающих терроризм стран и содержался настоятельный призыв в адрес президента Обамы исключить Кубу из этого списка.
- Также 5 мая Институт международной экономики им. Питерсона выпустил книгу “Economic Normalization with Cuba: A Roadmap for US Policymakers”, в которой говорилось о необходимости отмены правительством Соединенных Штатов санкций, введенных в отношении Кубы. В указанной книге рассматриваются возможности в области торговли, которые упускают Соединенные Штаты и другие международные участники на Кубе по причине блокады.
- 7 мая 2014 года 16 американских религиозных лидеров направили на имя президента Обамы письмо с настоятельным призывом начать диалог на высоком уровне между Соединенными Штатами и Кубой для рассмотрения широкого круга вопросов; выдавать разрешения общего характера, позволяющие совершать поездки в рамках программы «Народ — народу» во всех категориях; исключить Кубу из списка государств, поддерживающих терроризм; создавать возможности для поддержки американскими гражданами «нового» сектора кооперативов и небольших предприятий на

Кубе, позволив американцам покупать, продавать и оказывать техническую помощь или осуществлять инвестиции в малые предприятия и кооператив; а также разъяснение «неэффективности» и «бессмысленности» таких программ, как “ZunZuneo”.

- 7 мая 2014 года представитель Барбара Ли (демократ — Калифорния) в ходе интервью корреспонденту “NBC News” Андреа Митчеллу высказалась против блокады, деструктивных программ, разработанных Агентством по международному развитию Соединенных Штатов, а также против запрета на поездки на Кубу.
- 19 мая группа в составе 46 бывших правительственных служащих высокого уровня, отставных военных, представителей академических кругов и влиятельных бизнесменов, включая американцев кубинского происхождения, направила президенту Обаме письмо, в котором содержались рекомендации в отношении ослабления блокады и повышения гибкости политики, проводимой Соединенными Штатами в отношении Кубы, включая расширение поездок на Кубу, разрешенных лицензиями для всех американцев, участие в серии обсуждений с кубинскими партнерами в сферах общих интересов, касающихся гуманитарных вопросов и национальной безопасности (миграция, борьба с незаконным оборотом наркотиков и охрана окружающей среды), и в отношении принятия мер, с тем чтобы финансовые учреждения могли предоставлять услуги в поддержку всех видов деятельности, разрешенных лицензиями.
- 29 мая 2014 года г-н Томас Донохью, Председатель Торговой палаты Соединенных Штатов, в своем выступлении в Зале «Магна» Гаванского университета указал, что пришло время открыть новую страницу в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами, и предложил своему правительству содействовать росту числа поездок и расширению дипломатических отношений между двумя странами. Далее он указал, что цель его поездки на Кубу заключалась в том, чтобы понять и оценить серьезность происходящих в экономической политике Кубы изменений и рассмотреть вопрос о том, как частный сектор Соединенных Штатов может этим изменениям способствовать. Он заявил, что по возвращении в Соединенные Штаты представит политическим лидерам и американскому народу информацию о своей поездке на Кубу и будет рекомендовать своему правительству надлежащие меры, касающиеся проводимой им политики в отношении Кубы. Донохью посетил Кубу в период 27–29 мая 2014 года во главе Объединенной делегации в составе Стива ван Анделя, Председателя Совета директоров Торговой палаты и компании “Amway”; Марселя Смитса, заместителя Исполнительного председателя и главного финансового сотрудника компании “Cargill”, а также других руководителей и сотрудников американской Торговой палаты. Во время своего пребывания на Кубе делегация посетила вызывающие интерес объекты, связанные с процессом модернизации кубинской экономической модели.
- 5 июня Агентство печати опубликовало фрагменты книги бывшего Государственного секретаря Хиллари Клинтон “Hard Choices”. В отношении блокады Клинтон заявила, что в заключительный период действия ее мандата в Государственном департаменте она настоятельно призвала президента Обаму «пересмотреть блокаду Кубы».

- 6 июня в журнале “Science” была опубликована статья руководителей Американской ассоциации за научный прогресс, в которой говорилось, что правительство Соединенных Штатов может произвести относительно простое изменение положений, касающихся Кубы, и такой шаг будет способствовать укреплению научного сотрудничества. В статье отмечалось, что особую озабоченность вызывает отсутствие сотрудничества в сфере государственного здравоохранения. В статье указывалось, что более тесная совместная деятельность позволит ученым обеих стран вести более эффективный обмен информацией, выявлять и контролировать вспышки инфекционных заболеваний и выработать более согласованные меры ответного действия. В статье отмечалось, что этот вопрос представляет национальный интерес для обеих стран. В статье отмечалось, что нынешняя практика выдачи лицензий общего назначения, позволяющих ученым совершать поездки на Кубу для исследовательских целей, могла бы быть расширена, с тем чтобы можно было проводить совместную организацию семинаров и научных совещаний.
- 12 июня бывший Государственный секретарь Хиллари Клинтон во время представления телевизионной серии “History Makers” на канале НВО указала, что прекращение блокады способствовало бы укреплению связей между Соединенными Штатами и Латинской Америкой. Она отметила, что «мы должны выступать за прекращение блокады» и поощрять нормализацию отношений с Кубой. Она особо отметила важность изменения психологии в этом вопросе и назвала отношения с западным полушарием как наиболее важное обязательство Соединенных Штатов в долгосрочном плане.
- 17 июня Международный университет Флориды опубликовал результаты опроса, проведенного среди кубинских резидентов в графстве Майами-Дейд, которые показали, что 71 процент считают блокаду неэффективной, 52 процента выступают против продолжения блокады, 82 процента поддерживают американские компании, продающие на Кубу медикаменты, 77 процентов считают, что американские компании должны продавать в нашу страну продукты питания, и 48 процентов считают, что нынешние условия торговли (ограничения на продажу продуктов питания и медикаментов на Кубу) должны быть расширены. За восстановление дипломатических отношений с Кубой высказались 68 процентов жителей Майами-Дейд кубинского происхождения, 69 процентов высказались за отмену ограничений на поездки на Кубу американских граждан и 71 процент поддержали продолжение обменов в рамках программы «Народ к народу».
- 17 июня Факундо Бакарди, Председатель компании «Бакарди» и один из лидеров этой семьи, заявил в ходе интервью журналу “Cigar Aficionado”, что его семья придерживается иной позиции в отношении «блокады» Кубы, и указал, что наибольшую пользу проводимые реформы принесут кубинскому народу. Он заявил, что Куба идет по собственному пути.
- 29 июня 2014 года, рассказывая в своем персональном блоге о совершенной поездке на Кубу, Эрик Шмидт, Председатель компании “Google”, указал, что: «Блокада, осуществляемая в соответствии с законом Хелмса-Бэртона, определяет для Соединенных Штатов и для Кубы все... Поездки

на Кубу контролируются структурой, называемой ОФАК, и в соответствии с нашей лицензией мы имели право только лишь на встречи, а цена нашего пребывания в отеле должна была составлять не более 100 долл. США... Такая политика противоречит здравому смыслу: существуют десятки стран, которые мы называем союзниками, в которые мы можем беспрепятственно совершать поездки и которые в настоящее время представляют собой значительно более серьезную угрозу и вызывают более серьезные опасения для Соединенных Штатов, чем Куба вот уже на протяжении десятилетия... Блокада ни в коей мере не служит интересам Соединенных Штатов...». Во время его поездки на Кубу его сопровождали члены руководства его компании Джаред Коэн, Бретт Перлмуттер и Дэн Кейсерлинг, и они посетили различные, представляющие интерес объекты, включая Университет компьютерных наук в Гаване.

4.2. Осуждение блокады международным сообществом

На международной арене осуждение блокады становится практически всеобщим. Создаются все новые и новые сценарии, предусматривающие специальные призывы и заявления о необходимости прекращения этой незаконной и жестокой политики. Ниже приводится ряд примеров:

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, которая является наиболее демократическим и репрезентативным органом международного сообщества, подавляющим большинством голосов осудила блокаду, приняв 29 октября 2013 года 188 голосами при 2 против и 3 воздержавшихся резолюцию, озаглавленную «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы» (68/8).

В общем обсуждении резолюции участвовали 22 оратора, включая 7 представителей групп региональных и субрегиональных объединений и организаций: Группа 77 и Китая, Движение неприсоединившихся стран, Сообщество Латиноамериканских и Карибских государств (СЕЛАК), КАРИКОМ, Африканская группа, Организация исламского сотрудничества и Южноамериканский общий рынок. Еще 14 делегаций разъяснили свою позицию против блокады после принятия резолюции.

Кроме того, в ходе тридцать восьмой Ассамблеи Международной организации гражданской авиации (ИКАО), Монреаль, Канада, в сентябре 2013 года были представлены материалы исследования по теме Кубы и последствий блокады для кубинской гражданской авиации.

В том же месяце в Нью-Йорке министры стран Группы 77 и Китая после своего ежегодного совещания в рамках шестидесять восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в своем министерском заявлении осудили осуществляемую против Кубы блокаду и применение мер принудительного характера против развивающихся стран.

В ходе XXIII Латиноамериканской встречи на высшем уровне глав государств и правительств, которая проходила в Панаме 18–19 октября 2013 года, было принято специальное заявление по вопросу о необходимости прекращения экономической и финансовой блокады, введенной правительством Соединенных Штатов Америки против Кубы, включая Закон Хелмса-Бэртона, в кото-

ром в очередной раз было высказано «самое решительное осуждение применения законов и мер, противоречащих нормам международного права, таким как Закон Хелмса-Бэртона, и содержался призыв в адрес правительства Соединенных Штатов Америки положить конец такому применению.

Иbero-американское сообщество просило «правительство Соединенных Штатов Америки выполнять положения 22 последовательных резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, осуществляемую против Кубы».

В ходе XXXIX очередной сессии Совета Латиноамериканской экономической системы (СЕЛА), которая проводилась в рамках министерской сессии в Боливарианской Республике Венесуэла, 28 ноября 2013 года была принята декларация, озаглавленная «Прекращение экономической, торговой и финансовой блокады Соединенными Штатами Америки Кубы».

В указанном тексте говорится, что экономическая, торговая и финансовая блокада Соединенными Штатами Америки Кубы является нарушением норм международного права, противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также идет вразрез с нормами системы международной торговли и свободы судоходства. Также в нем решительно осуждается применение любого закона или меры, противоречащих нормам международного права, как, например, законы Хелмса-Бэртона и Торричелли, а также содержится призыв в адрес правительства Соединенных Штатов прекратить их применение.

На пятьдесят третьем совещании министров Латиноамериканской организации по энергетике (ОЛАТЕ), которое проходило в Пунта-Кане, Доминиканская Республика, 16 декабря 2013 года, было принято министерское решение, осуждающее блокаду.

В ходе встречи на высшем уровне Сообщества стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которая проходила в Гаване, Куба, 28–29 января 2014 года, было принято специальное заявление с осуждением блокады этого острова.

В заявлении, принятом на Межпарламентском совещании Куба-Мексика, которое проходило 21–22 февраля 2014 года, содержалось осуждение блокады Кубы.

На шестой встрече на высшем уровне Ассоциации карибских государств, которая проходила в Мериде, Юкатан, Мексика, 29 апреля 2014 года, в заключительной декларации был осужден региональный механизм проводимой Соединенными Штатами Америки политики в отношении Кубы.

В ходе Конференции на уровне министров Движения неприсоединившихся стран, которое проходило в Алжире 26–29 мая 2014 года, в заключительном заявлении была отмечена долгосрочная приверженность Движения делу борьбы с односторонними принудительными мерами в отношении развивающихся стран и в очередной раз было высказано осуждение осуществляемой против Кубы блокады.

В Заключительной декларации Чрезвычайной встречи на высшем уровне Группы 77 и Китая, которая проходила 14–15 июня 2014 года в Санта-Крус-дела-Сьерра, Боливия, в очередной раз было высказано осуждение применения принудительных односторонних мер экономического характера, а также призыв в адрес Соединенных Штатов прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную против нашей страны.

На своем совещании в Малабо, Экваториальная Гвинея, 26–27 июня 2014 года главы государств и правительств Африканского союза (АС) на своей двадцать третьей очередной сессии Ассамблеи АС приняли резолюцию с призывом к прекращению блокады, осуществляемой Соединенными Штатами против Республики Куба.

Выводы

Действия правительства Соединенных Штатов в период, охватываемый настоящим докладом, подтверждают тот факт, что этой страной ничего не делается для прекращения незаконной и несправедливой политики, продолжающейся вот уже более 55 лет.

Совсем наоборот — такие действия представляют собой грубое нарушение воли Генеральной Ассамблеи, которая уже неоднократно выступала с осуждением такой политики блокады. Заявления нынешней администрации в отношении якобы производимого ослабления санкций против Кубы опровергаются приводимыми в настоящем докладе фактами.

Совсем наоборот — правительство Соединенных Штатов предпринимает шаги по усилению блокады в финансовом и банковском секторах, наиболее наглядным и опасным примером которых является штраф, который был недавно наложен на банк BNP Paribas.

Экономический ущерб, нанесенный кубинскому народу экономической, торговой и финансовой блокадой, осуществляемой Соединенными Штатами против Кубы, с учетом уменьшения стоимости доллара по отношению к стоимости золота на международном рынке составляет уже 1 112 534 000 000 долл. США, несмотря на снижение цены золота по сравнению с предыдущим периодом. В нынешних ценах за все эти годы блокада причинила ущерб на сумму более 116 880 000 000 долл. США.

Значительная доля причиненного ущерба не может быть оценена в цифровом выражении. Например, приведенные данные не включают ущерб экономическим и социальным структурам страны по причине актов саботажа и терроризма, поощряемых, организуемых и финансируемых Соединенными Штатами Америки. Эта информация также не отражает последствия для развития страны в результате невозможности получить доступ к новым технологиям почти во всех секторах экономики или жесткие и систематические ограничения, вводимые в отношении кубинских семей.

Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная правительством Соединенных Штатов Америки против Кубы, по-прежнему является главным препятствием для экономического и социального развития страны.

Блокада является нарушением норм международного права. Она противоречит положениям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и представляет собой посягательство на право на мир, развитие и безопасность суверенного государства. Такие действия по своей сути и целям являются актом односторонней агрессии и постоянной угрозы стабильности другой страны. Они являются грубым, массовым и систематическим нарушением прав целого народа. Такие действия также нарушают суверенные права многих других государств в силу своего экстерриториального характера. Таким образом, блокада Кубы не является двусторонним вопросом, затрагивающим лишь Кубу и Соединенные Штаты.

Несмотря на активные и усиливающиеся требования международного сообщества и самой американской публики, которые призывают правительства Соединенных Штатов изменить политику в отношении Кубы, прекратить блокаду и нормализовать двусторонние отношения, американское правительство не только продолжает проводить политику блокады без изменений, но и усиливает ее в финансовой и банковской сферах.

Блокада, помимо своей противозаконности, является неприемлемой и с моральной точки зрения. Не существует какой-либо подобной системы односторонних санкций, которая осуществлялась бы против любого другого государства мира в течение столь длительного периода времени. По этой причине Соединенные Штаты должны прекратить ее без дальнейших задержек и надуманных причин.

Кувейт

[Подлинный текст на английском языке]
[14 апреля 2014 года]

Государство Кувейт выступает за осуществление вышеупомянутой резолюции, уделяя особое внимание необходимости руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, такими как суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела и свобода международной торговли и судоходства.

Кроме того, Государство Кувейт неизменно голосует за резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Кыргызстан

[Подлинный текст на русском языке]
[6 мая 2014 года]

В своей внешней политике Кыргызская Республика твердо придерживается основополагающих принципов международного права, в том числе положений Устава Организации Объединенных Наций, и выступает за соблюдение принципов суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Лаосская Народно-Демократическая Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[16 мая 2014 года]

Следует с сожалением отметить, что блокада, введенная в прошлом Соединенными Штатами Америки против независимой и суверенной Кубы, по-прежнему продолжается. Эта блокада, имеющая экстерриториальные последствия, не только сдерживает социально-экономическое развитие Кубы и причиняет невыразимые страдания ее народу, но и действует в нарушение принципов международного права, а также принципов суверенного равенства государств и свободы международной торговли и судоходства. Руководствуясь всеми принципами и целями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и нормами международного права, Лаосская Народно-Демократическая Республика не вводила в действие и не применяла законов или мер, о которых говорится в пунктах 2, 3 и 4 резолюции 68/8.

Лесото

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Королевство Лесото выражает глубокую обеспокоенность в связи с сохранением одностороннего экономического, торгового и финансового эмбарго, которое было введено Соединенными Штатами Америки против Кубы в нарушение принципов многосторонней торговой системы, норм международного права, положений Устава Организации Объединенных Наций, а также принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела.

Королевство Лесото не вводило в действие и не применяло в отношении Кубы законов или мер, устанавливающих запрет на экономические, торговые и финансовые связи между Королевством Лесото и Республикой Куба.

Лесото вновь заявляет о своей приверженности положениям Устава Организации Объединенных Наций, нормам международного права и принципу многосторонности, продолжая выступать, таким образом, против экономической и торговой блокады Кубы.

Либерия

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июля 2014 года]

На протяжении нескольких лет две трети государств — членов Организации Объединенных Наций подавляющим большинством голосуют за отмену экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы Соединенными Штатами Америки. Это свидетельствует о неприятии международным сообществом такого положения и представляет собой требование прекратить блокаду и в полной мере придерживаться принципа взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела государства — члена Организации.

Со своей стороны, Либерия неизменно высказывает озабоченность по поводу продолжения экономической, торговой и финансовой блокады в силу ее

одностороннего характера, затрагивающего дружественные отношения и экономическое благополучие кубинского государства и народа; нарушая дух и цель Устава Организации Объединенных Наций и подрывая принципы и нормы, регулирующие мирное сосуществование государств.

По этой причине правительство Либерии безоговорочно поддерживает прекращение односторонней коммерческой и торговой блокады Кубы и будет и впредь сотрудничать с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций в интересах достижения этой цели.

Ливан

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Ливана в полной мере выполняет положения резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Лихтенштейн

[Подлинный текст на английском языке]
[10 апреля 2014 года]

Правительство Княжества Лихтенштейн не вводило в действие и не применяло никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8. При этом правительство Княжества Лихтенштейн считает, что законы, применение которых предусматривает осуществление мер или положений, имеющих экстерриториальный характер, несовместимы с общепризнанными принципами международного права.

Маврикий

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Маврикий не принимал никаких законов или мер, направленных на осуществление в одностороннем порядке экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы.

Маврикий поддерживает с Кубой тесные двусторонние отношения. Что касается торговых отношений, то, хотя маврикийский экспорт в Кубу осуществляется в незначительном объеме, количество ввозимых из Кубы в Маврикий товаров в период 2010–2013 годов увеличилось на 43 процента. В 2013 году Маврикий импортировал кубинских товаров на сумму 6,9 млн. маврикийских рупий.

Мавритания

[Подлинный текст на французском языке]
[25 июня 2014 года]

Правительство Исламской Республики Мавритания выражает свое несогласие и неприятие в отношении всех аспектов экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Исламская Республика Мавритания по-прежнему привержена целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенного равенства государств, недопустимости интервенции, невмешательства во внутренние дела и свободы торговли и судоходства.

Мадагаскар

[Подлинный текст на французском языке]
[24 апреля 2014 года]

Мадагаскар никогда не вводил в действие и не применял в отношении Республики Куба законов или мер, связанных с экономическим, торговым и финансовым сотрудничеством, а также поддерживает усилия по прекращению экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы.

Малави

[Подлинный текст на английском языке]
[30 июня 2014 года]

Правительство Республики Малави не осуществляет никаких санкций или блокады против правительства Кубы. Правительство Малави продолжает поддерживать превосходные двусторонние отношения с правительством Кубы в рамках Постоянной совместной комиссии по вопросам сотрудничества и в рамках других многосторонних форумов, таких как Движение неприсоединения.

Далее правительство Малави желает подтвердить свое осуждение одностороннего принятия и применения репрессивных законов и положений, таких как Закон Хелмса-Бэртона 1996 года, который противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, в котором подтверждается свобода торговли между государствами. В этой связи правительство Малави присоединяется к остальным членам международного сообщества в призыве к отмене санкций, введенных в отношении правительства Кубы. Эти санкции могут лишь еще более усугубить страдания простых кубинских людей.

Малайзия

[Подлинный текст на английском языке]
[11 июня 2014 года]

Правительство Малайзии проголосовало за резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Правительство Малайзии выступает против любых односторонних экономических, торговых и финансовых санкций и блокад, которые противоречат нормам международного права и идут вразрез с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и правилами системы многосторонней торговли. Такие односторонние экономические меры не только ограничивают свободное и беспрепятственное ведение трансграничной предпринимательской деятельности, но и затрудняют социальное развитие, в частности препятствуют расширению занятости и улучшению условий жизни обычных людей.

В связи с этим правительство Малайзии полностью поддерживает усилия международного сообщества, нашедшие свое отражение в резолюции 68/8 и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении одного из членов Организации Объединенных Наций.

Мали

[Подлинный текст на французском языке]
[8 апреля 2014 года]

Правительство Республики Мали всегда голосовало за резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы.

Правительство Республики Мали, которое полностью поддерживает резолюцию 68/8, не вводило в действие законов и не применяло мер, о которых говорится в преамбуле вышеуказанной резолюции.

Как и в прошлом, Мали по-прежнему выступает за прекращение блокады против Кубы.

Мальдивские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[16 мая 2014 года]

Мальдивская Республика не вводит никаких санкций против какой-либо страны без прямого указания Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности Организации Объединенных Наций или же тех международных организаций, членом которых являются Мальдивские Острова. В этой связи Мальдивская Республика не вводила против Кубы никаких санкций и не принимала никаких законов или постановлений, противоречащих положениям резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, за принятие которой голосовала Мальдивская Республика.

Марокко

[Подлинный текст на французском языке]
[16 апреля 2014 года]

Королевство Марокко вновь заявляет о своей твердой приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и основным принципам международного права.

Королевство Марокко всегда выступало за развитие отношений дружбы между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 мая 2014 года]

Мексика подтверждает свою историческую принципиальную позицию относительно того, что любые политические, экономические и военные санкции в отношении какого-либо государства могут вводиться исключительно на основании решений или рекомендаций Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Оптимальным способом разрешения споров и обеспечения мирного сосуществования государств по-прежнему остается многосторонний подход.

В этой связи правительство Мексики неоднократно заявляло о своем решительном осуждении применения в одностороннем порядке законов или мер экономической блокады против какого-либо из государств-членов Организации Объединенных Наций, а также против использования принудительных мер, которые не пользуются законной поддержкой международного сообщества в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

В рамках Договора Монтевидео 1980 года Мексика и Куба подписали Соглашение об экономическом сотрудничестве (АСЕ № 51), вступившее в силу в 2001 году. В этом документе Мексика установила для Кубы льготные таможенные пошлины по 476 товарным позициям, в то время как Куба установила такие пошлины для Мексики по 152 товарным позициям. Срок действия этого соглашения неограничен.

В рамках усилий по укреплению двусторонних отношений 1 ноября 2013 года обе страны подписали протоколы в целях расширения и углубления Соглашения № 51, в которое были включены 3625 товарных позиций, а еще 214 позиций были расширены.

Предметом обсуждения стали следующие основные группы товаров, представляющие собой определенный интерес: агропромышленные товары, мясо птицы, молочные продукты, колбасные изделия, химикаты, ром, табак, лекарственные препараты, медицинские инструменты и оборудование и другие.

Куба является одним из основных торговых партнеров Мексики в Карибском регионе. В 2013 году объем двусторонней торговли между этими странами составил 386 млн. долл. США. С 1999 года — года, предшествующего подписанию Соглашения № 51, — объем торговли между этими двумя странами увеличился на 67 процентов.

30 мая 2001 года Мексика и Куба подписали Соглашение о поощрении и взаимной защите инвестиций (APPRI), которое 11 декабря того же года было единогласно утверждено Сенатом Республики. Соглашение вступило в силу 3 мая 2012 года.

Мозамбик

[Подлинный текст на английском языке]
[11 апреля 2014 года]

Республика Мозамбик никогда не вводила в действие, не применяла и не способствовала применению никаких законов или нормативных положений, о которых говорится в резолюции 68/8. В этой связи Республика Мозамбик голосовала за принятие вышеупомянутой резолюции и подтверждает свою безусловную поддержку ее положений, обращаясь к Организации Объединенных Наций с призывом обеспечить учет этой резолюции всеми государствами-членами.

Монако

[Подлинный текст на французском языке]
[14 июля 2014 года]

В соответствии с целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций, и общими принципами международного права, Княжество Монако не принимает и не применяет законы или меры такого рода, которые упомянуты в резолюции 68/8, принятой Генеральной Ассамблеей.

Монголия

[Подлинный текст на английском языке]
[22 апреля 2014 года]

Правительство Монголии не принимает и не применяет законов и мер такого рода, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Монголия неизменно поддерживает вышеупомянутую резолюцию.

Мьянма

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2014 года]

Правительство Мьянмы последовательно выступает против любых односторонних мер принудительного характера, направленных против какого-либо государства-члена Организации Объединенных Наций в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

Будучи страной, которая в последние десятилетия подвергалась аналогичным односторонним санкциям, Мьянма в полной мере осознает степень причиняемых ими тягот и лишений, которые негативно сказываются на положении третьих сторон, особенно таких уязвимых групп населения, как женщины и дети. В этой связи мы с сочувствием отмечаем, что введенная против Кубы блокада обрекает эту страну и ее народ на неоправданные страдания и лишения, не позволяя ей в полной мере реализовывать свой экономический потенциал.

С учетом вышеизложенного Мьянма поддерживает призыв остальных членов Генеральной Ассамблеи прекратить торговую и финансовую блокаду, введенную в отношении правительства и народа Кубы несколько десятилетий назад.

Отстаивая принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, Мьянма признает суверенное равенство государств и в силу этого полностью поддерживает резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи с требованием о незамедлительном прекращении блокады Кубы.

Намибия

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2014 года]

Намибия решительно поддерживает резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи и призывает к немедленному и безоговорочному прекращению блокады Республики Куба в соответствии с обязательствами, вытекающими из Устава Организации Объединенных Наций. Каждый год Намибия выступала и будет продолжать выступать в Генеральной Ассамблее за отмену блокады против кубинского народа. Намибия не вводила в действие и не применяла никаких законов или мер в поддержку этой блокады.

Правительство Республики Намибия поддерживает принцип мирного сосуществования государств, уважает суверенное равенство государств и верит в честную и свободную торговлю между странами. Со времени обретения независимости Намибия предпринимает шаги к укреплению торговых отношений с Кубой. Кроме того, Куба продолжает оказывать Намибии экспертные услуги в таких областях, как здравоохранение, сельское хозяйство, аквакультура и образование.

Тесные отношения между Намибией и Кубой еще более укрепились, в частности благодаря проведению в период с начала 2014 года следующих визитов на высоком уровне:

- премьер-министр Намибии distinguished Хаге Гейнгоб посетил Кубу с официальным визитом, в ходе которого он подчеркнул важность исторического сотрудничества и отметил необходимость дальнейшего укрепления экономического взаимодействия (март 2014 года);
- министр образования Намибии Дэвид Намванди участвовал в Международном конгрессе по вопросам высшего образования «Университет 2014 года», в рамках которого он провел целый ряд встреч со своим кубинским коллегой и другими видными деятелями;
- в мае 2014 года первый заместитель Председателя Государственного совета и Совета министров Кубы Его Превосходительство Мигель Диас-Канель Бермудес нанес в Намибию официальный визит.

Науру

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Науру вновь заявляет о своем неприятии односторонних мер принудительного характера, идущих вразрез с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Кроме того, Науру не вводила в действие и не применяла в отношении Кубы законов или мер, устанавливающих запрет на экономические, торговые или финансовые связи между Республикой Науру и Республикой Куба.

Правительство Науру привержено выполнению постановляющей части резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи от 29 октября 2013 года.

Непал

[Подлинный текст на английском языке]
[16 мая 2014 года]

Правительство Непала неукоснительно соблюдает положения резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, а также не вводило в действие и не применяло никаких законов или мер, противоречащих этой резолюции.

Нигер

[Подлинный текст на французском языке]
[26 мая 2014 года]

Правительство Республики Нигер, будучи твердо привержено принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела, свободы торговли между странами и свободы судоходства, которые закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права, не принимало никаких мер, которые противоречили бы положениям указанной резолюции.

Напротив, Республика Нигер и Республика Куба поддерживают добрые отношения и сотрудничают с момента подписания в 1994 году Общего соглашения о сотрудничестве между этими двумя странами. В течение прошедшего с тех пор времени сфера и масштабы такого сотрудничества активно развивались и расширялись. Обе страны регулярно проводят двусторонние консультации, что свидетельствует о политической воле их высшего руководства, направленной на укрепление существующих между ними отношений сотрудничества и солидарности на благо их народов.

В остальном правительство Нигера считает, что в соответствии с принципами, содержащимися в Уставе Организации Объединенных Наций, каждая страна и каждый народ имеют законное право свободно выбирать свою модель развития с равными шансами и возможностями достижения успеха.

По всем этим причинам Республика Нигер остается солидарной с братской Республикой Куба в ее борьбе за прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против нее Соединенными Штатами Америки.

Нигерия

[Подлинный текст на английском языке]
[13 мая 2014 года]

Федеральное правительство Нигерии поддерживает дружественные отношения со всеми государствами и не является сторонником принятия односторонних мер для урегулирования политических споров. В этой связи федеральное правительство вновь заявляет о своей поддержке требования о прекращении блокады Кубы.

Никарагуа

[Подлинный текст на испанском языке]
[15 мая 2014 года]

Никарагуа подтверждает свою твердую и решительную приверженность принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, установленным в различных международных документах, а также другим принципам, необходимым для обеспечения мира и сосуществования государств. Кроме того, Никарагуа подтверждает право каждого государства на выбор собственной социальной, политической и экономической системы без внешнего вмешательства.

Никарагуа вновь выражает безоговорочную солидарность с правительством и народом Кубы и заявляет, что оно не принимало и не будет принимать никакие законы, затрагивающие экономические, торговые и финансовые права братского народа и правительства Кубы, и что оно не применяло и не будет применять никакие меры, которые могли бы ограничить торговые или какие-либо другие отношения с Кубой.

Напротив, со времени принятия вышеупомянутой резолюции правительство Никарагуа прилагало и будет и впредь прилагать усилия к дальнейшему укреплению политических, экономических и торговых отношений с народом и правительством Кубы в духе взаимодополняемости, солидарности и сотрудничества в интересах развития как на двустороннем уровне, так и при помощи различных механизмов интеграции и сотрудничества, существующих в нашем регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, в частности Боливарианского альянса для народов нашей Америки/Договора о торговле между народами и ПЕТРОКАРИБЕ, а также нашего Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК).

В апреле 2014 года парламент Никарагуа подавляющим большинством голосов утвердил соглашение, которое позволит еще больше укрепить торговые отношения между Кубой и Никарагуа. Это соглашение позволит нам расширить тарифные преференции, укрепить режим в таких областях, как внутренние налоги, применение санитарных и фитосанитарных мер, а также сотрудничество в сфере торговли и областях, связанных с туризмом, — все это во благо братских народов и правительств Республики Куба и Республики Никарагуа.

Никарагуа вновь самым решительным образом осуждает и отвергает сохранение и ужесточение введенной в отношении Кубы экономической, торговой и финансовой блокады, а также применение Соединенными Штатами Америки всех принудительных мер, имеющих экстерриториальное действие, кото-

рые не только никоим образом не способствуют созданию необходимых для диалога и сотрудничества условий, в которых должны развиваться международные отношения между суверенными государствами, но и представляют собой главное препятствие развитию этой братской страны и ее усилиям по закреплению своих основных достижений в экономической и социальной сферах.

Перед лицом этой жестокой блокады и вызванной ею страданий наши кубинские братья отвечают международному сообществу в духе международной солидарности: они направляют еще больше врачей и учителей, развивают отношения сотрудничества и солидарности и справедливую торговлю, с тем чтобы внести реальный вклад в развитие всех народов мира.

Безусловная помощь, оказываемая народом и правительством Кубы на благо никарагуанского народа во всех областях, и проявляемая ими солидарность растет и укрепляется из года в год.

Правительство Никарагуа вновь призывает правительство Соединенных Штатов Америки соблюдать положения двадцать одной резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых выражено мнение подавляющего большинства членов международного сообщества о необходимости положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде, введенной в отношении героического народа и правительства братской Республики Куба.

Новая Зеландия

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Правительство Новой Зеландии вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Правительство Новой Зеландии неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекращению торговой блокады против Кубы. В Новой Зеландии не существует никаких торгово-экономических законов или мер, ограничивающих или сдерживающих торговое и инвестиционное сотрудничество с Кубой.

Норвегия

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Норвегии вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8.

Норвегия не вводит в действие и не применяет законов и мер, о которых говорится в резолюции 68/8. Норвегия не применяет против Кубы никаких законов торгового или экономического характера, которые бы ограничивали или сдерживали торговое и инвестиционное сотрудничество с Кубой.

Норвегия осуждает экстерриториальное применение односторонних мер в отношении какой-либо третьей страны.

Объединенная Республика Танзания

[Подлинный текст на английском языке]
[14 апреля 2014 года]

Объединенная Республика Танзания вновь подтверждает свою солидарность с правительством и народом Кубы и выражает им поддержку, призывая к немедленному прекращению экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, введенной Соединенными Штатами Америки. Эта блокада по-прежнему оказывает негативное влияние на экономику Кубы, препятствует развитию и сказывается на повседневной жизни кубинцев.

Ее прекращение, к чему призывает Генеральная Ассамблея в своих многочисленных резолюциях, включая резолюцию 68/8, откроет более широкие возможности для народа Кубы, который, несмотря на затянувшиеся ограничения, продолжает оказывать важную поддержку и помощь многим государствам, включая Объединенную Республику Танзания, в ряде областей, таких как здравоохранение, сельское хозяйство и образование. Танзания признает позитивные шаги, предпринятые нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки, и призывает ее осуществить дальнейшие позитивные меры, направленные на окончательную отмену блокады.

Объединенные Арабские Эмираты

[Подлинный текст на английском языке]
[9 июня 2014 года]

Объединенные Арабские Эмираты проголосовали за резолюцию 68/8, руководствуясь своими обязательствами в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Объединенные Арабские Эмираты подчеркивают необходимость того, чтобы все государства пользовались свободой торговли и судоходства на всех международных морских путях в соответствии с международным правом. Поэтому Объединенные Арабские Эмираты не применяют никаких мер с целью экономической, торговой или финансовой блокады Кубы и не допускают применения таких мер вне рамок международной законности.

Оман

[Подлинный текст на английском языке]
[22 мая 2014 года]

Правительство Омана в соответствии со своими обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которые подтверждают свободу торговли и судоходства, не применяет каких-либо законов и мер, упомянутых в преамбуле к резолюции 68/8. Правительство Омана подтверждает необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Пакистан

[Подлинный текст на английском языке]
[21 апреля 2014 года]

Пакистан в полной мере соблюдает резолюцию 68/8.

Панама

[Подлинный текст на испанском языке]
[2 июня 2014 года]

Панама подтверждает свою приверженность принципам свободного товарообмена и обеспечения транспарентности международной торговли и в связи с этим решительно отвергает принудительные односторонние меры экстерриториального характера, противоречащие нормам международного права и общепринятым нормам свободы торговли, закрепленным в рамках всех многосторонних механизмов торговли и интеграции.

Панама считает, что вводить экономические, торговые и финансовые санкции в отношении какого-либо государства допустимо только в том случае, если они основаны на резолюциях Совета Безопасности и соответствуют характеру мер, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

Поэтому Панама традиционно выступает против экономической, торговой и финансовой блокады Кубы со стороны Соединенных Штатов Америки, поддерживая эту братскую латиноамериканскую страну как в резолюциях Генеральной Ассамблеи, так и на региональных и международных форумах.

В этой связи Панама будет и впредь поддерживать все усилия, направленные на снятие блокады Кубы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Поэтому Панама считает целесообразным продолжить диалог и консультации с целью изыскания оптимального решения проблемы, стоящей перед кубинским народом на основании вышеизложенных принципов.

Папуа — Новая Гвинея

[Подлинный текст на английском языке]
[20 июня 2014 года]

Правительство Папуа — Новая Гвинея вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв положить конец экономической блокаде Кубы и за которую Папуа — Новая Гвинея неизменно голосовала.

В настоящее время Папуа — Новая Гвинея не применяет каких-либо ограничительных законодательных или других мер против Кубы. Наоборот, она стремится содействовать развитию конструктивных и дружественных отношений между обеими странами в соответствии с духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Поэтому Папуа — Новая Гвинея вновь заявляет, что она не поддерживает экстерритори-

альное применение законов и положений, которые нарушают суверенитет других государств-членов.

Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]
[19 июня 2014 года]

В соответствии с принципами, закрепленными в национальной Конституции и Уставе Организации Объединенных Наций, и общими нормами международного права правительство Республики Парагвай считает, что экстерриториальное применение национальных законов является посягательством на суверенитет других государств, на принципы правового равенства государств и невмешательства во внутренние дела, а также препятствует свободе международной торговли и судоходства.

Парагвай в полной мере соблюдает положения резолюции 68/8 и не применяет мер или законов, о которых идет речь в этой резолюции.

Перу

[Подлинный текст на испанском языке]
[23 апреля 2014 года]

Перу по-прежнему полностью привержена принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и нормах международного права, в частности принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Перу считает, что экстерриториальное применение внутреннего законодательства, выразившееся в установлении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, является односторонней мерой, которая противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, нормам международного права и основополагающим принципам системы многосторонней торговли.

С 1992 года, когда Перу проголосовала за резолюцию 47/19, представленную Кубой в Генеральной Ассамблее, правительство Перу неизменно голосует за все последующие резолюции по данному вопросу.

В связи с этим Перу не принимает и не применяет законов и норм, нарушающих суверенитет Кубы или противоречащих принципам свободы торговли и судоходства этого государства.

Перу считает, что такие принудительные меры препятствуют экономическому росту Кубы, а также сдерживают ее социальное развитие и развитие ее человеческого потенциала. В этой связи правительство Перу выражает глубокую обеспокоенность негативными последствиями этих мер для качества жизни и благосостояния кубинских граждан, особенно в плане питания, здравоохранения и других основных социальных услуг, поскольку Куба лишена доступа к коммерческим кредитам, продовольствию, медикаментам, технологиям и материалам, необходимым для ее развития.

Перу неизменно выступает против экономической, торговой и финансовой блокады Кубы и продолжает развивать торговые и экономические отноше-

ния с этой страной. Так, в последние годы значительно увеличился объем двусторонней торговли между Перу и Кубой и объем авиаперевозок между Лимой и Гаваной, что способствует не только значительному расширению притока туристов с Кубы и на Кубу, но и дальнейшему расширению двусторонних отношений.

Наконец, Перу считает, что экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы противоречит интересам региональной политики, в рамках которой в последнее время отмечается возвращение Кубы на форумы для диалога и сотрудничества стран Американского континента, не говоря уже о том, что до января 2014 года Куба являлась Временным председателем Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК).

Республика Корея

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Республика Корея не применяет таких законов или административных мер, о которых говорится в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Республика Молдова

[Подлинный текст на английском языке]
[5 мая 2014 года]

Республика Молдова полностью поддерживает принципы Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права и никогда не принимала и не применяла таких законов или мер, о которых говорится в резолюции 68/8.

Российская Федерация

[Подлинный текст на русском языке]
[14 мая 2014 года]

Позиция Российской Федерации в отношении указанной резолюции остается неизменной и совпадает с мнением подавляющего большинства членов международного сообщества, которые решительно осуждают американскую блокаду Кубы и выступают за ее скорейшую отмену.

Полагаем, что сохранение экономической, торговой и финансовой блокады Кубы со стороны Соединенных Штатов Америки контрпродуктивно, является пережитком времен «холодной войны» и служит единственной цели — препятствовать социально-экономическому развитию острова.

По-прежнему рассчитываем, что за решениями правительства Соединенных Штатов Америки о введении отдельных послаблений в режиме блокады последуют и другие шаги с целью ее окончательного снятия.

Российская Федерация поддержит проект резолюции шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, требующей отмены блокады, руководствуясь основополагающими принципами Устава

Организации Объединенных Наций о недопустимости любых дискриминационных мер или вмешательства во внутренние дела государств.

Руанда

[Подлинный текст на английском языке]
[20 июня 2014 года]

Правительство Республики Руанда, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, в полной мере осуществляет резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи, вновь заявляет о своей поддержке данной резолюции и никогда не принимало и не применяло каких-либо законов или мер, упомянутых в преамбуле к этой резолюции. Правительство Руанды подчеркивает, что для свободного транзита или свободной торговли между Руандой и Кубой не существует никаких нормативно-правовых препятствий.

Сальвадор

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 мая 2014 года]

Республика Сальвадор, уважая принципы и цели, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, и в полной мере признавая необходимость прекращения одностороннего применения мер экономического и торгового характера против другого государства, которые негативно сказываются на развитии его народа и на свободе доступа к международной торговле, вновь заявляет о своей решительной поддержке требования прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы. Для Сальвадора блокада Кубы являлась и впредь будет являться предосудительной односторонней мерой в истории Латинской Америки и Карибского бассейна, которая противоречит принципам солидарности, сотрудничества, суверенитета и права на самоопределение братского кубинского народа, с тем чтобы он мог самостоятельно выбрать собственный путь развития, мира и справедливости.

В этом отношении нынешние и будущие поколения должны проанализировать серьезные исторические последствия, которые во всех областях стали результатом осуществления блокады. Соблюдение свободы людей определять собственную историю более не может ставиться под сомнение. Страдания кубинского народа не могут и не должны продолжаться.

В настоящее время члены международного сообщества являются одновременно и свидетелями, и движущей силой крупных перемен.

Мы живем в переходный период появления новых глобальных задач и возможностей, определяющих новую парадигму развития, сотрудничества и солидарности между народами мира, которые будут включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года, в которую не включены и не могут быть включены принципы и свободы, допускающие приносящую колоссальный ущерб экономическую, торговую и финансовую блокаду братской Республики Куба.

Сальвадор отмечает, что, несмотря на такие вопиющие односторонние действия в отношении кубинского народа, Республика Куба своей настойчивостью и решительностью заслуживающим подражания образом преодолевает стоящие перед ней трудности и препятствия, и Сальвадор высоко оценивает проделанную Кубой работу по открытию и укреплению своей экономики и повышению качества производственных процессов, а также работу по совершенствованию и обеспечению прогресса в областях медицины и биотехнологии.

Кроме того, Сальвадор выражает уверенность в том, что Специальная зона развития Мариэль добьется небывалого прогресса в вопросах укрепления в социальной, экономической, производственной и кооперативной областях в интересах кубинского народа.

С учетом вышесказанного Сальвадор высоко оценивает усилия братской Республики Куба в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права, прилагаемыми на протяжении более 50 лет в целях борьбы с введенной в одностороннем порядке блокадой, заслужив этим уважение и поддержку в Латинской Америке, в Карибском бассейне и среди международного сообщества, которое объединило усилия и проголосовало за прекращение экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

С учетом этого Сальвадор призывает к незамедлительному прекращению блокады не только в порядке соблюдения норм международного права, но также поскольку, прежде всего, эта мера представляет собой безнравственный акт, причиняющий боль и страдания кубинскому народу.

Республика Сальвадор считает, что все усилия, прилагаемые в настоящее время международным сообществом в интересах мира, сотрудничества, развития и социальной справедливости, прав человека, интеграции экономической и социальной политики, единства и солидарности стран, в значительной степени подрываются такими действиями, как экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная против кубинского народа.

Республика Сальвадор признает все большую с каждым днем силу и значимость призыва международного сообщества к прекращению блокады Кубы и вновь присоединяется к этому призыву и вновь заявляет о неотложной потребности прекращения осуществления экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Самоа

[Подлинный текст на английском языке]

[9 мая 2014 года]

Правительство Независимого Государства Самоа подтверждает свою безусловную приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые также являются основополагающими принципами международного права. Самоа неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к прекраще-

нию торговой блокады Кубы; Самоа не принимает и не применяет таких законов или мер, о которых говорится в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Сан-Марино

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Республика Сан-Марино всегда выступала против введения любой блокады и, следовательно, выступает против введения односторонней блокады против Кубы в качестве средства оказания давления и из-за серьезных последствий для населения.

Сан-Томе и Принсипи

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Правительство Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи подтверждает свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, принципу многосторонности в международных отношениях, основополагающему принципу свободы торговли и другим международным правовым документам.

Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи осуждает любые односторонние решения, направленные на ограничение экономической, торговой и финансовой деятельности и тем самым препятствующие социальному развитию и развитию человеческого потенциала. Блокада оказывает непосредственное влияние на кубинский народ, в частности на наиболее уязвимые слои общества, и препятствует экономическому росту Кубы.

Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи поддерживает с Кубой прекрасные отношения сотрудничества и дружбы и неизменно голосует за резолюцию против блокады. Она вновь подтверждает свою поддержку резолюции 68/8.

Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи приветствует решение, принятое Соединенными Штатами Америки в 2012 году, и призывает Соединенные Штаты Америки и Кубу приступить к поиску решений для улучшения их двусторонних отношений в духе добрососедства и в целях укрепления мира и сотрудничества.

Свазиленд

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2014 года]

Королевство Свазиленд по-прежнему поддерживает все усилия, направленные на прекращение блокады Кубы.

Блокада, направленная против народа Кубы, остается основным препятствием развитию страны и национальным усилиям по сохранению ее основных

экономических и социальных достижений и повышению качества жизни кубинских мужчин, женщин и детей.

Именно по этой причине мы искренне надеемся, что кубинский народ сможет рассчитывать на поддержку международного сообщества в своем законном требовании положить конец блокаде, введенной против него Соединенными Штатами Америки, и что Куба будет беспрепятственно пользоваться всеми свободами, правами и привилегиями, присущими всем суверенным государствам.

Королевство Свазиленд расценивает продолжающуюся с 1960 года экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы, которая была усилена законом Хелмса-Бэртона 1996 года, как нарушение принципа суверенного равенства государств и их невмешательства во внутренние дела друг друга. Блокада не только носит односторонний характер, противоречит Уставу Организации Объединенных Наций характера и нарушает принцип добрососедских отношений, но и наносит колоссальный материальный ущерб и экономические убытки кубинскому народу. Блокада не только причиняет неисчислимы страдания народу Кубы, но и подрывает законные экономические интересы третьих стран.

В соответствии со всеми предыдущими резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу Королевство Свазиленд считает, что конструктивный диалог является необходимым для укрепления взаимного доверия и понимания, а также для установления гармоничных и мирных отношений существования между всеми странами мира.

Святой Престол

[Подлинный текст на английском языке]
[23 апреля 2014 года]

Святой Престол никогда не принимал и не применял никаких экономических, торговых или финансовых законов или мер против Кубы.

Сейшельские Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 2014 года]

Правительство Республики Сейшельские Острова вновь полностью поддерживает содержание резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Правительство Сейшельских Островов выступает против введения законодательных и нормативных актов, имеющих экстерриториальное действие, и всех других мер экономического принуждения, и призывает государства воздерживаться от принятия и применения подобных законов и мер, поскольку они затрагивают суверенитет других государств, законные интересы организаций, находящихся в их юрисдикции, равно как и свободу торговли и судоходства.

Отстаивая принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, Сейшельские Острова проводят политику неукоснительного соблюдения норм международного права, целей и принципов Устава Организации Объ-

единенных Наций и принципов суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела других стран.

Блокада противоречит не только основополагающим нормам международного права в целом и принципам свободной торговли в частности, но и букве и духу Устава Организации Объединенных Наций и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.

Международное сообщество по-прежнему серьезно обеспокоено влиянием блокады на экономику Кубы, а гуманитарные последствия блокады для кубинского народа, особенно в области здравоохранения и продовольствия, являются весьма удручающими. Сейшельские Острова всерьез обеспокоены тем, что блокада наносит серьезный и неоправданный ущерб благосостоянию кубинского народа.

Блокада продолжает причинять непоправимый ущерб экономическому, социальному и культурному развитию Кубы, лишая кубинский народ законных возможностей, которые обеспечивает свобода торговли. Испытывая в результате блокады серьезные социально-экономические трудности, Куба протягивала и продолжает протягивать руку дружбы и солидарности другим развивающимся странам мира.

Будучи островным государством, Сейшельские Острова понимают также, насколько важна торговля для развития островного общества, поскольку зачастую население островов в большей мере зависит от импорта товаров и гораздо более уязвимо перед лицом внешних потрясений.

Последние события показывают, насколько нам важно задействовать свой коллективный моральный авторитет, в очередной раз обращаясь ко всем странам с призывом помнить о духе сотрудничества, многосторонности и взаимозависимости, а также о разнообразии культурных и идеологических основ во всех наших международных делах без каких-либо исключений. Вот уже более 50 лет народ Кубы страдает в своем стремлении к свободе. Он заслуживает того, чтобы воспользоваться плодами своего огромного труда и приверженности социальной справедливости. Сейшельские Острова вновь призывают международное сообщество оказать ему поддержку в этом деле.

Сенегал

[Подлинный текст на французском языке]
[7 июля 2014 года]

Сенегал придерживается принципов и целей Организации Объединенных Наций. Как и прежде, он соблюдает положения резолюции 68/8.

Сент-Винсент и Гренадины

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2014 года]

Экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная правительством Соединенных Штатов Америки против Кубы, сохраняется вот уже более 50 лет, несмотря на призывы международного сообщества положить ей конец. Правительство Сент-Винсента и Гренадин неизменно и безоговорочно голосу-

ет за резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости отмены этой блокады, которую оно считает устаревшей, несправедливой, противозаконной и создающей лишь необоснованные трудности для кубинского народа.

Сент-Винсент и Гренадины поддерживают с Кубой самые дружественные отношения и продолжают сотрудничать с правительством и народом Кубы в рамках конструктивных и взаимовыгодных партнерских отношений.

Правительство Сент-Винсента и Гренадин по-прежнему решительно осуждает экстерриториальное применение национального законодательства в ущерб суверенитету государств. Сент-Винсент и Гренадины считают, что такие действия противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, нормам международного права и принципам суверенного равенства, мирного сосуществования и невмешательства во внутренние дела других государств.

Сент-Китс и Невис

[Подлинный текст на английском языке]
[21 мая 2014 года]

Правительство Сент-Китса и Невиса высоко ценит Устав Организации Объединенных Наций и другие нормы международного права, регулирующие отношения между государствами и международными организациями. Поэтому Федерация не принимает законы и не применяет меры, ограничивающие свободу международной торговли, имеющие экстерриториальные последствия и ущемляющие суверенитет других государств, поскольку считает, что такие законы и меры противоречат принципам Устава.

Сент-Китс и Невис придерживается основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций и выполняет свои обязательства по международному праву. Сент-Китс и Невис считает, что все государства равны и заслуживают справедливого отношения при любых обстоятельствах. Именно в таком духе Сент-Китс и Невис вновь обращается с призывом к Соединенным Штатам Америки положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы. Правительство Сент-Китса и Невиса обеспокоено тем, что после продолжительных и неоднократных призывов, содержащихся в ряде деклараций и резолюций, блокада по-прежнему сохраняется.

В свете сотрудничества и дружественных отношений, существующих между Сент-Китсом и Невисом и Республикой Куба, Сент-Китс и Невис присоединяется к международному сообществу и поддерживает резолюцию Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к Соединенным Штатам Америки положить конец этой блокаде. Сент-Китс и Невис вновь заявляет о своей поддержке снятия блокады с учетом того, что она противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и имеет серьезные гуманитарные последствия для кубинского народа.

Сент-Люсия

[Подлинный текст на английском языке]
[20 мая 2014 года]

Правительство Сент-Люсии заявляет о своей приверженности целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и мирного сосуществования государств.

Правительство Сент-Люсии подтверждает свою позицию в отношении того, что дискриминационная торговая практика и экстерриториальное применение внутреннего законодательства не соответствуют целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве. Соответственно, Сент-Люсия не принимает никаких законов, законодательных положений и мер и не осуществляет никакой другой деятельности, которая препятствовала бы осуществлению тем или иным государством-членом своего суверенитета с учетом своих законных интересов или ограничивала бы свободу коммерческой деятельности, торговли или экономического сотрудничества.

Правительство Сент-Люсии неизменно поддерживает соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о необходимости прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Сербия

[Подлинный текст на английском языке]
[6 июня 2014 года]

Республика Сербия, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая свою приверженность нормам и принципам международного права, в полной мере соблюдает положения резолюции 68/8 и никогда не принимала и не применяла таких законов или мер и не совершала таких действий, о которых говорится в преамбуле к этой резолюции.

Республика Сербия неизменно поддерживает вышеупомянутую резолюцию в Генеральной Ассамблее и голосует за ее принятие.

Республика Сербия, выражая желание подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций, призывает положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде Кубы.

Сингапур

[Подлинный текст на английском языке]
[3 апреля 2014 года]

Правительство Сингапура вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи. Начиная с 1995 года Сингапур неизменно поддерживает и голосует за резолюции с призывом прекратить торговую блокаду Кубы, введенную Соединенными Штатами Америки.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]
[11 апреля 2014 года]

Сирийская Арабская Республика заявляет, что односторонние принудительные меры во всех их формах являются противозаконными и представляют собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права, прав человека и норм международного гуманитарного права. Кроме того, они явно противоречат нормам и принципам, регулирующим отношения между государствами, в особенности принципам суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и необходимости поддержания дружественных отношений между государствами и поощрения стабильности и благополучия их народов.

Сирийская Арабская Республика принципиально отвергает введение государствами или региональными и субрегиональными организациями любых односторонних мер — будь то экономических, торговых или финансовых — с целью оказания политического или экономического давления на развивающиеся государства либо принуждения их совершить конкретные действия или изменить свою политику. Односторонние меры являются коллективным наказанием всего народа в целом, подрывают систему Организации Объединенных Наций и негативно сказываются на ее возможностях. Кроме того, они препятствуют международной торговле и полноценному осуществлению прав, предусмотренных в документах по правам человека.

Сирийская Арабская Республика отмечает, что такие односторонние меры, как прекращение помощи в целях развития некоторым развивающимся странам, разрыв экономических отношений с такими государствами, введение экономической, торговой и финансовой блокады против них, запрет на совершение с ними валютно-финансовых операций и препятствование осуществлению инвестиций в некоторые развивающиеся страны и из них в дополнение к оказанию давления в различных формах на правительства других государств и их подстрекательство, с тем чтобы заставить их принять такие односторонние меры, ограничивают возможности народов затронутых государств в деле обеспечения устойчивого развития.

Более того, подобные меры ведут к формированию враждебных настроений по отношению к Западу. Большинство подобных мер вводилось и продолжает вводиться западными государствами, в особенности Соединенными Штатами Америки и некоторыми европейскими государствами, с целью ослабления правительств государств — членов Организации Объединенных Наций и навязывания им своей воли вопреки устремлениям народов соответствующих государств и их национальным и региональным интересам. Это обостряет напряженность между государствами и создает угрозу международному миру и безопасности.

Сирийская Арабская Республика заявляет также, что введенная Соединенными Штатами Америки блокада Кубы, продолжающаяся вот уже более 50 лет, является противозаконной и противоречит стандартам взаимодействия между государствами, принятым международным сообществом.

Блокада причиняет Кубе всевозможный экономический, социальный и политический ущерб. Она усугубляет страдания кубинского народа и подрывает

его активные усилия по достижению благополучия и процветания. Блокада поставила Соединенные Штаты Америки в такое положение, которое нельзя оправдать ни при каких обстоятельствах ни с юридической, ни с моральной точек зрения, а в политическом отношении оно неприемлемо для подавляющего большинства государств-членов Организации Объединенных Наций.

Сирийская Арабская Республика повторяет призыв шестнадцатого саммита стран Движения неприсоединившихся стран (Тегеран, 26–31 августа 2012 года) положить конец блокаде Кубы, введенной правительством Соединенных Штатов Америки. Она напоминает, что на втором саммите стран Юга, состоявшемся в 2005 году, Группа 77 и Китай заявили о своем неприятии односторонних принудительных мер и призвали Соединенные Штаты Америки прекратить блокаду Кубы.

Руководствуясь своей принципиальной позицией в отношении односторонних мер, принимаемых Соединенными Штатами Америки, и экономической, торговой и финансовой блокады, введенной этой страной против Кубы, и учитывая право народов всеми законными средствами защищать и укреплять свои экономические, социальные и культурные права, включая право на развитие, воплощенные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Всеобщей декларации прав человека, Сирийская Арабская Республика проголосовала за резолюцию 68/8 Генеральной Ассамблеи, в которой подчеркивается необходимость соблюдения целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждают принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства. В этой резолюции Ассамблея вновь обратилась ко всем государствам с призывом воздержаться от принятия и применения таких законов и мер, подобных введенным в отношении Кубы, и призвала снять экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы, продолжающуюся вот уже более пяти десятилетий.

Мы призываем Генеральную Ассамблею принять в соответствии с ее мандатом и соответствующими резолюциями необходимые меры к тому, чтобы положить конец противоречащим нормам международного права враждебной практике, политике блокады и односторонним экономическим мерам, которые некоторые государства осуществляют в отношении своих непосредственных соседей и государств, находящихся на значительном удалении от них.

Сирийская Арабская Республика призывает активизировать международные усилия по раскрытию информации о последствиях чрезмерно жестких односторонних принудительных мер и покончить с этим явлением, порожденным стремлением Запада господствовать над странами Юга и распоряжаться их ресурсами.

Сирийская Арабская Республика призывает прекратить установленную Соединенными Штатами Америки блокаду Кубы во всех ее проявлениях и отменить односторонние меры, введенные Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом и другими государствами в отношении ряда стран, включая Сирию.

Сирийская Арабская Республика надеется, что голос международного сообщества будет услышан благодаря усилиям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и других международных учреждений и организа-

ций и что Соединенные Штаты Америки будут уважать это мнение, а их институты неукоснительно следовать ему.

Соломоновы Острова

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2014 года]

Соломоновы Острова по-прежнему удручены сохраняющимися и по сей день пережитками холодной войны. Введенная Соединенными Штатами Америки экономическая, торговая и финансовая блокада в отношении правительства и народа Кубы по-прежнему заставляет страдать детей и весь народ Кубы. Соломоновы Острова призывают к безоговорочному прекращению блокады в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Соломоновы Острова воздают должное сильному духу, стойкости и щедрости правительства и народа Кубы, которые, несмотря на вынужденные лишения, предоставляют детям из целого ряда государств возможность получать образование, проживание и одежду.

Сомали

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2014 года]

В соответствии с обязательствами Сомали по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которыми, в частности, подтверждается свобода торговли и судоходства, в стране не существует никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к настоящей резолюции.

Судан

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Резолюция 68/8 — это очень важная резолюция, которую Республика Судан полностью поддержала, призвав в своем заявлении в Генеральной Ассамблее прекратить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы.

Правительство Республики Судан проводит политику, основанную на уважении принципов суверенного равенства государств и невмешательства в их внутренние дела. В соответствии со своей принципиальной позицией Судан выступает против введения санкций в отношении развивающихся стран, поскольку они пагубно сказываются на усилиях этих стран по обеспечению устойчивого развития и являются нарушением Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи делегация Судана ежегодно участвует в прениях Генеральной Ассамблеи и голосует вместе с большинством государств-членов за резолюции Генеральной Ассамблеи, устанавливающие запрет на введение таких односторонних мер и санкций. Правительство Республики Судан вновь заявляет, что оно не принимает и не применяет никаких законов или мер, при-

менение которых за пределами собственных национальных границ могло бы затрагивать суверенитет того или иного государства. Правительство Республики Судан призывает отменить законы, предусматривающие введение таких мер.

С учетом вышеизложенного Судан выступает против введенной Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы экономической и торговой блокады, которая причиняет серьезный ущерб и страдания кубинскому народу и является нарушением его законных прав и интересов, поскольку представляет собой вопиющее нарушение норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций и свидетельствует о пренебрежении воплощенными в них высокими и благородными принципами.

Судан сам продолжает страдать от односторонних экономических санкций, введенных в отношении него Соединенными Штатами Америки с ноября 1997 года. Подобные односторонние санкции являются нарушением законного права Судана и Кубы и всех развивающихся стран и их народов на самостоятельный выбор своей политической, экономической и общественной системы, которая в полной мере отвечает их устремлениям.

Со времени принятия этой резолюции Генеральной Ассамблеи правительство Республики Судан придает огромное значение этому вопросу в рамках многосторонней системы в целях мобилизации поддержки в пользу ликвидации всех форм односторонних мер экономического принуждения, введенных в отношении развивающихся стран.

Судан все более активно развивает свои двусторонние отношения с Республикой Куба. В этом контексте с мая по июнь 2007 года в Гаване проходило заседание Совместной министерской комиссии Судана и Кубы; делегацию Судана, в состав которой входили различные высокопоставленные лица, возглавлял министр международного сотрудничества. Совместная министерская комиссия представляет собой механизм, охватывающий все сферы сотрудничества между двумя странами. Ожидается, что как средство укрепления двусторонних отношений и борьбы с негативными последствиями блокады Совместная министерская комиссия будет способствовать расширению и укреплению отношений между Суданом и Кубой во всех областях.

Еще один важный шаг к укреплению отношений между двумя странами был сделан в декабре 2007 года, когда Постоянный представитель Судана при Организации Объединенных Наций был аккредитован в качестве посла на Кубе. Кроме того, развитию двусторонних отношений между странами способствовал обмен визитами высокопоставленных официальных лиц обеих стран.

Судан принимал участие в совещании на уровне министров Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран, проходившем в Гаване с 27 по 30 апреля 2009 года, и призвал в своем заявлении к немедленному прекращению блокады Кубы. На двусторонней встрече с кубинскими официальными лицами представители Судана заявили о своей приверженности делу расширения двусторонних отношений с Кубой во всех областях.

Суринам

[Подлинный текст на английском языке]
[24 апреля 2014 года]

Республика Суринам по-прежнему решительно привержена целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также нормам международного права. Правительство Республики Суринам не принимает и не применяет такие законы и меры, о которых говорится в резолюции 68/8.

Правительство Республики Суринам убеждено в том, что принципы суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела других стран и другие соответствующие нормы, регулирующие международные отношения, должны уважаться при любых обстоятельствах.

Сьерра-Леоне

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июня 2014 года]

Правительство Сьерра-Леоне вновь полностью поддерживает снятие санкций и выступает против навязывания законов и правил, имеющих экстерриториальное действие, и всех других форм принудительных экономических мер.

Правительство Сьерра-Леоне вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8. Сьерра-Леоне неизменно поддерживает резолюции с призывом прекратить торговую блокаду Кубы, введенную Соединенными Штатами Америки.

Таджикистан

[Подлинный текст на английском языке]
[12 июня 2014 года]

Правительство Таджикистана подтверждает свою позицию в поддержку резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Таджикистан привержен принципам международного права и поддерживает основополагающие права государств на свободный выбор собственного пути развития. Принимая во внимание, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли, Таджикистан считает, что такие экономические, торговые и финансовые меры в отношении Кубы продолжают негативно сказываться на жизненном уровне населения Кубы и его правах человека и препятствуют усилиям правительства Кубы по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Кроме того, поскольку международное сообщество сталкивается с такими крупными проблемами, как мировой финансово-экономический кризис и вызванное им обострение проблем нищеты, безработицы и недоедания, введение блокад и санкций представляется еще более неоправданным, чем когда бы то ни было, и заслуживает надлежащих ответных действий на глобальном уровне.

Меры такого рода противоречат принципам международного права, суверенного равенства государств, невмешательства во внутренние дела государств и их мирного сосуществования.

Таджикистан поддерживает с Кубой дружественные дипломатические и экономические отношения. Таджикистан будет и впредь принимать меры к дальнейшему укреплению сотрудничества и развитию дружественных связей с Кубой.

Таиланд

[Подлинный текст на английском языке]

[2 мая 2014 года]

Начиная с 1994 года правительство Королевства Таиланд неизменно поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, требующие прекращения торговой блокады Кубы.

Таиланд выступает против практики навязывания какой-либо страной своего внутреннего законодательства другой стране, что по существу вынуждает третьи страны выполнять его. Такие действия противоречат основополагающим принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Введение односторонней блокады в отношении Кубы подрывает социально-экономическое развитие страны и причиняет страдания ее народу.

В Таиланде не существует никаких юридических положений или внутренних мер такого рода, и он по-прежнему выступает против них.

Тимор-Лешти

[Подлинный текст на английском языке]

[28 мая 2014 года]

Демократическая Республика Тимор-Лешти полностью поддерживает цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

В силу вышесказанного Демократическая Республика Тимор-Лешти подтверждает свою позицию в поддержку резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи и вновь заявляет, что не принимает и не применяет такого рода законы или меры, о которых в ней говорится.

Правительство Тимора-Лешти выступает против дальнейшего принятия и применения таких экстерриториальных мер и поддерживает требование о немедленном и безусловном прекращении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы.

Того

[Подлинный текст на французском языке]
[6 июня 2014 года]

В соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций Того неизменно выступает в поддержку суверенного равенства государств, их территориальной целостности, а также невмешательства в их внутренние дела. Кроме того, Того безоговорочно поддерживает принцип свободы торговли и судоходства, закрепленный во многих международно-правовых документах.

Исходя из этого, Того неизменно отвергает любые попытки применения односторонних мер, направленных на оказание давления на государства.

Именно поэтому в Того никогда не принимались и не применялись законы или меры, ущемляющие суверенитет других государств и законные интересы юридических или физических лиц, попадающих под их юрисдикцию.

Правительство Того неизменно поддерживает требование кубинского правительства об отмене блокады, введенной против Кубы Соединенными Штатами Америки.

Тонга

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Королевство Тонга в полной мере поддерживает цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и в нормах международного права, в частности принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

По этой причине Королевство Тонга не принимало и не применяло каких-либо законов или мер, подобных тем, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8. Королевство Тонга поддерживает с Кубой дружественные и дипломатические отношения.

Тринидад и Тобаго

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2014 года]

Правительство Республики Тринидад и Тобаго сохраняет полную приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, и в частности принципам суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства.

Правительство Республики Тринидад и Тобаго сохраняет неизменной свою позицию в отношении того, что дискриминационная торговая практика и экстерриториальное применение внутреннего законодательства не соответствуют целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве. Таким образом, в соответствии с обязательствами, накладываемыми Уставом и международным правом, Тринидад и

Тобаго не применяет односторонних экономических мер в качестве средства политического и экономического принуждения других стран.

Со времени установления дипломатических отношений в 1972 году правительство Республики Тринидад и Тобаго поддерживает с Республикой Куба многогранное сотрудничество, одним из важных аспектов которого является торговля и экономическая деятельность. Тринидад и Тобаго последовательно поддерживает осуществляемые на субрегиональном, региональном и международном уровнях усилия по развитию конструктивного диалога, с тем чтобы как можно скорее положить конец введенной против Кубы экономической, торговой и финансовой блокаде, которая в значительной мере затрудняет обеспечение устойчивого развития человеческого потенциала в этой стране.

По этой причине Тринидад и Тобаго вновь подтверждает свой призыв к полной реинтеграции Кубы в международную систему.

Эту позицию поддерживают и в субрегиональных, и региональных органах, членом которых является Тринидад и Тобаго, таких как Карибское сообщество, Организация американских государств, Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств и Движение неприсоединившихся стран.

Тувалу

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Правительство Тувалу вновь подтверждает свою позицию, в соответствии с которой экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы противоречит необходимости развития диалога и соблюдения принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, в котором содержится призыв к солидарности, сотрудничеству и дружественным отношениям между всеми государствами. Такая дискриминационная торговая практика продолжает отрицательно сказываться на жизненном уровне, правах человека и усилиях правительства и народа Кубы по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и в социальной сфере, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Правительство Тувалу не вводило в действие и не применяло никаких законов или мер, направленных против Кубы, и в этой связи правительство Тувалу полностью поддерживает призыв к снятию экономической, торговой и финансовой блокады Кубы в соответствии с неоднократными четкими призывами большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Это позволит Республике Куба и далее укреплять и расширять свое сотрудничество с малыми островными развивающимися государствами, такими как Тувалу.

Тунис

[Подлинный текст на французском языке]
[5 июня 2014 года]

Тунис не применяет никаких законов или односторонних мер с экстерриториальным действием.

Туркменистан

[Подлинный текст на английском языке]
[20 июня 2014 года]

Туркменистан поддерживает принятие вышеупомянутой резолюции. Кроме того, в его внутреннем законодательстве отсутствуют какие-либо положения, ограничивающие свободу торговли и судоходства.

Турция

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2014 года]

Турецкая Республика не применяет никаких законов или мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8; выражает озабоченность по поводу таких мер, которые отрицательно сказываются на уровне жизни населения; и вновь подтверждает свою приверженность принципам свободы торговли и судоходства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом.

Правительство Турции придерживается позиции, в соответствии с которой разногласия и проблемы во взаимоотношениях между государствами должны решаться путем диалога и переговоров.

Уганда

[Подлинный текст на английском языке]
[27 июня 2014 года]

Уганда поддерживает нормальные торговые отношения с Кубой и не соблюдает блокаду.

Уругвай

[Подлинный текст на испанском языке]
[22 мая 2014 года]

Государство Уругвай считает нужным заявить, что в соответствии с принципами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций оно не принимало и не применяло юридических норм, затрагивающих суверенное равенство других государств или их независимость в плане принятия суверенных решений в рамках своей юрисдикции, уважая при этом международный демократический порядок, и в частности принцип невмешательства во внутренние дела других государств.

Восточная Республика Уругвай отвергает любой механизм прямого или опосредованного воздействия, на основе которого применяются односторонние санкции в отношении суверенных решений, принятых каким-либо государством в политической, финансовой, коммерческой, культурной или любой другой области.

Уругвай считает, что, принимая во внимание определение Лондонской морской конференции, эмбарго вводится или провозглашается тем или иным

государством в военное время. После окончания холодной войны не остается никаких оснований для дальнейшего принятия таких мер, как торгово-экономическая блокада или эмбарго, которые соответствовали прошлому историческому контексту.

Уругвай решительно отвергает любую концепцию, которая одобряет или оправдывает экстерриториальное применение национальных законов, за исключением тех, которые касаются юрисдикции, связанной с защитой, и универсальной юрисдикции.

Трудно переоценить ущерб от введенных санкций и принятых экстерриториальных законов для экономического развития страны, в отношении которой действует эмбарго, а также для всех тех компаний, которые пытаются поддерживать коммерческие отношения с Кубой.

К моральному ущербу для достоинства и суверенитета кубинского народа и других народов, с которыми Куба поддерживает коммерческие отношения, следует прибавить ущерб, связанный с лишением права на развитие, и совокупные потери дохода в результате принятия этих мер.

Все это негативно сказывается на всестороннем осуществлении основных прав человека, связанных с получением достаточного питания, и на обеспечении как можно более высокого уровня жизни для людей, проживающих на этом острове, будь то кубинцы или иностранцы.

Восточная Республика Уругвай призывает к проведению диалога и многосторонних переговоров в качестве полезного инструмента для достижения договоренностей, необходимых для изменения этой ситуации, которая на протяжении многих лет остается без рассмотрения и формального разрешения.

Фиджи

[Подлинный текст на английском языке]
[15 мая 2014 года]

Правительство Фиджи вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8. Фиджи подтверждает свою позицию о том, что все государства, согласно их обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций, должны избегать введения экономических санкций, подобных тем, что упоминаются в вышеуказанной резолюции.

Фиджи не осуществляет никаких мер, которые могли бы воспрепятствовать экономическим, торговым или финансовым отношениям между Кубой и Фиджи. Напротив, Фиджи планирует и далее развивать отношения сотрудничества со всеми странами и в этой связи полностью поддерживает призыв к отмене блокады в отношении Кубы.

Филиппины

[Подлинный текст на английском языке]
[3 июля 2014 года]

Филиппины поддерживают добрые отношения с Кубой в рамках экономического и социально-культурного сотрудничества в областях торговли, науки и техники, культуры, спорта и образования.

Филиппины не принимают законы или меры, призванные запрещать или ограничивать экономические, финансовые и торговые отношения с Кубой.

Хорватия

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Республика Хорватия, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, в полной мере соблюдает положения резолюции 68/8, и никогда не принимала и не применяла такого рода законы или меры, о которых говорится в преамбуле к упомянутой резолюции.

Центральноафриканская Республика

[Подлинный текст на французском языке]
[24 апреля 2014 года]

Твердо придерживаясь своих обязательств и соблюдая нормы международного права, Центральноафриканская Республика в соответствии со своими основополагающими документами, предусматривающими поддержание этой страной добрососедских отношений с другими государствами, считает, что мирное сосуществование является основой международных отношений, на которой строятся и другие обмены.

В силу вышеизложенного она считает, что введенная в отношении Кубы более 50 лет назад блокада противоречит нормам международного права и международного гуманитарного права. Эта блокада должна быть прекращена, с тем чтобы создать возможности для беспрепятственного перемещения в субрегионе людей и товаров.

Таким образом, правительство Центральноафриканской Республики неизменно поддерживает борьбу братского кубинского народа до полной отмены всех этих запретов.

Чад

[Подлинный текст на французском языке]
[30 мая 2014 года]

В отношении экономической, торговой и финансовой блокады Кубы, которую на протяжении нескольких десятилетий осуществляют Соединенные Штаты Америки, Республика Чад призывает к прекращению этого односто-

ронного акта, представляющего собой нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

Республика Чад выражает сожаление в связи с негативными последствиями блокады для экономического и социального развития Кубы с учетом нынешнего кризиса мировой экономики.

Принятая в октябре 2013 года резолюция Генеральной Ассамблеи по вопросу о блокаде представляет собой решительный сигнал международного сообщества, свидетельствующий о необходимости подтверждения его поддержки этой страны, которая должна пользоваться такими же правами и такой же свободой торговли, как и все государства — члены Организации Объединенных Наций.

Республика Чад осуждает любые односторонние действия в отношении какого-либо суверенного государства, призванные помешать ему в осуществлении его дипломатических, экономических и торговых прав. Республика Чад стремится к укреплению связей сотрудничества и дружбы между всеми членами Организации Объединенных Наций в интересах укрепления международного мира и безопасности.

Принимая во внимание причиняемый блокадой социально-экономический ущерб кубинскому обществу, Республика Чад призывает международное сообщество удвоить свои усилия по поощрению конструктивного диалога между двумя этими странами, с тем чтобы положить конец экономической, торговой и финансовой блокаде.

Правительство Чада поддерживает позицию стран Движения неприсоединения, которые осудили блокаду на Встрече на высшем уровне глав государств и правительств, которая проходила 30–31 августа 2014 года в Тегеране.

Черногория

[Подлинный текст на английском языке]
[25 апреля 2014 года]

Правительство Черногории подтверждает свою приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и не применяет и не принимает законов или мер такого рода, о которых говорится в резолюции 68/8. Правительство Черногории готово и далее укреплять сотрудничество с Кубой как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях.

Чили

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Чили поддерживает резолюцию 68/8, поскольку блокада означает нарушение норм и принципов международного права, в частности касающихся равенства государств, невмешательства во внутренние дела и свободы торговли и судоходства.

Кроме того, Чили желает сообщить, что эта страна не одобряет никакие меры, направленные на ограничение нормальных торговых и экономических

связей между Чили и Кубой. Чили поддерживает всестороннее и свободно осуществление права на торговлю и на установление деловых отношений на международной арене без каких бы то ни было ограничений, за исключением действий, которые считаются преступными в соответствии с чилийскими законами, а также за исключением ограничений, вводимых международным сообществом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Шри-Ланка

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Шри-Ланка не одобряет применение односторонних экономических мер, противоречащих принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права, против любых стран. Шри-Ланка считает, что осуществление таких мер препятствует обеспечению верховенства права и транспарентности международной торговли, равно как и свободе торговли и судоходства.

Шри-Ланка не принимала никаких законов и мер, о которых говорится в преамбуле к резолюции 68/8.

Шри-Ланка неизменно выступает за принятие этой резолюции в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и придерживается позиции, в соответствии с которой экономическая, торговая и финансовая блокада, введенная Соединенными Штатами Америки против Кубы, должна быть прекращена.

Эквадор

[Подлинный текст на испанском языке]
[20 мая 2014 года]

Постоянное представительство Эквадора при Организации Объединенных Наций желает сообщить, что в соответствии со своей традиционной политикой осуждения незаконной блокады, введенной несколько десятилетий назад Соединенными Штатами Америки против Кубы и ее народа, Эквадор не принимает и не применяет никаких законов или мер, которые могут представлять собой экономическую, торговую и финансовую блокаду Кубы.

В то же время оно требует незамедлительного и безусловного прекращения всех односторонних мер, введенных Соединенными Штатами Америки против этого карибского государства, которые причиняют серьезный экономический и социальный ущерб народу и вызывают широкомасштабный гуманитарный кризис.

Эквадор, совместно со 187 странами, четко высказал свое осуждение несправедливой блокады Соединенными Штатами Америки Кубы. Куба является участником Боливарианской альтернативы для стран Латинской Америки (АЛБА) и Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) и членом международного сообщества, в силу чего народ этой страны не должен продолжать подвергаться вредоносным последствиям блокады.

Экваториальная Гвинея

[Подлинный текст на испанском языке]
[27 мая 2014 года]

Мать-природа создала морскую среду, которую согласно моральным понятиям человека можно считать первым нерушимым звеном братства между Соединенными Штатами Америки и Кубой. Силы природы стали первичным фактором по отношению к человеческой воле.

С учетом вышеизложенного Республика Экваториальная Гвинея, основываясь на принципах своей национальной конституции и на своем искреннем стремлении защищать и сохранять принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права, вновь выражает свою озабоченность в связи с продолжением экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

Республика Экваториальная Гвинея выражает сожаление в связи с тем, что кубинское население по-прежнему испытывает на себе негативные последствия блокады; и по этой причине обращается к правительству и народу Соединенных Штатов Америки с призывом принять во внимание позицию других международных субъектов, подавляющее большинство которых выступает против блокады.

Республика Экваториальная Гвинея пользуется настоящей возможностью, с тем чтобы указать членам и наблюдателям Организации Объединенных Наций и другим международным участникам, что сохраняющаяся более чем полвека проблема вызывает сомнения в эффективности наших действий по выполнению посреднических функций в урегулировании разногласий между государствами; и в силу этого предлагает международному сообществу удвоить усилия по вовлечению обеих стран в конструктивный диалог, с тем чтобы добиться улучшения отношений во всех областях.

В заключение Республика Экваториальная Гвинея, выражая свое искреннее желание быть свидетелем урегулирования нынешнего острого положения в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Кубой, подтверждает свою твердую и безусловную поддержку резолюции 68/8.

Эритрея

[Подлинный текст на английском языке]
[13 мая 2014 года]

Правительство Государства Эритрея не принимало и не применяло никаких законов или мер, о которых говорится в резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи.

Эритрея решительно выступает против экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, так как она противоречит принципам международного права и подрывает усилия Кубы и ее народа в деле достижения всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Эритрея присоединяется к призыву других государств о незамедлительной отмене или прекращении действия таких законов или мер, которые негативно сказываются на положении кубинского народа и кубинских граждан, проживающих в других странах.

Эфиопия

[Подлинный текст на английском языке]
[4 июня 2014 года]

Федеративная Демократическая Республика Эфиопия рассматривает продолжающееся осуществление экономической, торговой и финансовой блокады Кубы как нарушение принципа суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела друг друга. Кроме того, блокада приносит материальные убытки и наносит экономический ущерб народу Кубы.

В связи с этим правительство Федеративной Демократической Республики Эфиопия выступает за прекращение блокады, с тем чтобы народ и правительство Кубы могли осуществлять свой суверенитет в соответствии с принципами и ценностями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Федеративная Демократическая Республика Эфиопия убеждена в том, что для укрепления взаимного доверия и понимания между странами мира необходим конструктивный диалог.

Южная Африка

[Подлинный текст на английском языке]
[9 мая 2014 года]

Правительство Южной Африки будет и впредь решительно поддерживать все программы и действия, осуществляемые в духе солидарности и свидетельствующие о незаконном, одностороннем и жестоким характере политики Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы.

По мнению Южной Африки, блокада полностью противоречит принципам, целям и духу Устава Организации Объединенных Наций, в особенности принципам суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела государств-членов. Вот уже более 50 лет в результате этой блокады Куба по-прежнему подвергается жестким экономическим и финансовым ограничениям, которые тормозят ее социально-экономическое развитие и еще больше обостряют тяготы и страдания кубинского народа. Это, в свою очередь, препятствует достижению правительством и народом Кубы международно согласованных целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Правительство Южной Африки принимает к сведению объявленные кубинским правительством планы относительно открытия экономики страны для большего притока иностранных инвестиций в соответствии с новым законом, который будет рассматриваться в 2014 году законодательными органами. Цель принятия мер, направленных на открытие экономики Кубы для внешних инвестиций, заключается в привлечении большего количества потоков иностранно-

го капитала, создании новых рабочих мест и развитии отечественной промышленности. Это позволит Кубе увеличить объем экспорта и уменьшить свою зависимость от импортируемых товаров. Куба по-прежнему является одним из ключевых партнеров в деле достижения внешнеполитических целей в рамках взаимно установленных национальных приоритетов наших стран. В 2014 году Южная Африка и Куба отмечают 20-летнюю годовщину дипломатических отношений. Обе страны стремятся повысить качество жизни своих граждан для того, чтобы мир стал лучше для всех нас.

Южная Африка будет и впредь призывать к немедленному прекращению продолжающейся односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы Соединенными Штатами Америки.

Ямайка

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Правительство Ямайки, как и прежде, выступает против одностороннего применения одним государством против другого мер экономического и торгового характера, которые ограничивают свободу коммерческой деятельности, торговли и экономического сотрудничества.

Придерживаясь такой позиции и сохраняя приверженность своим обязательствам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права, правительство Ямайки не принимает никаких законов или мер, которые бы ущемляли суверенитет какого-либо другого государства или его законные национальные интересы.

Руководствуясь этой позицией, палата представителей Ямайки в октябре 2013 года приняла резолюцию в поддержку прекращения блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, отметив, что такая блокада ограничивает свободу торговли не только в регионе, но и во всем полушарии.

В связи с этим правительство Ямайки вновь заявляет о своей поддержке резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, требующей прекращения экономической, торговой и финансовой блокады против Кубы, и настоятельно призывает все государства, продолжающие применять законы и меры такого рода, предпринять необходимые действия для их отмены или прекращения их действия в кратчайшие сроки.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[22 мая 2014 года]

Правительство Японии не принимало и не применяло каких-либо законов или мер, подобных тем, о которых говорится в пункте 2 резолюции 68/8.

Правительство Японии считает, что экономическая политика Соединенных Штатов Америки в отношении Кубы должна рассматриваться прежде всего как вопрос двусторонних отношений. Вместе с тем Япония разделяет озабоченность по поводу Закона о свободе Кубы и демократической солидарности 1996 года (известного как Закон Хелмса-Бэртона) и Закона о кубинской демо-

кратии 1992 года, поскольку если применение этих законов создает неоправданные трудности для хозяйственной деятельности предприятий или граждан какой-либо третьей страны, то такие законы, по всей вероятности, противоречат нормам международного права, касающимся экстерриториального действия национальных законов.

Правительство Японии пристально следит за развитием ситуации в отношении вышеуказанного законодательства и связанными с этим обстоятельствами, и его обеспокоенность остается неизменной. Рассмотрев этот вопрос самым внимательным образом, Япония проголосовала за принятие резолюции 68/8.

III. Ответы, полученные от органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций

Всемирная метеорологическая организация

[Подлинный текст на английском языке]
[30 июня 2014 года]

Всемирная метеорологическая организация (ВМО) оказывает содействие в осуществлении проектов и закупке метеорологического оборудования и инструментов, а также помогает в организации метеорологических конференций.

Как член ВМО Куба пользуется выгодами участия в глобальных и региональных услугах организации и получает публикации и другие материалы организации. Куба принимает участие в деятельности ВМО, включая совещания, семинары и курсы.

ВМО поддерживает отношения сотрудничества со всеми государствами Карибского бассейна, включая Кубу, которая является членом региональной ассоциации IV (Северная Америка, Центральная Америка и Карибский бассейн) в рамках регионального отделения ВМО для Северной и Южной Америки. Кроме того, Куба принимает участие в проектах, касающихся района Карибского бассейна, как, например, Международная стратегия уменьшения стихийных бедствий, в рамках Карибского проекта и получает определенные выгоды благодаря этому.

Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения

[Подлинный текст на испанском языке]
[26 июня 2014 года]

Последствия для населения, сектора здравоохранения и состояния здоровья отдельных людей

Согласно различным источникам в правительстве Кубы, экономические последствия экономической, торговой и финансовой блокады для сектора здравоохранения по состоянию на конец марта 2014 года составляют 2464,6 млн. долл. США. К сумме, накопившейся до конца прошлого года, следует добавить последствия, зарегистрированные в период с апреля 2013 года по март 2014 года, которые составляют 66 524 371 долл. США, согласно сообщениям национальных органов власти, с которыми были проведены консультации.

С тем чтобы гарантировать устойчивый характер деятельности служб медицинского обслуживания кубинского населения перед лицом финансовой, экономической и торговой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, принимаются паллиативные меры, которые связаны с приобретением медицинских средств в отдаленных странах, в результате чего это ведет к росту их стоимости, а в некоторых случаях ведет к отказу от технологий, учитывая, что поставщики сталкиваются с трудностями в плане продажи продукции североамериканского производства или же по причине того, что

существует запрет на научные обмены между нашими специалистами и специалистами из других стран. Увеличение расходов объясняется, в первую очередь, необходимостью приобретения медикаментов, реагентов, запасных частей для диагностического и лечебного оборудования, инструментов и других средств на отдаленных рынках, что делает необходимым во многих случаях прибегать к посредникам, в результате чего окончательная стоимость вырастает еще больше.

Что касается области здравоохранения, то последствия блокады оказывают все большее негативное влияние в результате увеличения расходов и сокращения наличия продуктов ежедневного пользования, а также в области предоставления основных социальных услуг, что соответственно сказывается на условиях жизни населения. Ограничения, которые возникают в результате блокады, обостряются в результате нынешнего мирового экономического кризиса, в стороне от которого не осталась и Куба.

На системе государственного здравоохранения косвенным образом сказываются препятствия в отношении инвестиций в инфраструктуру: жилищное и дорожное строительство, водоснабжение и санитария. Более конкретно, государственное здравоохранение подвергается воздействию в связи с тем, что отсутствуют необходимые ресурсы для устранения эпидемиологических угроз.

Блокада, введенная против Кубы, затрудняет развитие сектора государственного здравоохранения, поскольку она не позволяет иметь доступ к кредитам и субсидиям международных финансовых учреждений, таких как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, а также ограничивает доступ к филантропическим пожертвованиям и американскому гражданскому обществу. В целом страна вынуждена приобретать товары через посредство филиалов, что ведет к росту цен и в некоторых случаях не позволяет приобрести конкретные товары, и вынуждает приобретать их замещающие товары, что в свою очередь ведет к сокращению качества медицинского обслуживания и здравоохранения на Кубе. Эти последствия имеют сложный характер, поэтому трудно точно определить их масштабы и денежную стоимость.

Блокада затрагивает прямое медицинское обслуживание людей всех возрастов и обоих полов, поскольку она затрагивает деятельность учреждений единой системы здравоохранения, деятельность в области исследований, эпидемиологического контроля и борьбы с заболеваниями.

Медицинское обслуживание

Ниже приводится несколько примеров трудностей, связанных с приобретением товаров отдельными медицинскими учреждениями:

а) Институт неврологии и нейрохирургии сообщает, что для осуществления микрохирургических операций оказалось необходимым приобрести ультразвуковой аспиратор американской фирмы «Кавитрон», однако эта фирма, которая не имеет лицензии правительства на осуществление сделок с Кубой, не смогла осуществить продажу. Аналогичным образом оказалось невозможным приобрести у японской фирмы «Шимадзу» жидкостный хроматограф, поскольку некоторые из компонентов этого электрохимического аппарата производятся в Америке и не могут быть проданы, если конечным покупателем является Куба. Министерство фармакологии сообщает о нехватке антиконвульсивных

средств высокого качества, как, например, левитеразетан, лоразепам; лекарства от болезни Паркинсона, например энтакапон; питательных веществ и антиоксидантов для нейродегенеративных заболеваний, л-карнитина, коэнзима Q, Гипер плюс; антидепрессантов, которые не взаимодействуют с рецепторами D для пациентов, страдающих болезнью Паркинсона, например пароксетин, флюоксетин и т.д., причем все эти медицинские средства производятся в Соединенных Штатах Америки;

b) Национальная группа по вопросам аллергии и Научное общество аллергии отмечают, что предприятия по производству аллергенов при Национальном центре биопрепаратов столкнулось с трудностями в своей деятельности по причине того, что американская компания «Фармасия», которая раньше была филиалом фирмы «Амершан» и в настоящее время является филиалом компании «Хелс кэр» в составе компании «Дженерал электрик», столкнулась с трудностями в продаже запасных частей для хроматографического оборудования, которое было приобретено у этой фирмы. Компания «Полароид» не смогла продать фотопленку № 667, которая используется для научного фотографирования в соответствии с технологией “Western Blot”, а компания «Сигма» не смогла продать Кубе реагенты для клеточного культивирования, в результате чего пришлось закупить аналогичные заместители в Европе, что привело к удорожанию стоимости и вызвало задержки с их доставкой;

c) Институт гастроэнтерологии сообщает, что институту не удалось купить оборудование, работающее на двухполярной радиочастоте, с целью абляции гепатических опухолей, которое производится фирмой АГ (группа Олимпус);

d) специализированный госпиталь ортопедии и травматологии им. Франка Паиса сообщает, что после запроса, представленного посредством основной страницы компании «Артрекс» в Интернете (www.Arthrex.com), госпиталю сообщили, что все ее предприятия как в Соединенных Штатах Америки, так и в других странах должны запрашивать лицензию на экспорт с целью осуществления сделок с некоторыми странами, включая Кубу, и что эта сделка может занять как минимум восемь месяцев;

e) Институт онкологии и радиобиологии сообщает, что группа трансплантации этого института имеет в своем распоряжении аппарат быстрого переливания крови для восстановления волимии в период после операции. Это оборудование производится американской компанией “Haemonetics”, и, поскольку не существует возможности приобрести запасные части для этого оборудования, оно не используется. Институт также сообщает, что оборудование для радиотерапии, ядерной медицины, линейных акселераторов, брахитерапии, гамма-камер и оборудование дизометрии не могут быть приобретены на американском рынке по доступным ценам и поэтому должны закупаться в Европе по более высоким ценам;

f) Национальный центр электромедицины министерства здравоохранения сообщает, что американская блокада затруднила прямые покупки из первых источников запасных частей и компонентов для мультипараметрических мониторов и дефибрилляторов компании «Филипс» модели MP-20 и Heartstart XL, соответственно, поскольку они производятся в Америке. Центр также сообщает, что не смог осуществить надлежащую профессиональную подготовку по использованию оборудования томографии для позитронов марки

компании «Филипс», которое является важным и высокотехнологичным оборудованием для диагностирования рака по той причине, что центр подготовки по использованию этой технологии находится в Кливленде (Соединенные Штаты Америки), что затрудняет прибытие туда кубинских специалистов;

g) Институт кардиологии и сердечно-сосудистой хирургии не имеет оборудования для трехмерного анатомического нефлюороскопического картирования, которое производится американскими фирмами «Карто-биосайнс» и «Сент-Джуд», что не позволяет осуществлять абляцию сложной аритмии, и в этой связи министерство здравоохранения вынуждено было отправлять больных людей в Италию, которые проходили лечение там по средней стоимости в пределах от 15 000 до 18 000 евро, не считая расходов на поездки и проживание. Институт также сообщает, что отсутствие комплекта кабелей и электродов для имплантированных кардиостимуляторов и дефибрилляторов американской компании «Кук медикал», вынуждает осуществлять хирургические операции с использованием экстракорпорального кровообращения для извлечения электродов, что ведет к большей опасности для жизни больных;

h) больница «Эрманос Амейхейрас» не имеет «зеленого» лазера с использованием кристаллов титанила-фосфата калия для лечения пациентов, страдающих гиперплазией предстательной железы, что позволяет осуществлять операции на пациентах без кровотечения, и в случае если кровотечение имеет место, то оно является незначительным, в результате чего такое оборудование является исключительно полезным для пациентов, которые использовали антикоагулянтное лечение без перерывов или страдают от проблем со свертыванием крови. Использование «зеленого» лазера также имеет преимущество того, что пациенты находятся непродолжительное время в больнице, и позволяет осуществлять зондирование мочевого пузыря в течение лишь нескольких часов. Это научное средство является исключительно дорогостоящим, поскольку стоимость лазерных волокон составляет 1200 евро за каждую единицу волокна, и если простата имеет большой размер, то необходимо больше волокон. В силу того что крупные предприятия или фирмы, которые занимаются производством такого эндоскопического оборудования, лапароскопов, и биполярных реззестоскопов или «зеленого» лазера с использованием кристалло титанила-фосфата калия, не может осуществлять продажи на Кубу, то такое оборудование необходимо приобретать в других странах, что ведет к росту их стоимости и тем самым практически делает невозможным их приобретение;

i) предприятие «Медикуба» сообщает, что с помощью поставщика «Каримед Канада» осуществлялось приобретение деривативов для лечения гидроцефалии у детей, которые производятся американской фирмой «Интегра нейросайнс». Тем не менее, начиная с конца 2013 года в результате распоряжения министерства финансов Соединенных Штатов Америки данный производитель прекратил поставки, предназначенные для Кубы. Замещение этого средства потребовало приобретения аналогичного средства, однако его стоимость составляет более 60 000 долл. США. Предприятие «Медикуба» также сообщает, что немецкий поставщик «Макет критикал кэр», подвергшийся давлению со стороны министерства финансов Соединенных Штатов Америки, прекратил поставки увлажнителей «Серво», которые используют для вентилирования дыхания тяжелобольных пациентов как взрослых, так и детей в силу того, что в этом оборудовании используются американские компоненты;

j) Национальное управление по борьбе с переносчиками инфекции сообщает, что в Соединенных Штатах Америки имеются крупные производители средств для борьбы с переносчиками заразных болезней, однако в силу того, что оно не может приобрести эти продукты, их приходится импортировать из более отдаленных стран, как, например, Аргентины, Перу и Германии, в результате чего это ведет к удорожанию стоимости и в некоторых случаях они не имеют такого высокого качества, как американские средства. Наряду со средствами для борьбы с переносчиками заразных болезней в Соединенных Штатах Америки имеются производители фумигационного оборудования, которые пользуются общепризнанным авторитетом, например такие производители, как «Хадсон» и «Куртис Дайнафог», однако не существует возможности приобрести эти средства у американских фирм, и в этой связи приходится приобретать оборудование, производимое в Германии, запасные части для которого поступают из Испании, что в свою очередь ведет к задержкам в поставках в страну и росту транспортных расходов;

к) Центр детской кардиологии им. Уильяма Солера не смог приобрести медикаменты американских предприятий, как, например, «Босентан» для орального использования и «Илопрост» для ингаляции с целью лечения пульмонарной гиперактивности у детей, которых нельзя оперировать, ибо их реагирование на препарат «Сильденафил» является нежелательным и ведет к рецидивам или в силу того таким детям рекомендуется применение комбинированной терапии для лечения этой функциональной недостаточности. Центр сообщает также о невозможности приобретения питательных веществ высокого качества, как, например, «Аминостерил», который производится только в Соединенных Штатах Америка компанией «Аббот» и имеет важное значение для предоперационного и постоперационного лечения пациентов, страдающих недоеданием в результате сложных проблем с кардиопатией, с тем чтобы гарантировать лучший исход;

l) страна также не смогла приобрести необходимые медикаменты для лечения хронических заболеваний среди детей и подростков, как, например, лекарства для лечения гепатита В, ибо для этого требуется антиретровирусный препарат «Тенофовир», который необходимо использовать пациентам, проходившим предыдущее лечение, которое не прекратило вирусальное реплицирование, в результате чего естественное течение болезни, если ее не лечить надлежащим образом, может привести к циррозу печени и связанным с этим последствиям. Также нет возможности для получения доступа к приобретению препарата «Телапревир» (ингибитор протеазы), который является средством последнего поколения для лечения инфекции вируса гепатита С и рекомендуется в тех случаях, когда не удается добиться благоприятных результатов при использовании средств «Интерферон Пегиладо» и «Рибавирин». В настоящее время этот препарат является единственным средством для лечения таких пациентов. Его использование препятствует прогрессивному развитию цирроза печени и связанных с этим последствий, таких как энцефалопатия, асцит, кровотечение в пищеварительном тракте и гепатокарцинома;

m) что касается ингибитора протеазы, то возникла неотложная необходимость его применения для пожилого пациента, который проходил предыдущее лечение, не давшее результатов, и его болезнь стремительно прогрессировала. Руководство Центра обратилось с просьбой о его приобретении, связавшись с поставщиком «Вертекс-Силаг», находящимся в Испании, который за-

прашивает у Центра цену намного более высокую, чем прохождение лечения продолжительностью в 12 недель в Европе и стоит 34 000 евро, однако стоимость продажи этого средства для нашей страны составило бы порядка 138 600 долл. США;

п) Национальный центр медицинской генетики сообщает об отсутствии возможности для приобретения гелей SSCP (простой конформативный полиморф) и комплектов с использованием серебра, которые используются для ограничения мутации и определения конформативных изменений в различных экзогенах генов, что необходимо, в частности, для диагностики фиброзы кисты, синдрома «фон Типпель Линдау», врожденной адренальной гиперплазии, болезни Гауффера и галактосемии. Также не оказалось возможным приобрести препарат «Так-полимерас», производимый американской компанией «Invitrogen», который используется для диагностирования 17 генетических заболеваний. Также не удалось приобрести генетический анализатор, который производится исключительно компаниями, в которых имеется участие американских фирм; продажа этого анализатора была отклонена компанией «Applied Bio systems», которая в настоящее время является одной из компаний фирмы «Life Technologies». Это оборудование позволяет осуществлять считку последовательных баз ДНК и является соответственно важным средством для изучения генетических заболеваний.

Исследовательская деятельность

Такие научные учреждения, как, например, «Пьер Кюри», сообщают, что по причине блокады и связанных с этим проблем они испытывают трудности с получением доступа к необходимым медицинским препаратам, реагентам для диагностирования и лабораторному оборудованию, которое производится американскими фирмами. Существуют также трудности с осуществлением функций и задач по оказанию помощи в лечении больных инфекционными тропическими болезнями (в частности ВИЧ/СПИД), осуществлении эпидемиологического контроля, исследований и научной деятельности. Например, не было возможностей для приобретения противовирусных препаратов «мельфинавир», «ритонавир» и «лопинавир-ритонавир» для лечения детей (дозы 80/20 мг), которые используются для лечения больных СПИДом, потому что компании, которые производят эти препараты утверждают, что они не могут осуществлять торговлю с Кубой и не могут удовлетворить поступившие к ним просьбы. В настоящее время в результате этих ограничений затронуто более 40 детей.

Последствия для исследовательской деятельности

Что касается доступа к новым научным данным, то существуют определенные ограничения в плане доступа и/или подписки на важные американские журналы. Их последствия имеют еще более серьезный характер в силу того, что Куба отключена от системы научной информации «HINARI». Страна не может приобретать журналы и издания американского происхождения или имеющие отношения с Соединенными Штатами Америки, что имеет последствия в плане доступа к научной и технической информации. Также продолжают сохраняться трудности в публикации научных статей кубинских специалистов в таких журналах.

Блокада сказывается на достижении прогресса в научной области, ибо она затрудняет участие кубинских специалистов в научно-технических совещаниях, где имеет место обмен знаниями и опытом, необходимый для укрепления национального потенциала.

Национальная группа по вопросам аллергии и Научное общество аллергии сообщают, что во многих случаях они сталкиваются с трудностями при осуществлении платежей в Международную организацию аллергии, поскольку они должны осуществлять оплату своих взносов через третьи страны, что в некоторых случаях ведет к задержке с переводом платежей и привело к искам, которые могут сказаться на правах и льготах, связанных с членством в этой организации.

Блокада также затрудняет использование медицинских средств и вакцин, производимых на Кубе в рамках исследований, осуществляемых в Соединенных Штатах Америки, а также препятствует представительству страны в международных организациях, которые базируются в Соединенных Штатах Америки, по причине задержек с выдачей виз или с отказом в их выдаче.

Экономические последствия с разбивкой по группам

Потери, связанные с реориентацией географии торговли. Увеличение бюджетных расходов и использование иностранных валют в секторе здравоохранения для приобретения медицинских препаратов, медицинских средств, оборудования и технологии на удаленных от Кубы рынках является весьма существенным и составляет порядка 18 701 816 долл. США. Потери, связанные с реориентацией географии торговли выглядят следующим образом:

- а) удаленность рынков, ведущая к повышению закупочных цен;
- б) необходимость накопления запасов для гарантирования ротации товаров с учетом возможных проблем с их поставками;
- в) оперативные расходы, связанные с транспортировкой, импортом и другими трудностями, касающимися товаров, приобретаемых на удаленных рынках.

Последствия в сфере производства и оказания услуг. В этой категории основные последствия связаны с невозможностью приобретения необходимых средств, задержками в оказании медицинской помощи и необходимостью отправления пациентов за границу. Соответствующие потери составили в общей сложности 24 142 875 долл. США. В этой связи основные последствия проявляются в следующем:

- а) отсутствие возможностей для приобретения запасных частей, сырья и продуктов, которые в силу их специфических характеристик не могут быть заменены путем использования другого поставщика;
- б) задержки или другие причины, которые затрудняют осуществление производства и оказание услуг;
- в) необходимость отправления пациентов за границу, поскольку в стране нет технологий или технического оборудования для их лечения в стране, которые вынуждено нести кубинское государство.

Последствия в результате блокады технических средств. Американская блокада оказывает прямое воздействие на различные категории медицинского обслуживания, ибо это ведет к отсутствию возможностей для непосредственной покупки новых технологий из первых источников и лишает доступа к научно-технической и библиографической информации, в результате чего потери составляют порядка 3 273 200 долл. США. В этой связи основные последствия касаются:

а) отсутствия постоянного доступа к научным знаниям, специалистам и другим профессионалам в области здравоохранения, научным форумам и научным обменам и другой деятельности такого характера на американской территории;

б) отсутствия более широкого доступа к обмену технической информацией и новыми медицинскими технологиями или к их приобретению.

В заключение важно отметить усилия, которые страна и сектор медицинского здравоохранения предпринимают с целью реагирования и сокращения последствий блокады для здоровья населения путем развития и научной деятельности, деятельности своих медиков и квалифицированного персонала с целью поиска решений для проблем такого рода. В этой связи осуществляется деятельность по развитию биотехнологической и фармацевтической индустрии с целью сокращения и замещения импорта путем национального производства медикаментов, реагентов, вакцин, препаратов и других средств, в результате чего существует надежда на то, что будут расширены возможности реагирования системы здравоохранения на последствия блокады.

Всемирная организация интеллектуальной собственности

[Подлинный текст на английском языке]
[17 апреля 2014 года]

В результате блокады на Кубе наблюдаются следующие явления, сдерживающие прогресс страны в сфере интеллектуальной собственности, которая при этом непосредственно затрагивает техническое, экономическое и культурное развитие Кубы:

а) ограничивая для кубинских граждан доступ к Соединенным Штатам Америки, блокада ограничивает тем самым и возможности для развития человеческого потенциала на американской земле. В силу таких мер кубинские специалисты-эксперты не могут в полном объеме использовать высокоспециализированные возможности в сфере интеллектуальной собственности, которая особенно широко представлена в Соединенных Штатах Америки. Сюда относятся возможности для приобретения опыта в сфере создания «офисов по передаче технологий», управления технологиями и оценкой и использования интеллектуальной собственности в качестве залогового обеспечения — вопросы, имеющие колоссальное значение для эффективного использования системы интеллектуальной собственности;

б) визовые ограничения также не позволяют кубинским специалистам по вопросам интеллектуальной собственности принимать участие в регулярных учебных программах, совещаниях и других мероприятиях, организуемых

Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) на территории Соединенных Штатов Америки;

с) ограниченность инфраструктуры связи также не позволяет широко использовать курсы дистанционного Интернет-обучения ВОИС, несмотря на усилия и стремление местных властей создавать общенациональную культуру уважения прав интеллектуальной собственности. Недоступным также является видеоконференционное оборудование, которое позволяет использовать наиболее эффективные и недорогостоящие средства связи, в особенности для образовательных и учебных программ, поскольку значительная часть технического оснащения и программного обеспечения американского производства недоступна для приобретения;

д) неудовлетворительное состояние средств электросвязи также является негативным фактором и препятствием для доступа кубинских граждан к онлайн-базам данных ВОИС и к другим цифровым службам в сфере интеллектуальной собственности. Такое положение, и в частности отсутствие онлайн доступа к базам данных, содержащим патентную информацию, таким как "Patentscope", к которым можно подключаться только через Интернет, наносит колоссальный ущерб перспективе дальнейших технологических исследований и другим инновационным программам, которые осуществляет правительство Кубы в сферах охраны окружающей среды, медицины и живой природы, а также био- и нанотехнологий;

е) блокада также ограничивает доступ информационных систем программного обеспечения для выполнения административных операций, связанных с файловой регистрацией выдачи патентов, в частности поиском уже существующих патентов и товарных знаков и проведением исследований. Хотя благодаря наличию провинциальных отделений кубинского правления промышленной собственности страна в административном отношении готова выполнять такие функции, из-за отсутствия специального программного обеспечения проводить эту работу очень сложно. Связанные с внешними закупками формальности, которые необходимо соблюдать в приобретении требуемого оборудования и программного обеспечения, является крайне обременительными. Такое положение по-прежнему вызывает задержки в предоставлении услуг, которые должны оказывать эти отделения, и тормозит нормальный рост и расширение масштабов такого обслуживания. Особо следует отметить, что эта ситуация перечеркивает возможность в полной мере использовать все функциональные средства, существующие в автоматизированной системе интеллектуальной собственности ВОИС, поскольку некоторые операционные средства системы кубинским пользователям недоступны. Все это ставит под серьезную угрозу возможности для расширения и адаптации Системы к потребностям кубинских пользователей (как в столице, так и в провинциях);

ф) экстерриториальные последствия блокады распространяются также и на финансовую сферу. Платежи Кубы ВОИС через используемые ВОИС механизмы договоров (Договор о патентной корпорации и Мадридская система международной регистрации знаков) могут производиться лишь в евро или в швейцарских франках, а не в долларах США, с тем чтобы избежать ограничений со стороны Управления по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов Америки. Платежи ВОИС должны осуществляться в тех же валютах. Затраты, связанные с проведением таких не-

прямых финансовых операций во избежание взаимодействия с американскими банками, приводят к существенным финансовым потерям и отталкивают кубинских граждан от использования механизма Договора о патентной кооперации и Системы Мадридского соглашения.

Всемирная продовольственная программа

[Подлинный текст на английском языке]
[6 мая 2014 года]

На протяжении последних 50 лет Куба реализует некоторые из наиболее всеобъемлющих программ социальной защиты в мире. Благодаря этим программам ей удалось в значительной степени искоренить голод и нищету. Куба стала одной из стран, добившихся наибольшего успеха в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; она занимает 59-е место в индексе развития человеческого потенциала ПРООН за 2013 год. Обеспечение дальнейшего прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, является одной из приоритетных задач страны. В 1990-е годы Куба столкнулась с серьезным экономическим кризисом, последствия которого в области продовольственной безопасности и питания ощущаются и по сей день. Глобальный финансовый кризис, частые стихийные бедствия, в том числе самая сильная засуха за последние 100 лет (2003–2005 годы), высокие мировые цены на продовольствие, ограниченный доступ к кредитам, низкая производительность и введенная Соединенными Штатами блокада — все эти факторы еще более усугубили положение в области продовольственной безопасности в стране.

ВПП проводит свою деятельность на Кубе с 1963 года, оказывая правительству поддержку в деле повышения продовольственной безопасности и улучшения ситуации с питанием в стране. Программа сотрудничает с национальными властями в таких областях, как оказание поддержки в осуществлении национальной программы борьбы с анемией, содействие реализации программ по обеспечению продовольственной безопасности и социальной защиты и оказание поддержки в принятии национальных мер реагирования на стихийные бедствия, последним из которых стал ураган «Сэнди», обрушившийся на страну в октябре 2012 года.

В пяти провинциях на востоке страны, где распространение анемии шире, ВПП оказывает помощь детям в возрасте до 2 лет, раздавая мучную смесь из соевых бобов и кукурузы, обогащенную питательными микроэлементами. Кроме того, ВПП разработала новый ассортимент продуктов питания из зерновых, обогащенных питательными микроэлементами, что позволило создать условия на местах для производства обогащенных каш для детей младшего возраста и снизить зависимость страны от импорта. Наряду с раздачей зерновых, обогащенных питательными микроэлементами, ВПП занимается организацией целого ряда учебных курсов и информационных мероприятий, посвященных проблемам питания. Министерством здравоохранения, Федерацией кубинских женщин, ЮНИСЕФ, Панамериканской организацией здравоохранения и ВПП была разработана комплексная стратегия, направленная на изменение модели потребления домохозяйств в целях борьбы с анемией. В рамках стратегии были организованы учебные курсы для матерей, работников сферы

здравоохранения и персонала, занимающегося раздачей продовольствия, а также социальная информационно-просветительская кампания, цель которой заключается в улучшении режима питания в домашних условиях. Были улучшены условия обработки и хранения обогащенных зерновых смесей на складах и в «бодегах» (пунктах распределения продовольствия). Кроме того, наращивание потенциала подразделений, отвечающих за контроль в области питания на муниципальном и национальном уровнях, позволило укрепить систему контроля за качеством продовольствия и питания.

В рамках принятия системой Организации Объединенных Наций мер чрезвычайного реагирования в связи с ураганом «Сэнди» в 2013 году ВПП организовала раздачу продовольствия пострадавшим от урагана семьям в восточной части страны; всего этой программой было охвачено около 110 000 уязвимых с точки зрения продовольственной безопасности человек как в сельских, так и в городских районах наиболее пострадавших восточных провинций Сантьяго-де-Куба, Ольгин и Гуантанамо. Продовольственная помощь была предоставлена наиболее уязвимым группам населения, включая детей в возрасте от 6 месяцев до 5 лет, беременных женщин, лиц старше 65 лет и детей младшего школьного возраста. Меры реагирования включали также оказание помощи в восстановлении порта в Сантьяго-де-Куба и ремонте продовольственных складов в указанных трех провинциях.

Кроме того, ВПП заключила трехстороннее соглашение с правительствами Бразилии и Кубы, направленное на оказание поддержки правительству Кубы в последовательном осуществлении ее программ социальной защиты, а также недопущение ухудшения качества питания более 3 миллионов человек (детей в возрасте до семи лет и престарелых).

В настоящее время экономическая модель и социальные программы Кубы претерпевают существенные изменения в соответствии с положениями документа “Lineamientos de la política económica y social” («Основные направления социально-экономической политики»), принятого на съезде Коммунистической партии в апреле 2011 года. В документе предусматривается содействие экономическому росту при одновременном обеспечении последовательной реализации существующих программ социальной защиты. В этой связи решающее значение имеют системы социальной защиты в области продовольственной безопасности, децентрализация процесса принятия решений относительно продовольственных ресурсов, а также внедрение новой модели управления в сельском хозяйстве, нацеленной на сокращение импорта продуктов питания.

В 2013 году ВПП приступила к проведению стратегического обзора своего подхода к решению проблемы продовольственной безопасности на Кубе с учетом приоритетов, установленных правительством страны и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы, в которой обеспечение безопасности в области продовольствия и питания определяется как одно из четырех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций по сотрудничеству на Кубе. В этой связи в настоящее время проходит утверждение окончательного варианта новой страновой программы, главное внимание в которой уделяется наращиванию потенциала с помощью целенаправленных поставок продовольствия и питания для удовлетворения основных потребностей в данной сфере и укрепления на Кубе общей системы социальной защиты, связанной с питани-

ем. В рамках программы национальным и местным властям будет оказываться поддержка с целью обеспечить переход к более устойчивым и адресным системам социальной защиты. Это будет достигаться путем выполнения трех взаимосвязанных задач, которые будут способствовать достижению целей, сформулированных в Рамочной программе по оказанию помощи в целях развития, а именно:

- a) оказание поддержки в осуществлении программ социальной защиты, связанных с обеспечением продовольственной безопасности и питания;
- b) укрепление связей между системами социальной защиты и сельскохозяйственными производственно-сбытовыми цепочками; и
- c) укрепление жизнестойкости общин, обеспечение готовности, уменьшение опасности стихийных бедствий и повышение потенциала адаптации к изменению климата на местном уровне.

Последствия блокады, введенной Соединенными Штатами

За прошедший год условия блокады практически никак не изменились к лучшему. Введенная Соединенными Штатами блокада по-прежнему негативно сказывается на экономике Кубы и на условиях проведения оперативной деятельности ВПП. Дороговизна импорта сельскохозяйственного оборудования и ресурсов является одним из основных факторов, не позволяющих добиться высокой продуктивности сельского хозяйства на Кубе. Большинство кубинских фермеров имеют доступ лишь к ограниченному объему технических ресурсов сельскохозяйственного производства; новые технологии и техника также являются труднодоступными. В результате этого Куба не может производить все требуемые ей продукты питания, что заставляет правительство импортировать значительную долю продовольственных товаров для удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением в этой стране программ по обеспечению продовольственной безопасности и социальной защиты. Это создает значительное бюджетное бремя для страны и подвергает опасности наиболее зависимые от систем социальной защиты группы населения, провоцируя значительные риски в плане продовольственной безопасности на Кубе.

Создаваемые блокадой ограничения не позволяют ВПП пользоваться услугами и приобретать товары компаний, базирующихся в Соединенных Штатах или проводящих платежи через американские филиалы, что непосредственно затрагивает осуществляемые проекты и деятельность отделения ВПП.

Кроме того, в силу вышеупомянутых материально-технических трудностей имеют место задержки с приобретением и доставкой различных продовольственных и непродовольственных товаров. По причине блокады суда вынуждены производить остановку в какой-либо соседней стране для перегрузки. Это создает задержки и требует дополнительных расходов, что также негативно сказывается на осуществляемых ВПП поставках.

На деятельности, которую ВПП в настоящее время проводит на Кубе, сказываются трудности приобретения оборудования по более выгодным ценам. Например, ВПП не смогла найти на месте информационно-техническое оборудование для офисов своего отделения. Некоторые региональные компании не смогли обеспечить его поставку. Одна из расположенных в Панаме компаний, предлагающая компьютеры по весьма привлекательным ценам, не смогла про-

дать их Кубе, поскольку является филиалом американской компании. С такими препятствиями приходится сталкиваться и при покупке запасных частей к автомобилям и канцелярских товаров, что приводит к росту регулярных оперативных расходов. Кроме того, необходимость избегать использования американской инфраструктуры обуславливает непомерно высокую стоимость передачи голосовых сообщений и данных.

Всемирная торговая организация

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Сфера деятельности и функции Всемирной торговой организации (ВТО) определены в соглашении, касающемся учреждения Всемирной торговой организации. В преамбуле данного соглашения признается, что торговые и экономические действия должны осуществляться с целью, в частности, достижения более высоких стандартов жизни и обеспечения полной занятости в соответствии с целью устойчивого развития и таким образом, чтобы это учитывало потребности и проблемы членов, находящихся на разных уровнях развития. В преамбуле также подчеркивается целесообразность ликвидации дискриминационных режимов в рамках международных торговых отношений.

Куба представила комментарий относительно резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи в орган по урегулированию споров ВТО в ходе совещаний, проводившихся в октябре и ноябре 2013 года. Кроме того, Куба и другие члены ВТО регулярно поднимали вопросы, касающиеся торговых ограничений, введенных в отношении Кубы, в органе по урегулированию споров¹².

Эти ссылки были сделаны в контексте обзора деятельности по осуществлению рекомендаций органа по урегулированию споров, касающихся спора 2002 года, инициированного Европейским союзом против Соединенных Штатов Америки в связи с разделом 211 Общего закона об ассигнованиях 1998 года, принятого Соединенными Штатами Америки. В соответствии с выводами Апелляционного органа Орган по урегулированию споров рекомендовал, чтобы данный вопрос был рассмотрен в соответствии с соглашениями ВТО. Отчеты о статусе осуществления этой рекомендации Органа по урегулированию споров будут включаться в повестку дня совещаний Органа по урегулированию споров до тех пор, пока данная рекомендация не будет выполнена в полном объеме. Куба, не являющаяся участником этого спора, постоянно утверждала в Органе по урегулированию споров, что эта мера затрагивает ее торговые интересы.

Наконец, следует также отметить, что Куба предложила осуществить конкретные положения относительно недискриминации в отношении транзита товаров в ходе обсуждений, состоявшихся в рамках девятой конференции на

¹² С июня 2013 года этот вопрос неоднократно поднимался в ходе совещаний органа по урегулированию споров, которые проводились в период с 25 июня 2013 года (см. документ ВТО WT/DSB/M/333, можно ознакомиться на сайте <http://docs.wto.org>); 23 июля 2013 года (WT/DSB/M/334); 30 августа 2013 года (WT/DSB/M/336); 25 сентября 2013 года (WT/DSB/M/337); 22 октября 2013 года (WT/DSB/M/338); 25 ноября 2013 года (WT/DSB/M/339); 22 января 2014 года (WT/DSB/M/341); и 26 февраля 2014 года (WT/DSB/M/342).

уровне министров. Принимая это во внимание, члены ВТО согласились, в частности, среди других важных решений подтвердить принцип недискриминации согласно статье V Генерального соглашения о тарифах и торговле 1994 года в Балийской декларации, принятой на совещании на уровне министров 7 декабря 2013 года.

Всемирная туристская организация

[Подлинный текст на английском языке]
[23 мая 2014 года]

В период с апреля 2013 года по март 2014 года введенная Соединенными Штатами Америки экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы по-прежнему распространялась на деятельность общего характера, включая поездки американских граждан на Кубу, что оказывало самое непосредственное воздействие на туристский сектор Кубы.

В течение этого периода число международных туристов, посетивших страну, выросло на 5 процентов, а число туристов, посетивших страны субрегиона Карибского бассейна, выросло лишь на 1,8 процента. Соединенные Штаты, которые являются вторым по значению самым крупным туристским рынком, в значительной мере содействовали росту этого показателя благодаря увеличению более чем на 50 процентов числа туристов, посетивших Карибский бассейн в течение последних пяти лет. Это означает, что в течение 2013 года 25,1 миллиона американских туристов посетили Карибский бассейн (включая мексиканские регионы Карибского бассейна).

Если бы не было таких ограничений, то примерно 15 процентов американских граждан, отправляющихся в поездки в Карибский бассейн, вероятно, осуществили бы поездки на Кубу, согласно оценкам Карибской организации туризма. Американские туристы в регионе Карибского бассейна в среднем тратят 997 долл. США в течение своего пребывания. Таким образом, 2 миллиона американских туристов могли бы приехать на Кубу в 2013 году, и соответственно поступления для сектора кубинского туристского сектора могли бы составить в общей сложности 1,9 млрд. долл. США.

Запрет на поездки на Кубу, введенный в соответствии с блокадой, значительно ограничивает свободную навигацию яхт и катеров американских граждан в международных водах вблизи кубинского архипелага и не позволяет им использовать доки, морские объекты и услуги, которые связаны с предоставлением морских услуг, в результате чего сокращаются возможности для их потенциальных доходов.

В настоящее время кубинские морские порты имеют примерно 700 доков, которые могли бы ежегодно принимать в случае 75-процентной занятости примерно 191 000 многодневных лодок, имеющих среднюю длину 40 футов. Иначе говоря, среднее пребывание в течение семи дней, что составляет 27 000 морских судов в течение одного года, было бы связано с получением доходов в размере примерно 6,2 млн. долл. США. Если бы расходы, касающиеся предоставления водоснабжения, электричества и топлива, хранения и ремонта яхт, были бы добавлены к этой сумме, то поступления могли бы составить как

минимум 15 млн. долл. США. В настоящее время число посетивших Кубу морских судов из Соединенных Штатов Америки не превышает 150 в год.

Блокада оказывает воздействие на электронную торговлю, использование Интернета и кредитных карточек для оплаты воздушных билетов и услуг в области туризма, что сказывается на осуществлении туристических операций на Кубе, ведет к увеличению связанных с этим расходов и не дает возможности базирующимся на Кубе предприятиям конкурировать на равных условиях с другими предприятиями в субрегионе. Обработка кредитных карточек касается туристических агентств и расходов, связанных с осуществлением финансовых транзакций с Кубой, которые подвержены более высокой, чем в среднем, степени риска.

Отсутствие возможностей для использования платежных порталов, которые осуществляют операции в долларах США, как, например, Web Pay, PayPal и т.д., и наиболее широко используются на рынках, требует разработки конкретных модулей онлайн-платежей для осуществления торговых сделок за рубежом, что еще больше затрудняет осуществление международных сделок.

Что касается четырех основных глобальных систем бронирования, действующих в мире, то кубинские гостиницы могут использовать только одну систему, Amadeus, поскольку остальные три системы (Sabre, Galileo Worldspan) являются американскими компаниями. Такая ситуация не позволяет кубинским туристическим предприятиям обеспечивать деловые потоки с участием туристических агентов и рекламировать свою продукцию через посредство таких международно признанных американских веб-порталов, как Google, Yahoo и MSN.

Еще одной областью, которая зависит от введения блокады, является сфера закупок для туристического сектора, особенно в условиях удаленности поставщиков, что ведет к установлению более высоких цен по оплате за транспортировку и страхование по причине больших расстояний, которые поставщики вынуждены покрывать, и так же из-за отсутствия мобильности в ресурсах, которые необходимы для поддержания и отслеживания крупных поставок товаров. Это также связано с более высокими финансовыми расходами в силу того, что приходится брать коммерческие кредиты по более высоким ставкам по сравнению, например, с более льготными государственными и банковскими кредитами, которые сложно получить в результате давления со стороны правительства Соединенных Штатов на третьи страны и колебаний обменных валютных курсов, поскольку американский доллар не может использоваться в качестве средства для расчетов.

В общей сложности в течение периода с апреля 2013 года по март 2014 года объемы национального и международного туризма на Кубе по-прежнему испытывали серьезные ограничения в связи с экономической, торговой и финансовой блокадой, введенной правительством Соединенных Штатов Америки, причем, согласно оценкам, эти последствия могут составить порядка 2,1 млрд. долл. США.

Всемирный почтовый союз

[Подлинный текст на французском языке]
[5 мая 2014 года]

Всемирный почтовый союз, являющийся специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, не принимает непосредственного участия в осуществлении резолюции 68/8 Генеральной Ассамблеи, которая напрямую затрагивает только государства-члены.

Всемирный почтовый союз всегда рассматривал и рассматривает Кубу как полноправного члена организации, имеющего одинаковые с другими ее членами права и обязанности. Следует отметить, что в 2013 году сотрудники кубинской почтовой службы получили стипендии, позволившие им принять участие в таких учебных мероприятиях, как организованный в Эквадоре семинар по устойчивому развитию и состоявшийся в Уругвае практикум по вопросам оказания услуг по почтовым платежам.

На последнем Всемирном почтовом конгрессе, который состоялся в 2012 году, Куба была вновь избрана членом Совета по почтовым операциям Союза; кроме того, она участвует в деятельности ряда комитетов и рабочих групп Совета.

Детский фонд Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Экономическая, торговая и финансовая блокада продолжает влиять на условия жизни, а также на уровень образования и развития кубинских детей, подростков и членов их семей. Она также подрывает устойчивый характер успехов, которые были достигнуты в плане реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Здравоохранение

По данным министерства здравоохранения, медицинские учреждения по-прежнему страдают от блокады, поскольку вынуждены приобретать медицинские принадлежности через посредников на отдаленных рынках, что ведет к увеличению издержек на расходные материалы, лекарства, реагенты, запасные части для лечебно-диагностического оборудования, медицинские инструменты и приборы.

Одним из последних примеров связанных с блокадой ограничений является то, что Институт питания и продовольственной гигиены испытывает трудности в выявлении афлатоксинов (токсичных канцерогенных веществ, содержащихся в зараженных пищевых дрожжах) из-за отсутствия необходимых поставщиков таких материалов за пределами Соединенных Штатов.

В рамках осуществления страновой программы Детский Фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) обеспечивает поддержку в плане закупки детских вакцин от кори, свинки и краснухи, а также приобретения специализированного медицинского оборудования. Из-за ограниченной доступности

рынков медицинские принадлежности закупаются в Европе, что приводит к увеличению расходов при оказании такой помощи.

Образование

Блокада влияет на качество образования в результате того, что при покупке на отдаленных рынках школьных принадлежностей увеличиваются транспортные расходы. Это ограничивает возможности приобретения имущества и материалов для физических, химических и биологических лабораторий, а также для ремонта и покупки компьютерного и спортивного оборудования, в чем средние школы испытывают необходимость.

По данным министерства образования, дефицит учебников по английскому языку, литературы на английском языке и специализированных англоязычных словарей препятствует профессиональному росту и повышению уровня подготовки преподавателей английского языка, а также научных работников, специалистов в области информационных технологий и технических экспертов.

В области профессионально-технического образования Куба сталкивается с ограничениями в плане обновления оборудования и инструментов, необходимых для практического обучения студентов и преподавателей. Кроме того, ограничение возможностей для обмена научным опытом с американскими университетами и научно-исследовательскими центрами сдерживает профессиональный рост университетских преподавателей и школьных учителей, а также мешает обмену научной информацией, в том числе распространению результатов научных исследований.

Последствия блокады для страновой программы сотрудничества

Вышеупомянутые торговые ограничения также распространяются на товары, которые ЮНИСЕФ должен импортировать для достижения поставленных результатов, что увеличивает расходы и продлевает сроки закупок до 120 дней. Считается, что если бы рынок Соединенных Штатов стал доступным, то уменьшились бы также транспортные и логистические издержки. При этом следует отметить, что действующие в отношении Кубы ограничения на банковские переводы в долларах Соединенных Штатов увеличивают, по оценкам ЮНИСЕФ, до трех процентов сумму транзакционных расходов.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

[Подлинный текст на английском языке]
[3 июля 2014 года]

В пункте 25 Дохинского мандата (см. TD/500/Add.1), который был принят на XIII конференции ЮНКТАД в апреле 2012 года, говорится следующее:

«Государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия и применения каких-либо односторонних экономических, финансовых или торговых мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, препятствующих обеспечению в полной мере социально-экономического развития, в частности в

развивающихся странах, и затрагивающих коммерческие круги. Эти меры затрудняют доступ к рынкам, инвестиционную деятельность и свободу транзита, а также идут во вред благосостоянию населения затрагиваемых стран. Для реальной либерализации торговли требуется также устранение нетарифных мер, включая, в частности, односторонние меры, которые могут выступать необоснованными торговыми барьерами».

Динамика торгово-экономических показателей Кубы

Блокада крайне негативно сказывается на состоянии экономики Кубы и условием жизни кубинских граждан. По данным правительства Кубы (см. A/68/116, раздел III), по состоянию на апрель 2013 года блокадой был причинен экономический ущерб в размере 1,2 трлн. долл. США, если принять во внимание обесценение доллара США по отношению к цене на золото на международном рынке. Убытки объясняются дополнительными издержками, которые правительство, предприятия и граждане Кубы понесли при покупке товаров, получении услуг и осуществлении финансовых операций.

В 2012 году кубинская экономика выросла на 3 процента, а доля сектора услуг составила 81 процент от общего объема валового внутреннего продукта. В период с мая 2012 года по апрель 2013 года финансовые потери в наиболее чувствительных для кубинского населения и уровня его жизни сферах — продовольственном секторе и секторе здравоохранения — составили соответственно 106 млн. долл. США и 39 млн. долл. США, что было вызвано повышением в условиях блокады суммы транзакционных расходов. Куба является чистым импортером продовольствия и в связи с ростом мировых цен на топливо и продовольствие должна была значительно увеличить расходы на обеспечение национальной продовольственной безопасности, притом что общее увеличение цен на сырьевые товары не принесло выгоды отраслям производства, на которые приходилась основная часть кубинского экспорта. Кроме того, блокада снизила доступность современных методов лечения, что особенно сильно сказывалось на состоянии здоровья кубинских детей.

Блокада во многом сдерживает развитие науки и техники на Кубе, притом что Соединенные Штаты достигли в этих областях значительных успехов. Поскольку Куба не может подключаться к американским поставщикам Интернет-услуг, уровень доступности Интернета в этой стране остается низким, а это, в свою очередь, негативно сказывается на всех ее экономических и социальных секторах. Кроме того, блокада имеет крайне тяжелые экстерриториальные последствия, в то время как фирмы из Соединенных Штатов активно занимаются слиянием и развитием партнерских отношений с компаниями со всего мира. Блокада может также отражаться на положении фирм из третьих стран, которые осуществляют свою деятельность без участия американского капитала и налаживают с Кубой финансово-экономические отношения. Таким образом, такое экстерриториальное действие блокады оказывает на эти фирмы из третьих стран и кубинские компании весьма негативное влияние. В этой связи Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/8 выразила озабоченность по поводу принятия в 1996 году и продолжающегося применения закона Хелмса-Бэртона.

Основными торговыми партнерами Кубы в сфере экспорта являются Венесуэла, Нидерланды, Канада, Китай и Испания, а партнерами в сфере импорта — Венесуэла, Китай, Испания, Бразилия и Соединенные Штаты¹³.

Согласно статистическим данным по торговле, приведенным в таблице 1, в 2013 году динамика торговли товарами на Кубе не претерпела существенных изменений по сравнению с предыдущим годом. По оценкам ЮНКТАД, объем вывозимых Кубой товаров составил 5,9 млрд. долл. США, а объем ввозимых товаров — 14,5 млрд. долл. США, что превышает показатели 2012 года соответственно на 216 млн. долл. США и 85 млн. долл. США. В 2013 году показатель товарного дефицита составил 8,6 млрд. долл. США, что меньше показателя 2012 года на 100 млн. долл. США. В 2013 году главной статьёй экспорта стали товары категории «руда и металлы», доля которых составила 3,7 млрд. долл. США, или 62 процента от общего объема экспорта. Далее следуют такие категории товаров, как «все продовольственные товары» и «промышленные товары». Что касается пунктов назначения для кубинского экспорта, то главным покупателем кубинских товаров являлся Европейский союз, на долю которого приходилось около 36 процентов от общего объема кубинского экспорта.

В 2013 году основными статьями импорта стали товары категории «промышленные товары» и «топливо»: доля товаров первой категории составила 7,1 млрд. долл. США, или 49 процентов, а доля товаров второй категории — 5,2 млрд. долл. США, или 36 процентов. Далее следовали товары категории «Все продовольственные товары». Крупнейшими поставщиками ввозимых на Кубу товаров были страны Латинской Америки и Карибского бассейна, на которых приходилась половина от общего объема импорта. Благодаря принятию в 2000 году Закона о реформе торговых санкций и увеличению объема экспорта Соединенные Штаты могут экспортировать на Кубу свою сельскохозяйственную продукцию — пусть и в условиях многочисленных ограничений и требований, препятствующих возможному увеличению масштабов экспорта. В 2013 году Куба ввезла из Соединенных Штатов сельскохозяйственных товаров на сумму около 418 млн. долл. США.

Основным источником валютных поступлений для Кубы являлся сектор услуг. В 2013 году динамика торговли услугами на Кубе была аналогична динамике предыдущего года. По оценкам ЮНКТАД, в 2013 году на Кубе экспорт услуг составил 12,4 млрд. долл. США, а импорт услуг — 2,5 млрд. долл. США. При этом показатель профицита составил 9,9 млрд. долл. США, что на 467 млн. долл. США меньше, чем в 2012 году. Основная доля экспорта приходилась на категорию услуг «Другие услуги», за которой следовала категория услуг «Поездки». К категории услуг «Другие услуги» относятся коммуникационные, строительные, страховые, финансовые, информационно-компьютерные, лицензионно-платежные и прочие деловые услуги, а также личные, культурные и развлекательные услуги. Подробной информации о предоставлении таких услуг не имеется. Одной из основных движущих сил кубинской экономики и процесса развития на Кубе остается туризм. Правительство страны поставило задачу, чтобы в 2013 году Кубу посетило три миллиона иностранных туристов,

¹³ Mark P. Sullivan, “Cuba: U.S. Policy and Issues for the 113th Congress”, Congressional Research Service, 29 January 2014, pp. 17 and 18. Available from <http://fas.org/sgp/crs/row/R43024.pdf>.

притом что их количество в том году фактически составило 2,85 млн. человек¹⁴. При этом потенциальная роль туризма в развитии кубинской экономики серьезно сдерживается блокадой. В 2013 году поступления от туризма на Кубу достигли 1,8 млрд. долл. США¹⁵.

Предполагается, что в условиях отсутствия блокады на туризме можно было бы заработать на 2 млрд. долл. США больше. Кроме того, развитие международного туризма на Кубу во многом ограничивается невозможностью доступа к основным информационным системам, принадлежащим американским компаниям и предназначенным для бронирования мест и размещения туристической рекламы. Блокада затрагивает все сферы транспортного сектора, включая портовые и аэропортовые службы и дорожное строительство. Размер наносимого в этой связи ущерба составляет около 470 млн. долл. США.

В январе 2011 года Соединенные Штаты ослабили ограничения на денежные переводы. Кроме того, такие переводы от родственников, проживающих за рубежом, в том числе в Соединенных Штатах, являются одним из важных источников получения Кубой твердой валюты, а объем таких переводов, по оценкам, составляет 1,4 млрд. долл. США в год¹⁶. Денежные переводы останутся для Кубы основным источником финансирования мелких частных предприятий¹⁷. Главной из категорий импортируемых услуг стала категория «Перевозки».

По предварительной оценке в области привлечения иностранных инвестиций, Закон об иностранных инвестициях, принятый на Кубе в 2014 году, будет способствовать увеличению притока прямых иностранных инвестиций, но по причине блокады их реальный объем, как ожидается, будет по-прежнему гораздо меньше потенциально возможного¹⁸.

События в Соединенных Штатах

В отчетный период каких-либо существенных действий в связи с блокадой не предпринималось. В ходе работы 112-ой сессии конгресса Соединенных Штатов был представлен ряд законодательных предложений, одни из которых призывали к отмене или ослаблению блокады, а другие к ее усилению.

Выводы

Блокада продолжает крайне негативно влиять на производство, торговлю и уровень благосостояния Кубы, сдерживая ее развитие. Из-за принятия соответствующих мер Куба сталкивается с жесткими экономическими, торговыми и финансовыми ограничениями, которые обходятся ей весьма дорого. Блокада оборачивается серьезными убытками, в том числе упущенными возможностями для развития инфраструктуры, формирования эффективно и динамично развивающейся экономики и повышения уровня жизни кубинских граждан. В

¹⁴ Economist Intelligence Unit, Cuba Country Report, April 2014, p. 20.

¹⁵ Caribbean News Now!, "Cuba reports increased tourism revenues in 2013", 19 February 2014. Available from <http://www.caribbeannewsnow.com/headline-Cuba-reports-increased-tourism-revenues-in-2013-19945.html>.

¹⁶ Mark P. Sullivan, "Cuba: U.S. Policy and Issues for the 113th Congress" (см. сноску 5 выше), p. 12.

¹⁷ Economist Intelligence Unit, Cuba Country Report, April 2014, p. 6.

¹⁸ Ibid., p. 7.

частности, серьезные последствия возникают из-за невозможности торговать с Соединенными Штатами, учитывая потенциал Кубы в плане развития наукоемких отраслей, выпускающих товары с высокой добавленной стоимостью. Экстерриториальное действие блокады со стороны Соединенных Штатов продолжает затрагивать граждан третьих стран, ограничивая их возможности торговать с Кубой и вкладывать в нее инвестиции. Наконец, блокада сказывается и на гражданах Соединенных Штатов, потому что они не могут взаимодействовать с Кубой в экономической, научной и социальной областях.

Таблица 1
Кубинский экспорт и импорт товаров
(В млн. долл. США)

Партнер	Группа товаров	2009 год ^a	2010 год ^a	2011 год ^a	2012 год ^a	2013 год ^a
Экспорт						
Европейский союз (27 государств)	Все продовольственные товары	333	396	425	522	600
	Руда и металлы	445	892	1 411	1 491	1 461
	Горючее	5	3	9	10	9
	Промышленные товары	26	39	55	56	69
Всего		809	1 330	1 899	2 078	2 139
Латинская Америка и Карибский бассейн	Все продовольственные товары	18	39	26	34	45
	Руда и металлы	13	25	25	24	26
	Горючее	30	50	52	69	87
	Промышленные товары	346	401	496	585	601
Всего		407	515	599	712	760
Соединенные Штаты	Все продовольственные товары	–	–	–	–	–
	Руда и металлы	–	–	–	–	–
	Горючее	–	–	–	–	–
	Промышленные товары	–	–	–	–	–
Всего		–	–	–	–	–
Другие регионы	Все продовольственные товары	476	690	804	753	719
	Руда и металлы	1 366	2 369	2 411	2 036	2 181
	Горючее	23	25	37	36	22
	Промышленные товары	28	35	38	46	55
Всего		1 893	3 120	3 291	2 871	2 978
По всему миру	Все продовольственные товары	827	1 125	1 256	1 309	1 364
	Руда и металлы	1 824	3 287	3 846	3 550	3 669

<i>Партнер</i>	<i>Группа товаров</i>	<i>2009 год^a</i>	<i>2010 год^a</i>	<i>2011 год^a</i>	<i>2012 год^a</i>	<i>2013 год^a</i>
	Горючее	58	78	99	115	118
	Промышленные товары	399	476	589	687	726
Всего		3 109	4 966	5 789	5 661	5 877
Импорт						
Европейский союз (27 государств)	Все продовольственные товары	283	405	584	564	586
	Руда и металлы	33	36	48	45	41
	Горючее	22	32	97	80	74
	Промышленные товары	1 812	1 929	2 408	2 471	2 624
Всего		2 150	2 402	3 138	3 160	3 325
Латинская Америка и Карибский бассейн	Все продовольственные товары	388	578	701	732	691
	Руда и металлы	29	58	18	40	37
	Горючее	2 904	3 971	5 133	5 177	5 083
	Промышленные товары	728	841	1 115	1 196	1 129
Всего		4 048	5 449	6 967	7 145	6 940
Соединенные Штаты	Все продовольственные товары	671	448	442	565	418
	Руда и металлы	–	–	–	–	–
	Горючее	–	–	–	–	–
	Промышленные товары	18	14	13	12	13
Всего		689	462	455	577	431
Другие регионы	Все продовольственные товары	175	202	240	226	306
	Руда и металлы	40	70	77	77	69
	Горючее	33	34	55	57	51
	Промышленные товары	2 484	2 880	3 127	3 139	3 342
Всего		2 732	3 186	3 499	3 498	3 3769
По всему миру	Все продовольственные товары	1 517	1 634	1 967	2 087	2 001
	Руда и металлы	102	163	143	162	147
	Горючее	2 959	4 038	5 284	5 314	5 209
	Промышленные товары	5 042	5 664	6 664	6 818	7 109
Всего		9 619	11 499	14 058	14 381	14 466

Источник: Расчеты секретариата ЮНКТАД на основе информации, содержащейся в базе статистических данных Организации Объединенных Наций по торговле товарами и в подборке статистических данных о направлениях торговли Международного валютного фонда.

^a Оценочные данные.

Таблица 2
Кубинский экспорт и импорт услуг
(В млн. долл. США)

<i>Направление</i>	<i>Категория услуг</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>2012 год</i>	<i>2013 год</i>
Экспорт	Перевозки	1 437	1 772	1 913	1 928	2 219
	Поездки	2 051	2 187	2 318	2 447	2 371
	Другие услуги	4 956	6 253	6 755	7 409	7 775
Всего		8 444	10 212	10 986	11 783	12 365
Импорт	Перевозки	965	1 154	1 424	1 516	1 429
	Поездки	212	230	236	260	315
	Другие услуги	496	538	552	612	735
Всего		1 673	1 923	2 213	2 388	2 478

Источник: оценочные данные ЮНКТАД и ВТО на основе информации, содержащейся в национальных источниках.

Международная морская организация

[Подлинный текст на английском языке]
 [13 мая 2014 года]

В качестве государства — члена Международной морской организации (ИМО) Куба имеет возможность участвовать в совещаниях органов ИМО и ее программах технического сотрудничества (региональные программы ИМО, направленные на развитие судоходства в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, а также соответствующие глобальные программы).

ИМО поддерживает отношения сотрудничества со всеми государствами-членами из Латинской Америки, включая Кубу. С начала 1980-х годов ИМО тесно взаимодействует с Оперативной сетью регионального сотрудничества между морскими ведомствами американских государств, в которую входят страны Южной Америки, Куба, Мексика и Панама.

При оказании помощи странам Латинской Америки ИМО руководствуется региональными стратегиями по вопросам судоходства, которые пересматриваются каждые пять лет, и намерена по-прежнему уделять особое внимание содействию их осуществлению. Страны, входящие в Оперативную сеть регионального сотрудничества между морскими ведомствами американских государств, занимаются решением таких вопросов, как соблюдение стандартов безопасности, подготовка кадров и охрана морской среды, путем осуществления региональных стратегий и проведения совместно с ИМО многочисленных учебных мероприятий. При этом в соответствии с политикой ИМО по вопросам децентрализации и меморандумом о взаимопонимании, подписанным с секретариатом Сети, основная часть помощи ИМО предоставляется по линии Сети. В вышеуказанном документе предусматривается, что на Сеть возлагается ответственность за руководство осуществлением региональных мероприятий по развитию технического сотрудничества, которые соответствующие страны,

включая Кубу, считают приоритетными для укрепления потенциала в деле строгого соблюдения и контроля за соблюдением международных стандартов ИМО в области судоходства.

Кроме того, Куба получает техническую помощь от Регионального учебно-информационного центра по чрезвычайным ситуациям в связи с загрязнением моря в Большом Карибском районе, который базируется в качестве одного из центров региональной деятельности в Кюрасао и нацелен на оказание помощи странам Большого Карибского района для предотвращения серьезного загрязнения морской среды и реагирования на случаи такого загрязнения.

При осуществлении мероприятий в рамках вышеупомянутых проектов ИМО не сталкивалась с какими-либо трудностями, вызванными блокадой со стороны Соединенных Штатов.

Международная организация гражданской авиации

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

На тридцать восьмой сессии Ассамблеи Международной организации гражданской авиации (ИКАО), которая прошла в Монреале, Канада, с 24 сентября по 4 октября 2013 года, Экономическая комиссия рассмотрела представленный Кубой рабочий документ, содержащий сведения о последствиях экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами, для развития кубинской гражданской авиации. В указанном документе Куба отмечает, что односторонние действия не способствуют безопасному, упорядоченному и планомерному развитию международной гражданской авиации. Она призывает ИКАО предпринять шаги для урегулирования вызывающей озабоченность государств ситуации с применением определенными государствами экстерриториальных и односторонних мер, влияющих на воздушные перевозки, и настоятельно призывает государства-члены воздерживаться от применения мер, явно препятствующих планомерному развитию международной гражданской авиации. Комиссия приняла к сведению содержащуюся в документе информацию и мнения, выраженные в ходе обсуждения. Комиссия признала сложность, тонкость и деликатность данного вопроса, который неоднократно поднимался ранее, отметив, что она не в состоянии его решить. В связи с этим Комиссия постановила довести этот вопрос до сведения Председателя Совета, который ранее предоставлял в связи с обсуждаемой проблемой свои «добрые услуги».

По линии своей Программы технического сотрудничества ИКАО в настоящий момент оказывает помощь Институту гражданской авиации правительства Кубы в закупке станции спутниковой связи в рамках регионального проекта перехода на сеть MEVA III.

Международная организация труда

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Прямые и косвенные последствия блокады для торговли и кубинской экономики ощущают на себе не только сами предприятия, но и их работники и потребители. Суммарный экономический ущерб от блокады составляет, по оценкам, более 1 млрд. долл. США.

Ограничения на денежные переводы от кубинцев, работающих и проживающих в Соединенных Штатах, уменьшают размер доступного семейного дохода их родственников на Кубе. Как показывают международные статистические данные, денежные переводы почти полностью используются для покрытия семейных расходов и тратятся главным образом на самое необходимое — еду, одежду, образование, жилье, воду и санитарные услуги. МОТ считает, что денежные переводы должны прежде всего рассматриваться как заработная плата, полученная за границей и переводимая членам семьи, проживающим на родине. В этом контексте введение ограничений на денежные переводы означает увеличение налога на заработную плату.

Блокада также отрицательно сказывается на финансовом секторе и на доступности кредитов в рамках международных торговых отношений Кубы, ограничивая потенциальные возможности для инвестиций и торговли и выгоды, которые может получать население. Важное значение для успешного развития предприятий и экономики в целом имеет также доступ к технологиям.

Кроме того, имеется обширная информация о последствиях ограничений на приобретение медицинских препаратов и медицинских технологий в секторе здравоохранения вообще и для работающего населения, нуждающегося в медицинских услугах, в частности.

Как уже сообщалось в предыдущие годы, Куба имеет равные с другими государствами — членами МОТ права и активно участвует в ежегодных сессиях Международной конференции труда и в работе других органов МОТ. Отделение МОТ в Мексике продолжает свою программу технического сотрудничества по вопросам развития занятости и обеспечения достойных условий труда на Кубе, взаимодействуя с министерством труда, Союзом кубинских работников и группой работодателей.

В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов МОТ оказывает техническую помощь по трем основным направлениям:

- а) активизация внедрения методологии СИМАПРО (система для комплексного измерения и повышения производительности) применительно к процессам производства и сбыта сахара (на сахарных заводах и на плантациях);
- б) содействие внедрению методологии СИМАПРО в туристическом секторе;
- в) консолидация и систематизация характеристик рисков и карт распределения рисков применительно к сахарным заводам и плантациям с помощью методологии МОТ.

МОТ вновь отмечает, что, по ее мнению, Организация Объединенных Наций является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов, касающихся экономической, торговой и финансовой блокады, введенной против Кубы.

Международное агентство по атомной энергии

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2014 года]

Деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), связанная с оказанием помощи всем его государствам-членам, включая Кубу, осуществляется в соответствии с пунктом С статьи III его Устава, который гласит, что «при выполнении своих функций Агентство не обуславливает предоставление помощи своим членам никакими политическими, экономическими, военными или иными требованиями, несовместимыми с положениями настоящего Устава». В то же время введенная блокада создает определенные трудности для осуществления программы технического сотрудничества МАГАТЭ на Кубе. Очень часто основное оборудование и материалы (такие как радиофармацевтические препараты) приходится закупать по более высоким ценам, и при этом возникают задержки, поскольку число поставщиков, которые имеют возможность поставлять и/или доставлять товары на Кубу, весьма ограничено. Кроме того, действуют ограничения в отношении участия кубинских граждан в организуемых МАГАТЭ учебных мероприятиях или совещаниях, проходящих в Соединенных Штатах Америки. В соответствии с вышеупомянутой статьей Устава МАГАТЭ стремится в меру своих сил преодолевать эти трудности, направляя, например, кубинских граждан для обучения в другие страны, с тем чтобы выполнять требования своей программы технического сотрудничества на Кубе.

Международный союз электросвязи

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2014 года]

С мая 2013 года новых сообщений о создании вредных помех в Бюро радиосвязи Международного союза электросвязи не поступало.

Международный фонд сельскохозяйственного развития

[Подлинный текст на английском языке]
[12 мая 2014 года]

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) поддерживает с правительством Кубы открытый диалог через своих представителей в Италии по всем вопросам, связанным с развитием сельских районов, сельскохозяйственным производством и продовольственной безопасностью в стране. Куба также в качестве государства-члена входит в состав Совета управляющих МФСР, а в сентябре 2012 года она была вновь включена в регулярную деятельность Фонда в области кредитования и его программу работы. Кроме того,

МФСР активно взаимодействует и сотрудничает с ФАО и другими представленными в этой стране учреждениями Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

[Подлинный текст на английском языке]
[26 мая 2014 года]

ЮНЕСКО является не финансирующим, а специализированным техническим учреждением системы Организации Объединенных Наций. По этой причине сложно в количественном выражении представить ущерб, причиненный блокадой программ, осуществляемым ЮНЕСКО в сферах ее компетенции — в сферах образования, науки, культуры, а также информации и коммуникации. Если же говорить с точки зрения качества, то негативные последствия блокады для деятельности ЮНЕСКО в сферах ее компетенции по-прежнему имеют место, и в этой связи можно высказать следующие замечания.

С 2013 года положение практически не изменилось. В сфере образования блокада по-прежнему не позволяет обеспечить наличие в необходимом количестве образовательных ресурсов, что вызвано торговыми ограничениями, препятствующими их закупке по более выгодным ценам. В области науки блокада по-прежнему ограничивает возможности для закупки наиболее современных научных материалов. В области культуры из-за блокады сохраняются сложности с получением материалов для обеспечения сохранности исторических ценностей и предметов снабжения для различных сфер культуры, а также в плане взаимодействия с учреждениями Соединенных Штатов, с которыми в ином случае можно было бы поддерживать отношения сотрудничества, в том числе посредством обменов. Что касается сферы коммуникации и информации, то Куба по-прежнему не может приобрести подводный волокну-оптический кабель, производимый фирмами Соединенных Штатов, лицензии на компьютерные программы и некоторые виды оборудования. Хотя возможности для академических и культурных обменов расширились, их проведению, как и раньше, препятствует визовая политика, осложняющая поездки и командировки, в том числе в учебных целях.

Блокада также негативно сказывается на функционировании отделения ЮНЕСКО в Гаване и на выполнении Кубинской национальной комиссией содействия ЮНЕСКО работы в контексте осуществления программ, включая получение финансовых средств и банковские переводы поставщикам услуг, что оборачивается для организации дополнительными расходами, связанными, например, с приобретением авиабилетов, обеспечением и поддержанием связи и т.д. Из-за блокады страдают и сами сотрудники ЮНЕСКО и члены их семей: например, когда речь идет о банковских переводах и международном сообщении.

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

[Подлинный текст на английском языке]
[28 мая 2014 года]

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) реализовала на Кубе ряд программ технического сотрудничества в порядке оказания содействия правительству этой страны в дальнейшем укреплении ее промышленного потенциала и повышении конкурентоспособности в приоритетных секторах производства в соответствии с провозглашенными в 2011 году новыми политическими, экономическими и социальными стратегиями. К числу этих программ относятся:

- использование возобновляемых источников энергии и повышение энергоэффективности;
- содействие выполнению международных протоколов (прежде всего Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой);
- содействие укреплению цепочек создания добавленной стоимости в агропромышленном секторе;
- укрепление сотрудничества Юг-Юг в областях, связанных с промышленным развитием.

Кроме того, ЮНИДО принимает участие в осуществлении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Кубы на период 2013–2017 годов.

Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

[Подлинный текст на английском языке]
[5 мая 2014 года]

Куба не подписала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и поэтому не является членом Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Как следствие этого в настоящее время Куба не получает оборудования и технической поддержки для создания центра национальных данных, который позволил бы ей получить доступ к данным, собираемым сетью сейсмических, инфразвуковых, гидроакустических и радионуклидных станций в рамках Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и в данный момент не принимает участие в соответствующих программах развития потенциала и учебной подготовки Временного технического секретариата. Кроме того, на Кубе не действуют механизмы мониторинга, предусмотренные международной системой мониторинга в рамках Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

[Подлинный текст на испанском языке]
[21 мая 2014 года]

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) работает на Кубе с 2001 года, а ее отделение в этой стране существует с 2005 года. Главная цель ее присутствия заключается в оказании поддержки правительству Кубы в решении его приоритетных задач и осуществлении повестки дня в области развития в соответствии с приоритетами и мандатами ООН-Хабитат, касающимися вопросов жилья и населенных пунктов.

ООН-Хабитат оказывает поддержку Кубе в реализации различных проектов, первостепенное значение которых отражено в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и программе, согласованной между ООН-Хабитат и правительством Кубы. К числу таких проектов относятся, в частности, проекты городского планирования и управления городским хозяйством на национальном и муниципальном уровнях, проекты восстановления жилищного и городского хозяйства, пострадавшего от ураганов, а также проекты по содействию развитию жилищно-коммунального хозяйства.

Осуществлению всех этих проектов в области развития препятствуют международные последствия политической, экономической и торговой блокады в отношении Кубы, ограничивающей доступ страны к международным рынкам, крайне важным для приобретения материалов, оборудования и технологий.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

[Подлинный текст на английском языке]
[27 мая 2014 года]

С экологической точки зрения введенная Соединенными Штатами Америки блокада затрагивает не только Кубу, но и весь Карибский субрегион и сами Соединенные Штаты.

Природоохранная деятельность в «горячей точке биоразнообразия» в Карибском бассейне¹⁹ носит фрагментарный, некомплексный характер и осуществляется без необходимой общей стратегии, поскольку Куба не включена в несколько наиболее важных проектов в субрегионе в связи с тем, что эти проекты финансируются Соединенными Штатами. Куба, например, не имеет возможности участвовать в проектах Глобального экологического фонда, в част-

¹⁹ Понятие «горячая точка биоразнообразия» в Карибском бассейне включает прежде всего три крупных островных группы: Багамские Острова, Малые Антильские Острова и Большие Антильские Острова (Пуэрто-Рико, Ямайка, Куба и остров Гаити, на котором расположены Доминиканская Республика и Гаити), причем 90 процентов ее площади занимают Куба, Ямайка и остров Гаити.

ности проекте «Карибский вызов» — широкомасштабной инициативе, которая была разработана с целью обеспечить к 2020 году охрану 20 процентов морских и прибрежных местообитаний в участвующих в ней странах Карибского бассейна. При этом страдает не только Куба, которая не может воспользоваться преимуществами проектов, но и весь Карибский бассейн, поскольку применять в субрегионе единый подход не представляется возможным.

Блокада также существенным образом сказывается на деятельности по сохранению биоразнообразия и экосистем, находящихся в совместном пользовании Кубы и Соединенных Штатов. Для надлежащего управления такими природными ресурсами, включая мигрирующих птиц и морскую флору и фауну, следует разработать общие природоохранные стратегии и соглашения между правительствами и ведомствами и организациями двух стран; однако из-за блокады это невозможно. В настоящее время между Канадой, Мексикой и Соединенными Штатами заключено соглашение об охране окружающей среды, касающееся мигрирующих птиц, однако между Кубой и Соединенными Штатами соглашений не имеется, несмотря на то, что между двумя этими странами, как и между вышеупомянутыми североамериканскими странами, мигрирует огромное количество птиц.

Блокада не позволяет осуществлять общие стратегии комплексного управления окружающей средой и природными ресурсами, окружающими эти две страны, и в отсутствие соглашений и диалога между правительствами этих двух стран в отношении их общей природной среды добиться прогресса невозможно.

Значительную часть своей деятельности Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) проводит также в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, в частности сотрудничества между Кубой и другими странами Латинской Америки и Карибского бассейна в вопросах обмена информацией и опытом, укрепления потенциала и технической поддержки, в том числе на основе организации учебной подготовки, мероприятий в целях укрепления потенциала, а также практических семинаров.

На Кубе ЮНЕП ведет работы по ряду проектов, и в рамках некоторых из них негативные последствия блокады весьма ощутимы. Например, проект под названием «Карибский биологический коридор», который осуществляется на основе соглашения между Кубой, Доминиканской Республикой и Гаити при участии Ямайки в качестве постоянного наблюдателя, сталкивается с трудностями в плане сбора и обработки данных дистанционного зондирования и спутникового наблюдения. Отсутствие у Кубы надлежащего доступа к технологиям и оборудованию может препятствовать согласованию усилий трех участвующих в нем стран.

Из-за продолжающейся блокады не используются возможности для сотрудничества в области охраны окружающей среды в этом регионе.

Ниже приводятся и другие примеры негативных последствий блокады:

а) поскольку компаниям Соединенных Штатов не разрешается продавать кубинским компаниям оборудование, технологии и другую продукцию, кубинские компании вынуждены производить соответствующие закупки на других рынках, что удлиняет сроки доставки товаров на Кубу и соответственно

увеличивает количество выбрасываемого в атмосферу при транспортировке углерода;

b) в рамках своей программы «энергетической революции» Куба продолжает повышать энергоэффективность и принимает активные меры для организации вторичной переработки и внедрения других экологически чистых технологий. Цель при этом заключается в снижении потребления нефтепродуктов и уменьшении количества выбросов в атмосферу двуокиси углерода, а также в повышении общего уровня ресурсоэффективности. Однако компаниям Соединенных Штатов и их филиалам в других странах запрещено продавать Кубе необходимые для этого технологии, которые могли бы содействовать достижению этих целей. Это касается и неамериканских компаний, готовых продавать продукцию, которая содержит части или компоненты, поставляемые компаниями США или их филиалами, и могла бы способствовать прогрессу в этой области²⁰;

c) Куба является одним из мировых лидеров в области биологических исследований, и тысячи выпускников десяти университетов и институтов этой страны занимаются вопросами охраны окружающей среды, создавая имеющие большую ценность технологии и иную продукцию, в том числе применяемые в сфере биотехнологии. Наряду с этим Кубой накоплен богатый теоретический и практический опыт в области сохранения природных ресурсов. Однако продажа этих технологий и прочей продукции в Соединенных Штатах запрещена.

d) из-за действующих ограничений на поездки часто возникают трудности с участием кубинских экспертов в конференциях и учебных мероприятиях по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития, и приходится расходовать дополнительно тысячи долларов на организацию полетов по более дорогим и часто занимающим больше времени маршрутам;

e) из-за блокады ограничен также доступ Кубы к информации, содержащейся в ведущих научно-технических журналах и публикациях, равно как и доступ через Интернет к специализированным компаниям и учреждениям в Соединенных Штатах. В силу этого кубинские ученые, инженеры и студенты не могут быть в курсе новейших достижений в научных сферах, связанных с энергетикой и охраной окружающей среды, которые могли бы способствовать расширению имеющихся у них возможностей по внедрению и дальнейшему развитию экологически чистых технологий. Ограничения на подключение к Интернету также не позволяют Кубе в полной мере соблюдать и выполнять некоторые международные договоры в области охраны окружающей среды, требующие постоянного использования Интернета;

f) из-за блокады на Кубе также ограничена пропускная способность каналов связи, что не позволяет всем желающим кубинцам выходить на сайты проводимых в онлайн-режиме конференций и на платформы для веб-семинаров для участия в работе виртуальных совещаний и учебных занятиях,

²⁰ Что касается упомянутого выше вопроса о сборе данных дистанционного зондирования и изображений для проекта «Карибский биологический коридор», то отсутствие доступа к технологиям и оборудованию может воспрепятствовать достижению требуемого от трех стран-участниц уровня согласованности усилий, поскольку необходимые для этого приборы для Кубы являются недоступными. Дополнительные издержки связаны и с необходимыми для осуществления проекта транспортными средствами ввиду запрета на закупку транспортных средств, произведенных в Соединенных Штатах.

которые все чаще проводятся в таком формате, в том числе в целях сокращения расходов на поездки;

g) и Соединенные Штаты, и Куба заинтересованы в разведке и разработке нефтяных месторождений в общих морских районах. Из-за блокады в настоящее время нет возможности проводить совместное изучение экологических последствий и безопасных для окружающей среды методов деятельности. Произошедший в 2010 году разлив нефти подтвердил, что эта проблема исключительно актуальна и требует неотложного решения;

h) обе страны расположены в регионах, имеющих стратегически важные биологические коридоры, в деле сохранения которых всестороннее региональное сотрудничество могло бы быть весьма полезным;

i) Соединенные Штаты Америки и Куба расположены в регионе, где стихийные бедствия, особенно ураганы, причиняют серьезный ущерб экосистемам и населению. Обе страны принимают меры по борьбе со стихийными бедствиями и повышению степени подготовленности к ним. В этом смысле сотрудничество было бы полезным обоим государствам, равно как и другим странам Карибского бассейна;

j) еще одним следствием блокады являются ограниченные возможности Кубы в плане доступа к международным кредитам и международным финансовым учреждениям, что мешает стране продвигаться вперед по пути устойчивого развития. В силу вышеизложенного Куба заявляет, что введенная в отношении ее блокада подрывает усилия страны, нацеленные на обеспечение устойчивого развития.

Устранение препятствий на пути нормальных взаимобмен между двумя странами способствовало бы прогрессу в деле рационального использования общих экосистем, расширению сотрудничества между научными и академическими кругами и более весомому вкладу обеих стран в деятельность по борьбе с изменением климата, управлению экосистемами, а также в деятельность по предупреждению стихийных бедствий и аварий. От этого выиграли бы и другие страны, в которых Соединенные Штаты и Куба осуществляют совместные программы.

Программа развития Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
[30 мая 2014 года]

Куба занимает высокое место в рейтинге по индексу развития человеческого потенциала: в 2012 году по этому показателю она была на 59-м месте из 187 стран. Что касается достижения Целей развития тысячелетия, то Куба, являясь развивающейся страной, уже достигла многих из них, причем некоторых — задолго до того, как они были согласованы в рамках международного форума. Главная задача заключается в том, чтобы поддерживать качество социальных услуг и не сдавать позиций по тем целям, которые уже достигнуты. В прошлом году ФАО признала Кубу одной из 15 стран, которые раньше установленного срока, до 2015 года, успешно справились с задачей уменьшения доли населения, страдающего от голода.

Модель развития Кубы претерпевает изменения. На съезде Коммунистической партии в апреле 2011 года был принят документ, озаглавленный “Lineamientos de la política económica y social” («Основные направления социально-экономической политики»). Парламент Кубы также постановил поддержать и одобрить этот документ на своей очередной сессии в августе 2011 года. В документе “Lineamientos” изложены основные направления проведения реформы в настоящее время. Эти основные направления являются новыми в национальном контексте, и осуществление соответствующей деятельности представляет для страны сложную задачу. Их разработка была продиктована целью ускорить экономическое развитие страны, причем важная роль в контексте предстоящей децентрализации отводится деятельности на местном уровне, в первую очередь деятельности местных органов управления.

В конце 2013 года Куба приступила к выполнению сложнейшей задачи — осуществлению перехода на единую валютно-денежную систему. Этот сложный процесс требует тщательной подготовки и четкой практической реализации во избежание нежелательных последствий для населения. В связи с этим приоритетное значение для правительства по-прежнему имеют обеспечение всеобщего охвата населения социальным обслуживанием и обеспечение социального развития, и государство будет и впредь уделять им серьезное внимание по мере преобразования традиционной системы социальной защиты в целях повышения эффективности и последовательного осуществления адресных мер.

В связи с основным направлением № 112 обращен призыв содействовать развитию многостороннего сотрудничества и при этом непосредственно упоминается система Организации Объединенных Наций. В этом контексте система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку национальным органам в решении новых проблем и задач.

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сотрудничает с национальными органами власти, в частности, в следующих приоритетных областях: обеспечение продовольственной безопасности; поддержка национальной политики в целях сокращения объема импорта; оказание поддержки местным органам власти в их деятельности и в реализации их стратегий экономического развития, в первую очередь применительно к производственно-сбытовым цепочкам; внедрение и применение мер в целях адаптации к изменению климата, особенно в сфере производства продовольствия; содействие устойчивому развитию посредством принятия мер в целях рационального использования природных ресурсов на основе осуществления стратегий передачи знаний и технологий для их использования производственных секторах, а также реализации более эффективной стратегии уменьшения опасности бедствий; и поддержка национальных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом и дискриминацией, обусловленной различными видами сексуальной практики.

Партнерские отношения ПРООН и кубинских властей имеют давнюю историю. ПРООН оказывает поддержку в реализации основных стратегий и направлений деятельности в области развития на местном и национальном уровнях на протяжении уже более 40 лет. В настоящее время сотрудничество осуществляется в формате Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы и в рамках документа по страновой программе ПРООН для Кубы. Документ по страновой

программе был утвержден Исполнительным советом и полностью согласуется со Стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы.

Рамочная программа по оказанию помощи в целях развития и документ по страновой программе формировались на базе механизмов, основанных на широком участии бенефициаров, в том числе на базе консультаций с широким кругом заинтересованных сторон на национальном и местном уровне, включая государственные учреждения, учебные и научно-исследовательские центры, университеты, молодежные и женские организации и местные органы власти.

В обоих документах речь идет о деятельности в намеченных приоритетных областях сотрудничества, содействующей осуществлению основных направлений социально-экономической политики в областях, которые в отдельных случаях для страны являются новаторскими и имеют огромное стратегическое значение с учетом трансформации кубинской модели развития. Содействие устойчивому развитию человеческого потенциала и впредь будет стержневым элементом программы сотрудничества, которая будет способствовать развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, а также передаче технологий и знаний. Основной акцент делается на следующих областях: устойчивое экономическое развитие, продовольственная безопасность, качество и стабильность социальных услуг, включая уважение многообразия, использование возобновляемых источников энергии, укрепление местных органов власти; а также экологическая устойчивость и уменьшение опасности бедствий. Вопросам, касающимся положения женщин и молодежи, внимание будет уделяться в рамках всех направлений деятельности.

Конкретные последствия блокады, установленной Соединенными Штатами

По сравнению с предыдущими годами в 2013 году положение мало изменилось. Последствия блокады отражаются на внешнеэкономических связях Кубы и просматриваются во всех сферах социальной и экономической жизни страны. Она подрывает возможности развития на национальном и местном уровнях и создает экономические трудности для населения. Блокада также негативно сказывается на положении наиболее уязвимых групп населения и на развитии человеческого потенциала в целом.

По официальным данным, совокупные прямые и косвенные потери кубинской экономики в результате блокады за период с начала 1960-х годов по апрель 2013 года составили 157 327 млрд. долл. США.

Блокада ограничивает доступ Кубы к кредитам, предоставляемым на цели развития такими международными финансовыми учреждениями, как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, что сужает спектр возможностей в плане получения ресурсов, необходимых для финансирования осуществляемых Кубой планов развития в общенациональном масштабе и/или на местах.

Из-за необходимости получения виз ограничены и возможности посещения Соединенных Штатов кубинскими экспертами и учеными по линии соглашений о сотрудничестве. Имеются также сложности в плане налаживания партнерских отношений и сотрудничества с университетами и исследовательскими учреждениями Соединенных Штатов и при организации обменов между экспертами двух стран.

Блокада негативно сказывается на осуществлении инициатив по сотрудничеству с внешними партнерами, создавая многочисленные трудности для деятельности по программам и проектам в силу торговых ограничений или запретов на закупку вводимых ресурсов у компаний Соединенных Штатов и их филиалов, созданных в США или в других странах. Кроме того, из-за блокады ограничениям подвергаются транспортные судоходные компании, суда которых швартуются в кубинских портах. После того, как суда этих компаний заходят в кубинские порты, они не имеют права заходить в порты Соединенных Штатов. Это значительно сокращает число судоходных компаний, включающих Кубу в число своих маршрутов, что ограничивает транспортное сообщение и приводит к задержкам с отгрузкой товаров. На возможностях получения основных ресурсов и конечной стоимости импортируемых в рамках проектов товаров и оборудования негативно сказываются и издержки, связанные с оплатой услуг посредников и дальнемагистральными перевозками. В рамках проектов развития также приходится производить закупки и импортировать необходимую продукцию с более удаленных рынков и по значительно более высоким ценам.

Такое положение самым непосредственным образом сказывается на всех осуществляемых ПРООН проектах в области развития и мероприятиях по оказанию чрезвычайной помощи, поскольку повышаются транзакционные издержки при закупке вводимых ресурсов, предназначенных для проектов, и увеличиваются расходы на транспортировку таких импортируемых товаров. Поиск транспортных компаний, которые могут доставлять грузы в страну, требует дополнительного времени. В результате осуществление проектов тормозится ввиду существенных задержек при закупке и доставке ресурсов, необходимых для проектов, что негативно влияет на своевременность проведения мероприятий по проектам и их результаты.

Особую тревогу подобная ситуация вызывала в случае проектов, связанных с обеспечением продовольственной безопасности и развития на местном уровне, учитывая длительность процесса получения доступа и импорта технических ресурсов сельскохозяйственного производства, таких как ирригационные системы, оборудование и сельскохозяйственный инвентарь. В целом процессы закупок занимают больше времени, что замедляет работы по проектам и отсрочивает получение результатов. Вследствие этого при разработке финансовых предложений и новых проектов приходится предусматривать более длительный период времени на процессы закупочной деятельности, а также выделять дополнительные финансовые ресурсы на покрытие приростных издержек, которые при других обстоятельствах могли бы быть направлены на деятельность в области развития. Эти издержки покрываются за счет средств, выделяемых донорами. Такое положение сказывается и на приобретении компьютерных технологий: например, американская компания «Плэнсон» (“Planson”) не получила от Управления по контролю за иностранными активами (УКИА) лицензию на экспорт продукции на Кубу.

Последствия для проектов

Блокада негативно сказывается и на проектах, призванных содействовать восстановлению в провинции Сантьяго-де-Куба после урагана «Сэнди», поскольку процесс их осуществления будет длительным и сложным. Так, из-за того, что компания «ОТТ Гидромет» (“ОТТ Hydromet”) не смогла продать специальное оборудование (контрольные датчики для гидрологических станций),

пострадал проект, разработанный в целях предотвращения рисков, осуществление которого началось в период после урагана «Сэнди» и было направлено на укрепление потенциала раннего предупреждения гидрометеорологических систем. Отметив, что в продукции компании используются компоненты, произведенные в Соединенных Штатах, поставщик пояснил, что не сможет поставлять товары на Кубу, поскольку за последние годы им уже был получен отказ от УКИА.

В рамках проектов, средства на которые выделяет Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и главным получателем которых является ПРООН, осуществляются поставки медикаментов, реагентов и лабораторного оборудования для оказания помощи 16 479 лицам всех возрастов, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом. Эти товары закупаются в третьих странах и через вторичных поставщиков по ценам, значительно превышающим цены на сопоставимые товары на международных рынках. Даже при наличии у ПРООН долгосрочных соглашений с международными поставщиками ограничения в рамках блокады не позволяют производить закупки через этот механизм в тех случаях, когда товары или их компоненты производятся в Соединенных Штатах. В таких ситуациях поставщики должны получать разрешение Управления по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов на предоставление услуг или поставку товаров для осуществляемых на Кубе проектов, и этот бюрократический процесс отнимает много времени и сил.

Глобальный фонд утвердил закупку оборудования системы «Джинэксперт IV» (“GeneXpert IV”) для осуществления на Кубе одного из проектов 21 мая 2013 года. Это высокотехнологичное оборудование, которое Всемирная организация здравоохранения активно рекомендует для использования в целях ранней диагностики туберкулеза, особенно резистентных форм туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью. Оно особенно необходимо для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом или относящихся к группе риска по туберкулезу. Единственным поставщиком, у которого это оборудование разрешает закупать Глобальный фонд, является компания «Цефеида» (“Cepheid”). Однако поставщик не мог продать оборудование до тех пор, пока не была утверждена лицензия. Уведомление о том, что лицензия одобрена, поступило почти год спустя, в апреле 2014 года, и пациенты, которым это оборудование крайне необходимо, получили возможность пользоваться им со значительным опозданием.

Блокада также негативно сказывается на повседневной деятельности отделения ПРООН на Кубе, которое оказывается в неблагоприятном положении по сравнению с другими страновыми отделениями. Выгоды в плане эффективного осуществления и контроля деятельности по линии развития и оказания чрезвычайной помощи, которые могли бы быть получены благодаря заключенным в рамках ПРООН долгосрочным соглашениям, ограничены. Например, несмотря на долгосрочное соглашение, подписанное с фирмой «Тойота Гибралтар», эта компания не может осуществлять поставки запасных частей американского производства. В результате транзакционные издержки увеличиваются по меньшей мере на 15 процентов в силу необходимости оплачивать услуги посредников, закупать информационно-коммуникационное оборудование и услуги по более высокой стоимости и переплачивать за лицензии на использование компьютерных программ. Все это отрицательно сказывается и на досту-

пе к Интернет-услугам, ограничивая тем самым эффективное использование общеорганизационных платформ и увеличивая количество времени, необходимого для осуществления деятельности/процедур в режиме онлайн.

Отделение ПРООН на Кубе также оказывается в ущемленном положении, не имея возможности пользоваться счетами Организации в банках Соединенных Штатов или использовать доллар США в качестве валюты платежа. Отделению приходится принимать дополнительные административные меры для выполнения финансовых операций, связанных с осуществлением программ; так, оно вынуждено прибегать к услугам банков третьих стран, что ведет к увеличению расходов Отделения и расходов по его проектам и сопряжено с более серьезной административной нагрузкой. Соответствующие приростные издержки покрываются за счет средств ПРООН и средств выделяемых на осуществление проектов другими донорами, т.е. за счет использования ресурсов, которые в иных обстоятельствах могли бы быть использованы на цели деятельности в области развития.

Еще одним примером того, какие сложности для ПРООН создает блокада, является то, что при необходимости посещения штаб-квартиры ПРООН в Нью-Йорке национальным сотрудникам приходится заблаговременно запрашивать визы на поездки, хотя в целом положение в этом плане за последнее время улучшилось. Похожие ситуации возникали и в тех случаях, когда в проводимых в штаб-квартире совещаниях должны принимать участие должностные лица правительства страны. Кроме того, из-за отсутствия прямых рейсов из Гаваны в Нью-Йорк приходится совершать более длительные и более дорогостоящие полеты через третьи страны. Негативные последствия увеличения расходов и сложности, связанные с своевременным получением виз, также испытывают на себе представители кубинских органов власти и кубинские эксперты, которые должны совершать поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и в другие точки на территории Соединенных Штатов Америки для участия в различных совещаниях.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Общее положение: последствия блокады для продовольственной безопасности, сельского хозяйства, рыболовства и пищевой промышленности

Основные изменения, произошедшие с момента представления предыдущего доклада, заключаются в следующем:

- а) по оценкам, в 2013 году сбор зерновых на Кубе составил 802 000 тонн (в пересчете на шлифованный рис), что приблизительно на 18 процентов превышает показатель 2012 года, в основном за счет увеличения урожая риса. Общий объем производства зерновых на 20 процентов превысил соответствующий средний показатель за предыдущие пять лет;
- б) производство риса-сырца в 2012 году, по официальным данным, возросло на 13 процентов и составило 642 000 тонн (428 000 тонн в пересчете на

шлифованный рис), чему способствовали увеличение интенсивности культивации и значительное повышение продуктивности. На 2013 год запланировано дополнительное увеличение на 19 процентов до 746 000 тонн за счет увеличения на 15 процентов посевных площадей. Производство кукурузы в 2013 году составило, согласно оценкам, 305 000 тонн, что почти на 21 процент больше, чем в предыдущем сельскохозяйственном сезоне. Объем импорта зерновых в последние годы остается неизменным, составляя порядка 2 млн. тонн; предполагается, что в 2013/14 году за счет импорта будет удовлетворено около 70 процентов внутренних потребностей страны.

При рассмотрении основных последствий блокады для сельского хозяйства, рыболовства, животноводства и пищевой промышленности следует по-прежнему учитывать следующие два аспекта:

а) невозможность в полной мере использовать экономический потенциал, связанный с экспортом кофе, меда, табачных изделий, живых омаров и продукции аквакультуры на ближайший рынок (Соединенные Штаты). Это обуславливает значительные потери в силу необходимости реализации продукции на более удаленных рынках; соответствующие дополнительные расходы на маркетинг и сбыт ограничивают объем инвалютных поступлений страны и возможности по закупке товаров первой необходимости, особенно продовольствия;

б) высокая стоимость вводимых производственных ресурсов, необходимых для сельского хозяйства, рыболовства и животноводства (топливо, запасные части для сельскохозяйственной техники, корма для животных, фито- и зоосанитарные средства и удобрения, высокотехнологичные товары, такие как гербициды, низкотоксичные инсектициды и другие высокоэффективные пестициды, а также ветеринарные препараты и комплекты диагностических средств, которые во многих случаях производятся только фирмами Соединенных Штатов), снижает доходность и ограничивает возможности страны в плане удовлетворения внутреннего спроса на продовольствие.

Блокада в целом крайне отрицательно сказывается на торговом балансе и валютных поступлениях Кубы, а также на снабжении населения страны продовольственными и сельскохозяйственными товарами. Она обуславливает рост импорта продовольственной продукции массового потребления, в частности для нужд социальных программ, поскольку количественные и качественные ограничения непосредственно отражаются на продовольственной безопасности уязвимых слоев населения. Общий экономический ущерб в сельскохозяйственном секторе за период с июня 2013 года по май 2014 года составляет, по оценкам, 307 367 200 долл. США.

Дополнительная проблема, обусловленная блокадой, заключается в том, что Кубе трудно получить доступ к внешним многосторонним источникам финансирования для осуществления программ развития сельского хозяйства сельских районов в целом и что в силу этого у нее нет ресурсов для ремонта и модернизации сельскохозяйственной техники и инфраструктуры.

Блокада непосредственно влияет даже на деятельность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), хотя официально действие блокады на нее не распространяется. Имеют место задержки и блокировки платежей (если такие платежи производятся в долларах

США) сотрудникам ФАО и поставщикам для закупок по проектам, что снижает привлекательность сделок с отделением ФАО на Кубе для поставщиков и влечет за собой рост затрат, обусловленный необходимостью закупок у небольшого количества оставшихся поставщиков.

Последствия блокады для производства отдельных видов сельскохозяйственной продукции

Зерновые культуры

Экономический ущерб от блокады в сфере производства зерновых составляет, по оценкам, 2 447 830 долл. США. Из этой суммы ущерб в 571 830 долл. США обусловлен исключительно разницей в стоимости закупки производственных ресурсов в Соединенных Штатах и на более удаленных и дорогих рынках. Следует особо отметить сложность приобретения качественных семян в связи с господством в международной торговле семенами небольшого числа транснациональных компаний. Экономический ущерб, обусловленный этим фактором, составляет, по оценкам, 1 057 125 долл. США.

По предварительным прогнозам, в 2014 году объем производства зерновых на Кубе (в пересчете на шлифованный рис) составит около 800 000 тонн, т.е. столько же, как и в предыдущем году, но больше, чем средний показатель за пятилетний период. Основная посевная кампания 2014 года была начата в апреле и будет продолжаться до июля. По прогнозам, в 2014 году объем производства риса-сырца на Кубе в целом останется без изменений и составит около 750 000 тонн. Этот довольно консервативный прогноз учитывает возросшую вероятность повторения явления Эль-Ниньо во второй половине 2014 года, которое может привести к изменению нормального режима осадков. Правительство будет продолжать оказывать существенную поддержку в рамках программы самообеспечения страны рисом.

Несмотря на отмечающийся в последнее время рост производства и благоприятные перспективы на предстоящий сезон, ситуация в стране остается неопределенной с сохранением значительной зависимости от импорта: по текущим прогнозам, импорт составит 400 000 тонн риса (за 2013 календарный год) и 800 000 тонн кормовых зерновых (с июля 2013 года по июнь 2014 года); а импорт пшеницы достигнет около 800 000 тонн. В общей сложности за счет импорта удовлетворяется примерно 70 процентов внутренних потребностей страны.

В целом, несмотря на прилагаемые правительством усилия в направлении либерализации и стимулирования производства продовольствия в стране, высокая зависимость от импорта сохраняется, в основном вследствие трудностей с приобретением производственных ресурсов для сельского хозяйства. Начиная с 2012 года годовой объем импорта риса составляет около 400 000 тонн; значительная часть этого объема поставляется из Вьетнама по преференциальному торговому соглашению, действующему с 2010 года. В качестве альтернативы осуществляются также поставки из Бразилии и Аргентины.

Масличные

Масличные производятся на Кубе в незначительном количестве, и поэтому потребности в растительном масле и жмыхе страна практически полностью удовлетворяет за счет импорта. В структуре импорта этой продукции преобладают соевые бобы, соевое масло и соевый жмых. В последнее время Бразилия начала оказывать Кубе помощь в связи с выращиванием на острове адаптированных высокоурожайных культур. После введения Соединенными Штатами блокады поставщиками соевых бобов и соевых продуктов стали Бразилия и Аргентина. Время от времени поставки на Кубу (в небольших объемах) производят Канада и Мексика. Другие масла, помимо соевого, и жмых Куба импортирует из Аргентины, Мексики, Европейского союза, Канады и Китая. В 2002 году возобновился импорт соевых бобов и продуктов переработки сои из Соединенных Штатов, в значительной степени заменивший собой закупки из других регионов. Однако в связи с мерой, принятой Соединенными Штатами в 2005 году, импорт из этой страны, как предполагается, удерживается на уровне ниже потенциального, что в то же время позволяет вновь увеличить объемы импорта из других стран, в частности импорта соевого масла из Бразилии.

Сахар-сырец

Согласно последним оценкам ФАО, в 2013/14 году Куба произвела 1,8 млн. тонн сахара, что приблизительно на 30 процентов превышает средний показатель за 2008–2012 годы. Такой рост свидетельствует об устойчивом возрождении производства, которое началось в 2011 году благодаря инвестициям в сахарное производство на уровне фермерских хозяйств и заводов. Кроме того, увеличению объемов производства способствовали ценовые стимулы. По оценкам, в 2013/14 году потребление сахара составит 675 000 тонн, что на 7 процентов больше, чем в 2012/13 году. В связи с ростом производства объем экспорта в 2013/14 году по сравнению с 2012/13 годом вырос на 8 процентов. Из-за блокады Куба лишена доступа к рынкам Соединенных Штатов по квоте на льготный импорт сахара-сырца.

Мясо

Производство мяса в стране растет медленными темпами, и в 2013 году его объем составил 285 000 тонн. Важнейшей категорией мяса является свинина, за которой идут говядина и птица. В 2013 году было импортировано 222 000 тонн мяса. На первом месте по объему импорта находится птица, на втором — говядина, а на третьем — свинина. В 2013 году из 189 000 тонн импортированной птицы 73 процента было ввезено из Соединенных Штатов и 22 процента — из Бразилии. Главным источником импорта говядины и свинины является Бразилия, за которой следуют Соединенные Штаты. Экономический ущерб для производителей птицы, согласно оценкам, составляет 41 800 000 долл. США. Экономические потери производителей свинины, обусловленные высокими затратами на импорт животного корма и затрудненным доступом к современным производственным технологиям, оцениваются в 8 176 900 долл. США. Только импорт 119 078 тонн кормов для животных с более удаленных рынков приводит к дополнительным расходам в размере 6 127 700 долл. США. Несмотря на недавние изменения в государственной политике, направленные на развитие национального сельского хозяйства, рост производительности сдерживается ограниченным доступом к финансовым ре-

сурсам и технологиям и недостаточным развитием инфраструктуры. В связи с ограничениями на импорт технологий и генетического материала не всегда имеется возможность производить закупки по самой низкой цене или из наиболее удобного источника.

Молочные продукты

С 2005 года производство молока на Кубе значительно выросло и в 2013 году достигло, согласно оценкам, 610 000 тонн. На импорт приходится приблизительно 60 процентов от общего объема потребления. Главной позицией импорта является сухое молоко, которое поставляется из стран Океании, Латинской Америки и Европы. Развитие национального молочного сектора — один из приоритетов правительства Кубы, которое планирует уменьшить зависимость страны от импорта продовольствия. По причине высоких цен на международном рынке молочной продукции кубинские власти повысили цены производителей для стимулирования производства молока в стране. Рост в этом секторе сдерживается высокими ценами на импортируемые корма и ограниченными запасами топлива для транспортировки и сбыта продукции.

Рыбная продукция

Почти весь кубинский рыбный экспорт — это высокоценная продукция, в основном замороженные креветки и омары, пользующиеся большим спросом на международном рынке. В условиях экономического кризиса спрос на эти продукты снизился. Кроме того, блокада перекрывает доступ к рынку Соединенных Штатов — одному из важнейших рынков сбыта рыбы и рыбопродуктов. Вследствие этого Куба вынуждена поставлять свою продукцию на более удаленные рынки, что приводит к повышению расходов на маркетинг и доставку. В 2011 году общая сумма экспортных поступлений составила порядка 59,2 млн. долл. США при общем объеме экспорта в 4500 тонн (вес продукции), что в стоимостном выражении на 21 процент меньше, чем в 2010 году. В 2011 году увеличился импорт рыбы, в основном дешевой рыбной продукции, составив приблизительно 29,8 млн. долл. США при общем объеме 16 000 тонн (вес продукции), что в стоимостном выражении на 20 процентов больше по сравнению с 2010 годом.

Табак

Ущерб от блокады в этом секторе оценивается в 150 300 000 долл. США; это включает потери в виде неполученных потенциальных экспортных поступлений, более высоких транспортных и операционных издержек и более жесткой конкуренции на рынках. Согласно оценкам, только закрытие доступа кубинской высококачественной табачной продукции на рынок Соединенных Штатов приводит к потерям в размере 8 800 000 долл. США.

Фрукты

Ущерб от блокады в этом секторе составляет, по оценкам, 333 604 000 долл. США, также по причине того, что расположенный поблизости важный рынок Соединенных Штатов остается недоступным для кубинской продукции. Дополнительные транспортные издержки в этом секторе составили

78 584 000 долл. США, а расходы на закупку производственных ресурсов и оборудования — 18 026 долл. США.

Мед

Мед является для Кубы более важным предметом экспорта, чем кофе. Экономический ущерб от более высоких транспортных и операционных издержек, связанных с экспортом на более удаленные рынки, составил 18 847 000 долл. США по меду и 8 500 000 долл. США по фармацевтическим препаратам из продуктов пчеловодства.

Кофе и какао

Хотя кофе не относится к числу основных товаров, производство этого продукта имеет большое значение для материального положения мелких фермеров. Как показал опыт прошлого сельскохозяйственного сезона, серьезную угрозу для кофейных плантаций этого региона представляет заболевание под названием «ржавчина кофейных деревьев». Блокада может ограничивать возможности поставки и применение противогрибковых средств, необходимых для защиты плантаций от этого заболевания. Экономический ущерб от блокады оценивается в 1 900 000 долл. США для производителей кофе и 3 550 000 долл. США для производителей какао.

Лесное хозяйство

Ущерб для лесохозяйственного сектора, обусловленный сложностью поддержания в рабочем состоянии устаревшей производственной техники, составляет, по оценкам, 1 057 125 долл. США.

Техническая помощь Кубе, оказываемая Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

ФАО продолжает оказывать правительству Кубы помощь в стимулировании развития сельскохозяйственных районов и рыболовства с акцентом на обеспечение продовольственной безопасности. Кроме того, ФАО помогает кубинским учреждениям в организации ряда международных конгрессов и мероприятий по вопросам, касающимся экологически устойчивого сельского хозяйства, органического сельского хозяйства, животноводства и ветеринарного контроля, кооперативов и семейных хозяйств, рыбного промысла и связанного с ним комплекса мер, лесоводства и биологического разнообразия, окружающей среды и изменения климата. ФАО также помогает кубинским экспертам осуществлять сотрудничество Юг-Юг и участвовать в мероприятиях в рамках международных конвенций и соглашений, поскольку при организации поездок на эти мероприятия и покупке авиабилетов возникают дополнительные трудности, связанные с блокадой. После состоявшегося в 2012 году в Гаване регионального семинара по вопросам развития сельского хозяйства в городских и пригородных районах ФАО опубликовала доклад по материалам развернутого исследования по развитию сельского хозяйства в городских и пригородных районах в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (“Ciudades más verdes en América Latina y el Caribe”), в котором детально анализировалась ситуация в Гаване.

В рамках программы сотрудничества Юг-Юг 13 мая 2011 года было подписано трехстороннее соглашение между Кубой, Кабо-Верде и ФАО, в соответствии с которым Куба обязалась оказывать техническую помощь Кабо-Верде и направить в эту страну на 18 месяцев одного эксперта и 12 технических специалистов. Главная задача при этом заключается в разработке и практическом осуществлении мероприятий по следующим направлениям национальной программы Кабо-Верде по обеспечению продовольственной безопасности: садоводство и овощеводство, рациональное использование водных ресурсов, разведение мелкого скота, гидропонное овощеводство и упаковка овощной продукции. Эта программа находится в процессе осуществления. ФАО предоставила докладчиков и финансовые ресурсы международной конференции по ветеринарному контролю.

Куба продолжает получать техническую помощь в вопросах обращения с пестицидами на протяжении их жизненного цикла в рамках региональных инициатив, увязанных с финансируемым Европейской комиссией проектом, направленным на укрепление потенциала африканских, карибских и тихоокеанских стран, необходимого для осуществления многосторонних экологических соглашений, а также утилизации устаревших пестицидов, обеспечении правильного обращения с пестицидами и применении экологических методов борьбы с вредителями. В рамках проекта оказывается поддержка в проведении учета запасов устаревших пестицидов, улучшении процедуры регистрации пестицидов и повышении информированности по вопросам, связанным с пестицидами. Куба участвует в семинарах, проводимых в рамках проекта.

ФАО оказывает техническую поддержку и помощь в разработке средств, которые позволили бы Кубе создать национальную информационную систему для применения нового механизма мониторинга в рамках Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Через Комиссию ФАО и ее межправительственную рабочую группу по использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства кубинская делегация постоянно участвует в разработке стратегических рамок второго Глобального плана действий по использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, показателей достижения результатов и задач в области использования генетических ресурсов растений и в подготовке Стандартов генетического банка генетических ресурсов растений.

Последствия блокады для проектов, осуществляемых на Кубе Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

Из-за осуществляемой в отношении Кубы блокады при реализации проектов ФАО в этой стране возникают трудности с закупками, поскольку ресурсы, которые могли бы быть импортированы из Соединенных Штатов, приходится импортировать из Европы, Азии и с других рынков по гораздо более высоким ценам и с дополнительными затратами на перевозку. Было бы дешевле покупать соответствующие товары в Соединенных Штатах, а высвободившиеся дополнительные финансовые средства можно было бы направлять на осуществление проектов.

В этой связи следует отметить, что блокада осложняет закупку оборудования и других производственных ресурсов для осуществления проектов, включая компьютеры. Она также создает трудности с обработкой платежей и проведением банковских операций со стороны как поставщиков, так и заказчиков, а также при осуществлении банковских операций, связанных с персоналом ФАО.

По просьбе участников финансируемого Европейским союзом проекта по вопросам использования пестицидов в странах Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона ФАО начала разработку регионального проекта Глобального экологического фонда (ГЭФ), предусматривающего оказание помощи в утилизации стойких органических загрязнителей и других устаревших пестицидов и в освоении методов обращения с пестицидами. Куба изначально входила в число стран — участников проекта, но затем ФАО была проинформирована о том, что ГЭФ в настоящий момент не может финансировать проекты на Кубе по причине блокады. Вследствие этого Куба была исключена из списка стран, получающих помощь по линии проекта ГЭФ.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

[Подлинный текст на английском языке]
[18 июня 2014 года]

Куба не входит в число стран, подписавших Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года. Поэтому в соответствии со своим мандатом заявления о предоставлении убежища получает и рассматривает, а также оказывает беженцам помощь Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). До настоящего времени Куба фактически проводила политику невыдворения и защиты лиц, признанных в силу мандата УВКБ беженцами, оказывая им помощь в областях образования и здравоохранения, но не обеспечивая им возможностей для местной интеграции. Поскольку в большинстве случаев возможностей для добровольного возвращения в свои страны не имеется, единственным надежным выходом для беженцев на Кубе является расселение с помощью УВКБ в третьих странах.

Управление Координатора-резидента системы Организации Объединенных Наций по вопросам оперативной деятельности в целях развития, Куба

[Подлинный текст на английском языке]
[2 июня 2014 года]

Куба, как страна с высоким уровнем развития человеческого потенциала уже достигла многих целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Главная задача заключается в том, чтобы сохранить на прежнем уровне качество социальных услуг и уже достигнутые в контексте вышеуказанных целей результаты.

Правительство Кубы осуществляет преобразования, известные как процесс модернизации экономической модели. В рамках этого процесса особое внимание уделяется национальным приоритетам, таким как достижение экономической эффективности и повышение производительности труда, осуществление национальной стратегии в области продовольственной безопасности и проведение политики импортозамещения. Национальные власти заявляют о том, что они твердо привержены делу соблюдения стандартов социального развития.

В состав действующей на Кубе страновой группы Организации Объединенных Наций входят Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Всемирная продовольственная программа. Кроме того, на Кубе осуществляются программы и инициативы таких учреждений-нерезидентов, как Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Международное агентство по атомной энергии, Международная организация труда, Управление по координации гуманитарных вопросов, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

В условиях проводимой на Кубе модернизации была разработана новая Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2018 годы. Этот стратегический рамочный документ был подготовлен при участии 22 национальных субъектов — министерств, учреждений, научных центров и национальных неправительственных организаций, а также на основе координации усилий с министерством внешней торговли и 15 учреждениями Организации Объединенных Наций, восемь из которых не имеют на Кубе своих отделений.

Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития направлена на содействие осуществлению Кубой инициатив в следующих областях: социальное обслуживание и культурное просвещение; осуществление программ в целях развития; функционирование производственных секторов и производственно-сбытовых сетей; обеспечение развития на местном уровне; развитие устойчивой энергетики; предоставление продовольствия и обеспечение продовольственной безопасности; обеспечение экологической устойчивости; и учет факторов риска стихийных бедствий. В своей работе Организация Объединенных Наций содействует осуществлению социально ориентированных стратегий развития, направленных на улучшение качества жизни населения и постоянное повышение экономических показателей.

В этой связи блокада оказывает серьезное воздействие на социальные, экономические и экологические аспекты развития человеческого потенциала кубинцев, особенно затрагивая наиболее уязвимые социально-экономические группы.

Каждое из учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций вносит конкретный вклад в подготовку настоящего доклада. В нем рассматриваются важнейшие межсекторальные вопросы, которые отрицательно сказываются на усилиях подразделений системы Организации Объединенных Наций по налаживанию на Кубе гуманитарного сотрудничества и взаимодействия в целях развития. В 2013 году каких-либо значительных изменений в сторону улучшения ситуации не наблюдалось.

Закупка товаров по неконкурентоспособным ценам и ограничения в плане импорта товаров, услуг и технологий, запатентованных в Соединенных Штатах

Кубинским компаниям и работающим на Кубе иностранным компаниям не разрешается закупать товары, компоненты и технологии из Соединенных Штатов, хотя эта страна является самым близким, конкурентоспособным и диверсифицированным рынком. Доступные альтернативные рынки расположены дальше, что приводит к росту расходов на импорт и увеличению сроков доставки. Кроме того, Куба не может получать от Соединенных Штатов товары, услуги и технологии, которые защищены американскими патентами и содержат произведенные и/или запатентованные там компоненты.

Действующим на Кубе подразделениям системы Организации Объединенных Наций лишь изредка удается извлекать выгоду из глобальных корпоративных контрактов, заключаемых Организацией Объединенных Наций с компаниями из Соединенных Штатов, на приобретение таких товаров и услуг, как компьютеры, лицензии на программное обеспечение и Интернет-обслуживание. По этой причине для этих подразделений приходится подбирать других поставщиков, что вызывает рост расходов и увеличение административной нагрузки. В этой связи для покрытия обусловленных блокадой дополнительных расходов нужно использовать финансовые ресурсы, которые могли бы пойти на более эффективное достижение ожидаемых результатов в плане осуществления программ и обеспечения развития.

Кроме того, эти ограничения сдерживают оказание гуманитарной помощи, даже если товары гуманитарного назначения, такие как лекарства, медицинское оборудование и продовольствие, закупаются по линии многостороннего сотрудничества.

Кредиты на деятельность в целях развития, предоставляемые международными финансовыми учреждениями, и финансовые услуги, оказываемые банками Соединенных Штатов

Блокада ограничивает для Кубы доступность кредитов на деятельность в целях развития, предоставляемых международными финансовыми учреждениями, такими как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, что в свою очередь сокращает возможности получения финансовых ресурсов для содействия осуществлению на Кубе планов развития на национальном и/или местном уровнях.

На Кубе подразделения Организации Объединенных Наций не могут пользоваться корпоративными счетами в американских банках и использовать доллар Соединенных Штатов в качестве платежной валюты. В этой связи данные подразделения должны принимать дополнительные административные меры для проведения связанных с программами финансовых операций, что приводит к повышению расходов, и использовать банки третьих стран, что увеличивает административную нагрузку. Сопутствующие дополнительные расходы покрываются за счет средств Организации Объединенных Наций и ресурсов по проектам других стран-доноров.

Кроме того, блокада затрагивает международный персонал Организации Объединенных Наций в плане осуществления финансовых операций, получения заработной платы и оказания банковских и страховых услуг.

Поездки в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и обмен экспертным опытом

Кубинский персонал Организации Объединенных Наций, кубинские эксперты и представители национальных органов власти испытывают сложности и несут большие расходы в связи с поездками в Центральные учреждения в Нью-Йорке и в Вашингтон (О.К.). Поскольку прямых регулярных рейсов из Кубы в Нью-Йорк и Вашингтон (О.К.) не совершается, вышеуказанным лицам приходится использовать альтернативные, а значит более протяженные и дорогие маршруты, пролегающие через третьи страны, а для планирования поездок с участием кубинских граждан требуется дополнительное время с учетом процесса оформления виз.

Такое положение вещей негативно отражается на осуществлении обмена профессиональным опытом и установлении партнерских отношений в ключевых областях развития.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2014 года]

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) отмечает, что Карибский регион по-прежнему сталкивается с рядом серьезных проблем, связанных с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков. Как и другие страны Карибского бассейна, Куба занимает промежуточное географическое положение между странами Латинской Америки, которые являются крупнейшими мировыми производителями кокаина, и странами Северной Америки и Европы — основными потребителями наркотиков в мире. УНП ООН наращивает свое присутствие в Карибском бассейне в целях оказания поддержки государствам-членам в их усилиях по противодействию этим угрозам и рассчитывает на укрепление сотрудничества с Кубой в контексте своих новых инициатив в регионе.

Куба входит в зону действия расположенного в Панаме Регионального отделения УНП ООН для Центральной Америки и Карибского бассейна, которое приступило к работе в сентябре 2009 года. В апреле 2014 года УНП ООН нача-

ло осуществление региональной программы действий на 2014–2016 годы в поддержку осуществления стратегии Карибского сообщества по борьбе с преступностью и обеспечению безопасности. Хотя Куба не является членом КАРИКОМ, она включена в эту региональную программу, в частности в контексте взаимодействия с Карибским форумом африканских, карибских и тихоокеанских государств, членом которого она является. В рамках этой региональной программы осуществляется пять подпрограмм, которые не только отражают весь спектр тематических областей, охватываемых мандатом УНП ООН, но и непосредственно направлены на решение следующих стратегических задач стратегии Карибского сообщества по борьбе с преступностью и обеспечению безопасности: а) борьба с транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом; б) борьба с коррупцией и отмыванием денег; в) предупреждение преступности и реформирование системы уголовного правосудия; г) профилактика и лечение наркомании и ВИЧ/СПИДа; и е) проведение исследований, анализа тенденций и судебной экспертизы. Общий бюджет программы составляет 11,7 млн. долл. США.

В рамках этой региональной программы УНП ООН стремится восстановить свое присутствие в Карибском бассейне, возможно, в Барбадосе, при наличии финансовых средств. Усиление присутствия УНП ООН в Карибском бассейне в тесной координации с региональными и национальными партнерами окажется полезным и для Кубы.

Куба успешно сотрудничает с УНП ООН в осуществлении мандатов Управления, и такой вклад всегда получал положительную оценку обеих сторон. Куба является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и недавно Бразилия и Гватемала провели по этой стране коллегиальный обзор. После завершения процесса обзора, который, по признанию проводивших его экспертов, отличался духом сотрудничества и результативностью, в сентябре 2013 года секретарь Конференции государств-участников в Гаване анонсировал заключительный страновой доклад. Правительство Кубы воспользовалось своим правом добровольно опубликовать данный страновой доклад целиком на веб-сайте УНП ООН. Кроме того, Куба играет важную роль в проведении обзора по Никарагуа, Гайане и Сент-Люсии.

Важно, чтобы УНП ООН содействовало мобилизации ресурсов для включения Кубы в проводимые Управлением мероприятия. Такие ресурсы будут инвестироваться в стратегические области, обозначенные в региональной программе, что будет способствовать уменьшению уязвимости Кубы и карибских стран к незаконному обороту наркотиков и организованной преступности. УНП ООН продолжает активный поиск ресурсов для финансирования и расширения своих операций в Карибском бассейне, в том числе на Кубе.

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

[Подлинный текст на английском языке]
[7 июля 2014 года]

Несмотря на ослабление ограничений на поездки и условий блокады, имеются свидетельства того, что с 2012 года ужесточились меры контроля, связанные с международными финансовыми операциями, включая платежи и пе-

ревод средств учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям.

Экономическая, торговая и финансовая блокада по-прежнему негативно сказывается на положении и основных правах женщин и молодежи на Кубе. Причиняемый ею ущерб ощущался в нехватке материалов и услуг в области охраны материнского и репродуктивного здоровья.

По этой причине страновая программа ЮНФПА по-прежнему сталкивается с трудностями, в частности в приобретении и закупке связанных с охраной репродуктивного здоровья товаров, оборудования и медикаментов, которые производятся в Соединенных Штатах или запатентованы в этой стране. В связи с этим относящиеся к охране репродуктивного здоровья товары и материалы, как правило, приходится закупать в других регионах, что приводит к увеличению расходов в силу более высоких сборов за перевозку и погрузочные услуги.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

[Подлинный текст на испанском языке]
[4 июля 2014 года]

Последствия блокады, объявленной Соединенными Штатами Америки: текущее положение

Кубинская экономика испытывает серьезные финансовые трудности, возникшие в результате кризиса 2009–2010 годов, и ощущает на себе последствия роста международных цен на продукты питания, которые страна импортирует в значительных объемах. Блокада Кубы, которую Соединенные Штаты сохраняют с 1962 года, а также включение этого карибского государства с 1982 года в список стран, которых Соединенные Штаты считают пособниками терроризма, создают существенные препятствия для экономического развития острова и наносят значительный ущерб кубинскому населению. В настоящее время блокада серьезно ограничивает положительный эффект мер, недавно принятых на Кубе в рамках руководящих принципов в сфере экономической и социальной политики, а также усилий по совершенствованию ее экономической модели, предпринимаемых правительством с целью выведения Кубы на путь устойчивого роста в глобальном контексте. К числу недавно принятых мер относятся создание специальной зоны развития Мариель и новый закон о прямых иностранных инвестициях.

В последние годы экстерриториальные меры блокады, прописанные, в частности, в законах Торричелли и Хелмса-Бертон, усилились в связи с введением Соединенными Штатами более жестких санкций в отношении коммерческих предприятий и финансовых учреждений разных стран, заключающих сделки с этой карибской страной. В частности, в 2010 году были введены санкции в отношении четырех банков, которые были обязаны уплатить штрафы на общую сумму 502 млн. долл. США за проведение финансовых операций с Кубой. Два года спустя по той же причине был оштрафован на 619 млн. долл. США банк ING. В конце 2013 года надзорные органы министерства финансов Соединенных Штатов оштрафовали Королевский банк Шотландии на 100 млн. долл. США за нарушение санкций против Кубы и других стран.

Кроме того, управление по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов сообщило о том, что в 2012 году оно заблокировало финансовые операции с Кубой на общую сумму 253,1 млн. долл. США, превышавшую показатель 2011 года на 3,3 процента²¹.

В начале 2014 года Куба объявила о приостановлении практически всех своих консульских услуг в Соединенных Штатах после того, как банк M&T Bank Corp. решил прекратить работу с иностранными дипломатическими миссиями и Кубе стало сложно найти другой банк, который бы вел счета дипломатических представительств в Вашингтоне, округ Колумбия, и Нью-Йорке. Несколько месяцев спустя министерство финансов Соединенных Штатов наложило штраф в размере 5,9 млн. долл. США на голландскую турфирму «Карлсон Вагонлит Трэвел» за поддержание коммерческих отношений с Кубой.

По данным последнего доклада кубинского правительства, общая сумма ущерба, нанесенного Кубе с момента начала блокады в феврале 1962 по апрель 2013 года, составила 1 157 327 000 000 долл. США (с учетом обесценения доллара по отношению к стоимости золота на международном рынке), включая ущерб, нанесенный сферам торговли, туризма, финансовых операций и иностранных инвестиций. Кроме того, блокада вынуждает Кубу нести сверхнормативные расходы на страхование и фрахт, а также терпеть дополнительные валютные издержки в связи с невозможностью использовать доллар США в коммерческих и финансовых операциях. Это, помимо всего прочего, приводит к увеличению сумм страховых платежей в связи с наличием кредитных рисков в торговле с Кубой.

Более того, в результате блокады осложняется импорт на Кубу современного оборудования и техники, а также существенно повышается его стоимость, последствия чего ощущаются во всей экономике. В частности, блокада не позволяет получить доступ к информационно-коммуникационным технологиям последнего поколения. В результате блокады запрещена продажа Кубе лицензий на программное обеспечение и закрыт доступ для кубинских компаний и граждан к интернет-сайтам и услугам. К числу последних телекоммуникационных компаний Соединенных Штатов и других стран, в отношении которых управление по контролю за иностранными активами ввело санкции за предоставление услуг Кубе, относятся компания LD Telecommunications Inc. из Флориды, оштрафованная в 2010 году на 21 671 долл. США, и компания «Эрикссон Панама», оштрафованная на 1,7 млн. долл. США.

Совсем недавно, 30 июня 2014 года, министерство финансов Соединенных Штатов и штат Нью-Йорк наложили штраф в размере 8,970 млрд. долл. США на французский банк «БНП Париба» за несоблюдение режима односторонних санкций, введенных правительством Соединенных Штатов. Ссылаясь на этот случай с Кубой, министр юстиции Соединенных Штатов заявил, что указанный банк обвиняется в заключении сделок с кубинскими компаниями на сумму более 1,7 млрд. долл. США.

²¹ См. список санкций, введенных в отношении Кубы Соединенными Штатами, в документе управления по контролю за иностранными активами министерства финансов Соединенных Штатов: “Cuba: what you need to know about U.S. sanctions against Cuba” («Куба: что нужно знать о санкциях США против Кубы») от 24 января 2012 года (www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Documents/cuba.pdf).

Последние тенденции в кубинской экономике

Официальный прогнозируемый рост валового внутреннего продукта в 2014 году установлен на уровне 1,4 процента. В связи с острой нехваткой средств, предназначенных для финансирования развития экономики страны, уровень инвестиций составляет лишь 12,6 процента валового внутреннего продукта²², а этого явно недостаточно для достижения устойчивого роста. Ужесточение блокады и неблагоприятные климатические условия также способствуют сохранению низких темпов развития экономики. В 2014 году правительство прогнозирует повышение показателей в сахарной промышленности, сельском хозяйстве и гостиничном и ресторанном бизнесе и в то же время более умеренную активность в сфере обрабатывающей промышленности, на которой отражаются финансовые ограничения.

В 2013 году рост производства в секторе сельского хозяйства, животноводства и лесоводства составил 2,6 процента, хотя в ближайшие годы многое нужно будет сделать для преодоления значительного дефицита предлагаемой им продукции. В 2007 году правительство Рауля Кастро приступило к реализации конкретных мер по увеличению объемов производства в отрасли. В частности, они предусматривают: а) повышение цен, выплачиваемых производителям различных культур; б) предоставление права землепользования (до настоящего момента было выделено более 1 580 000 га земли); в) предоставление льготных сельскохозяйственных кредитов; и д) увеличение земельных площадей, предоставляемых в пользование, и выдача разрешений на строительство жилья. Ожидается, что в этом году в соответствии с руководящими принципами в сфере экономической и социальной политики будут приняты дополнительные меры, поскольку данная отрасль является стержневой отраслью экономики; достаточно отметить, что в ней работает почти один миллион человек (20 процентов от общей численности рабочей силы) и что сельское хозяйство является основной сферой деятельности в 127 из 169 муниципалитетов страны. В 2014 году правительство намерено улучшить ситуацию на рынке сельскохозяйственных товаров. В связи с этим уже началась их свободная продажа в особом муниципалитете — на острове Хувентуд, а также планируется открыть магазины по их продаже в каждом муниципалитете. Наряду с этими мерами следует продолжать преобразования в сфере развития технологий, функционирования розничных рынков и создания производственно-бытовых цепочек.

В 2014 году, судя по прогнозам, дефицит бюджета составит 4,7 процента валового внутреннего продукта, и он будет финансироваться за счет выпуска министерством финансов и цен государственных облигаций со сроками погашения до 20 лет и среднегодовой процентной ставкой в размере 2,5 процента. Данные облигации будут приобретены Центральным банком Кубы (30 процентов) и национальными банковскими учреждениями (70 процентов).

В этом году государственный бюджет характеризуется существенным увеличением объема текущих расходов. Так, если в 2013 году на его долю приходилось 88,7 процента от общего объема расходов, то в 2014 году он достигнет, по оценкам, 94,4 процента. Это увеличение обусловлено значительным ростом расходов на финансирование экспорта и импортозамещение, увеличившихся по сравнению с 2013 годом на 41,4 процента. Кроме того, отмечается

²² Соответствует среднему показателю валового накопления основного капитала в период 2007–2012 годов в постоянных ценах.

значительное сокращение расходов на капиталовложения и субсидий на покрытие коммерческих убытков.

Помимо этого, в течение 2013 года и в первые месяцы 2014 года продолжала расти численность рабочей силы в негосударственном секторе, прежде всего в сфере индивидуального предпринимательства. В октябре 2010 года было зарегистрировано приблизительно 157 000 работников сектора, в декабре 2012 года их было уже 362 355, а год спустя этот показатель увеличился до 447 835 человек. К концу мая 2014 года количество работников сектора превысило 467 000 человек и 65 процентов из них приходилось на провинции Гавана, Матансас, Вилья-Клара, Камагуэй, Ольгин и Сантьяго-де-Куба. В настоящее время видами деятельности, где отмечаются наиболее высокие показатели, являются следующие: наем рабочей силы (19 процентов), переработка и продажа продуктов питания (12 процентов), пассажирские и грузовые перевозки (10 процентов) и аренда жилья (6 процентов). Таким образом, в настоящее время доля занятости в негосударственном секторе составляет 24,8 процента от общей численности рабочей силы.

В 2013 году уровень безработицы составлял 3,3 процента, судя по прогнозам, в 2014 году он останется на прежнем уровне, хотя ожидается, что важным источником создания новых рабочих мест станут несельскохозяйственные кооперативы. До мая 2014 года было зарегистрировано 249 несельскохозяйственных кооперативов, главным образом в сферах торговли, общественного питания, пассажирских и грузовых перевозок, строительства и энергетики.

В марте 2014 года Совет министров утвердил существенное повышение размеров заработной платы (в некоторых случаях в два с лишним раза) более чем 440 000 работников сферы здравоохранения. Решение вступит в силу в июне этого года. Кроме того, в два раза повысился размер оплаты труда в ночное время для врачей, медсестер, технических и других работников. Заработная плата медицинского персонала, находящегося в командировках за рубежом, в частности в Боливарианской Республике Венесуэла, увеличится вдвое в конвертируемых песо.

Также увеличились выплаты спортсменам высокого класса, и повысилась заработная плата сопровождающего их персонала, включая врачей и массажистов.

Последние реформы на Кубе

А. Расширение автономии социалистических государственных предприятий

План развития экономики на 2014 год предусматривает расширение исполнительных полномочий государственных компаний. Так, в апреле были объявлены изменения и дополнения, которые будут внесены в нормативные положения, регулирующие работу и консолидацию системы управления государственными предприятиями (разработанную в 2007 году), чтобы адаптировать ее к новой кубинской экономической модели. Таким образом планируется расширить автономию государственных предприятий.

Одно из изменений касалось утверждения бизнес-планов. Ранее эта функция входила в компетенцию отраслевого министра или председателя Административного совета провинции, а в настоящее время она будет возложена на председателя Высшего органа управления предприятиями. Также устанавли-

ливаются, что государственные предприятия смогут свободно определять цены на излишки продукции, оставшиеся после выполнения государственного заказа. Кроме того, разрабатываются новые положения в отношении резервов предприятий и распределения прибыли после уплаты налогов. Государственные предприятия смогут удерживать до 50 процентов прибыли после уплаты налогов в конце года, т.е. есть на 20 процентов больше, чем ранее. Кроме того, все предприятия будут иметь возможность распределять прибыль среди работников в целях повышения экономической эффективности, если по результатам финансовой ревизии они достигли удовлетворительных результатов за предыдущие 18 месяцев и выполнили плановые задания, в том числе по производительности.

Резервы предприятий будут использоваться для увеличения оборотного капитала и финансирования инвестиций, проведения исследований и разработок и учебной подготовки, а также для погашения банковских кредитов. Кроме того, появится возможность создать при Высшем органе управления предприятиями компенсационный фонд для ликвидации финансовых дисбалансов и накопления других резервов, предназначенных для целевого использования этим органом. В отношении бюджетных работников было решено, что размер заработной платы будет расти в соответствии с увеличением стажа работы.

В. Новый закон об иностранных инвестициях

Новый закон об иностранных инвестициях, принятый в марте 2014 года Национальной ассамблеей народной власти Кубы и опубликованный в апреле вместе с его правоприменительным регламентом, позволяет иностранным инвесторам вкладывать средства в большинство отраслей экономики (за исключением образования, здравоохранения и вооруженных сил). Правительство предоставляет гарантии и привлекает внешних инвесторов налоговыми льготами. Согласно новому закону инвестиции осуществляются посредством: а) создания совместных предприятий; б) подписания контрактов о международном экономическом партнерстве; и с) создания предприятий, действующих полностью за счет иностранного капитала. Следует отметить, что последняя форма не предусматривает налоговых льгот, предоставляемых в рамках двух других форм вложения иностранных инвестиций.

Согласно заявлениям министра внешней торговли и иностранных инвестиций, новый закон призван стимулировать приток ежегодных прямых инвестиций в целях содействия экономическому развитию в размере от 2 до 2,5 млрд. долл. США. Эта инициатива возникла после создания правительством в сентябре 2013 года специальной зоны развития Мариель, и ее главными задачами являются: а) генерирование экспорта и развитие импортозамещения; б) привлечение прямых иностранных инвестиций; с) содействие созданию национальных и иностранных предприятий; и d) обеспечение их интеграции в экономику.

С. Прогресс в деле унификации валютной системы

В рамках руководящих принципов в сфере экономической и социальной политики, принятых в апреле 2011 года, одной из приоритетных задач является унификация валютной системы. Этот процесс считается сложным и требующим тщательной подготовки. В 2011 и 2012 годах, когда еще не было офици-

ально объявлено о переходе на единую валютную систему, в негласном порядке при прямой продаже сельскохозяйственной продукции гостиницам и ресторанам в сфере туризма установился иной обменный курс. В конце 2011 года в «Официальной газете» правительства Кубы было объявлено о том, что для этого типа операций устанавливался свой обменный курс (7 кубинских песо = 1 кубинский конвертируемый песо). В январе 2013 года правительство изменило соотношение с 7 до 9 кубинских песо для стимулирования производителей.

В октябре 2013 года власти объявили о начале перехода к единой валютной системе. Согласно официальному сообщению, на первом этапе основные изменения коснутся юридических лиц. Были объявлены такие меры, как расширение возможности приема в магазинах, которые продают товары в конвертируемых кубинских песо, платежей в кубинских песо по магнитным картам в этой валюте. Кроме того, было решено, что в экспериментальном порядке и в определенных местах платежи наличными в кубинских песо будут осуществляться по обменному курсу, установленному Управлением государственных обменных пунктов (Casas de Cambio, S.A.) и составляющему 25 кубинских песо за 1 кубинский конвертируемый песо.

В начале марта 2014 года было обнародовано три решения о внесении изменений в кубинские нормы бухгалтерского учета операций в иностранной валюте и конвертируемых песо. Помимо этого, для юридических лиц были разработаны методики формирования оптовых и розничных цен. Это первые постановления, принятые по вопросам цен и бухгалтерского учета в рамках сложного процесса перехода к единой валютной системе.
